

# Pompe à chaleur à air extrait

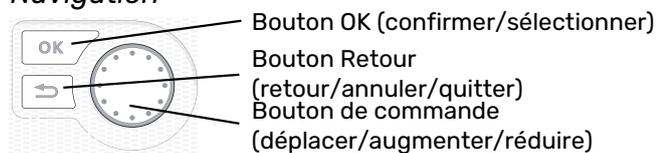
## **NIBE F730** Acier inoxydable

---



## Guide rapide

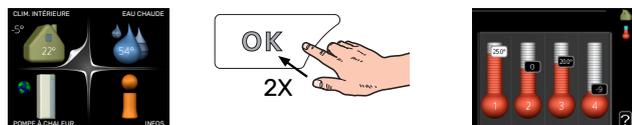
### Navigation



Vous trouverez une explication détaillée des fonctions des différents boutons à la page 36.

Vous trouverez une explication concernant la navigation entre les différents menus et les réglages à effectuer à la page 38.

### Définir la température intérieure



Le réglage de la température intérieure est accessible en appuyant deux fois sur le bouton OK, quand vous êtes dans le mode démarrage du menu principal.

### Augmenter le volume d'eau chaude



Pour augmenter provisoirement la quantité d'eau chaude, tournez le bouton de commande sur la position du menu 2 (goutte d'eau), puis appuyez deux fois sur le bouton OK.

# Table des matières

<b>1 Informations importantes</b>	<b>4</b>	Démarrage et inspection	31
Informations relatives à la sécurité	4	Réglage de la loi d'eau	33
Symboles	4		
Marquage	4	<b>7 myUplink</b>	<b>35</b>
Numéro de série	4	Spécification	35
Récupération	4	Raccordement	35
Informations environnementales	5	Étendue de services	35
Contrôle de l'installation	6	<b>8 Commande - Présentation</b>	<b>36</b>
<b>2 Livraison et manipulation</b>	<b>7</b>	Unité d'affichage	36
Transport	7	Système de menus	37
Montage	7	<b>9 Commande - Menus</b>	<b>40</b>
Composants fournis	8	Menu 1 - CLIM. INTÉRIEURE	40
Dépose des caches	8	Menu 2 - EAU CHAUDE	40
Dépose des éléments d'isolation	9	Menu 3 - INFOS	41
Unité séparée/complète	10	Menu 4 - POMPE À CHALEUR	41
<b>3 Conception de la pompe à chaleur</b>	<b>11</b>	Menu 5 - ENTRETIEN	42
Généralités	11	<b>10 Entretien</b>	<b>48</b>
Unité de traitement de l'air	13	Entretien	48
<b>4 Raccordement hydraulique et de la ventilation</b>	<b>14</b>	Opérations d'entretien	48
Raccordements hydrauliques	14	<b>11 Problèmes d'inconfort</b>	<b>51</b>
Dimensions et raccordements hydrauliques	15	Menu informations	51
Légende des symboles	16	Gestion des alarmes	51
Réseaux de distribution	16	Dépannage	51
Eau froide et eau chaude	16	<b>12 Accessoires</b>	<b>54</b>
Installation alternative	16	<b>13 Données techniques</b>	<b>55</b>
Raccordement ventilation	18	Dimensions	55
Débit de ventilation	18	Caractéristiques techniques	57
Ajuster la ventilation	18	Étiquetage énergétique	59
Dimensions et raccordements de la ventilation	18	Schéma du circuit électrique	61
<b>5 Branchements électriques</b>	<b>20</b>	<b>Index</b>	<b>67</b>
Généralités	20	<b>Contact</b>	<b>70</b>
Branchements	22		
Réglages	24		
Raccordements optionnels	25		
Accessoires de raccordement	29		
<b>6 Mise en service et réglage</b>	<b>30</b>		
Préparations	30		
Remplissage et purge	30		

# Informations importantes

## Informations relatives à la sécurité

Le présent manuel décrit l'installation et les procédures d'entretien effectuées par des spécialistes.

Le client doit conserver le manuel.

Pour consulter la dernière version de la documentation du produit, voir [nibe.fr](http://nibe.fr).

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance de l'appareil, à condition qu'ils soient sous la supervision d'un tiers ou qu'ils aient eu une explication concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne peut être effectué par des enfants sans surveillance.

Ce document est le manuel d'origine. Il ne peut pas être traduit sans l'approbation de NIBE.

Tous droits réservés pour les modifications de design et techniques.

©NIBE 2024.

De l'eau peut s'écouler de la soupape de sécurité. Un tuyau de trop-plein raccordé en usine relie la soupape de sécurité à une cuvette de trop-plein. Un tuyau de trop-plein doit être acheminé de la cuvette de trop-plein vers un système d'évacuation adapté. Le tuyau de trop-plein doit être incliné sur toute la longueur afin d'empêcher la formation de poches d'eau. Il doit également être protégé du gel.

F730 doit être raccordé à un interrupteur sectionneur. La section du câble doit être dimensionnée en fonction du calibre de fusible utilisé.

## Symboles

Explication des symboles pouvant figurer dans ce manuel.



### REMARQUE!

Ce symbole indique un danger pour l'utilisateur ou l'appareil.



### ATTENTION!

Ce symbole indique des informations importantes concernant les éléments à prendre en compte lors de l'installation ou de l'entretien.



### ASTUCE

Ce symbole indique des astuces pour vous permettre d'utiliser plus facilement le produit.

## Marquage

Explication des symboles pouvant figurer sur l'étiquette ou les étiquettes du produit



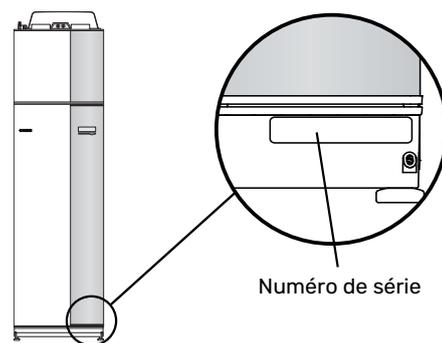
Lisez le manuel d'utilisation.



Lisez le manuel d'installation.

## Numéro de série

Le numéro de série figure en bas à droite du cache avant, dans le menu Informations (menu 3.1) et sur la plaque signalétique (PZ1).



### ATTENTION!

Le numéro de série du produit (14 chiffres) est requis pour l'entretien et l'assistance.

## Récupération



Laissez le soin à l'installateur de récupérer l'emballage du produit ou déposez-le en déchetterie.

Ne jetez pas les produits usagés avec les ordures ménagères. Ils doivent être jetés en déchetterie ou dans un point de collecte proposant ce type de service.

Une mise au rebut inappropriée du produit expose l'utilisateur à des sanctions administratives définies par la législation en cours.

## Informations environnementales

### **RÈGLEMENT (UE) RELATIF AUX GAZ À EFFET DE SERRE FLUORÉS N° 517/2014**

Cette unité contient un gaz à effet de serre fluoré visé par l'accord de Kyoto.

L'équipement contient du R407C, un gaz à effet de serre fluoré ayant un potentiel de réchauffement de la planète (PRP) de 1774. Ne rejetez jamais le R407C dans l'atmosphère.

## Contrôle de l'installation

Les réglementations en vigueur exigent que l'installation de chauffage soit inspectée avant sa mise en service. L'inspection doit être effectuée par une personne qualifiée. Complétez la page des données d'installation du manuel d'utilisation.

✓	Description	Remarques	Signature	Date
	Ventilation (page 18)			
	Régler le débit d'air extrait			
	Chauffage (page 16)			
	Circuit de chauffage nettoyé			
	Purgeur d'air			
	Pression dans le circuit de distribution			
	Eau chaude (page 16)			
	Mitigeur thermostatique			
	Soupape de sécurité			
	Électricité (page 20)			
	Branchements			
	Tension de secteur			
	Tension de phase			
	Disjoncteur de la pompe à chaleur			
	Disjoncteur général			
	Sonde extérieure			
	Sonde d'ambiance			
	TOR			
	Disjoncteur de sécurité			
	Dispositif différentiel			

# Livraison et manipulation

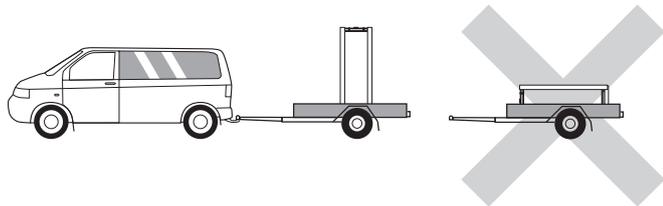
## Transport

F730 doit être transporté et entreposé verticalement dans un endroit sec.

Assurez-vous que la pompe à chaleur ne peut pas tomber pendant le transport.

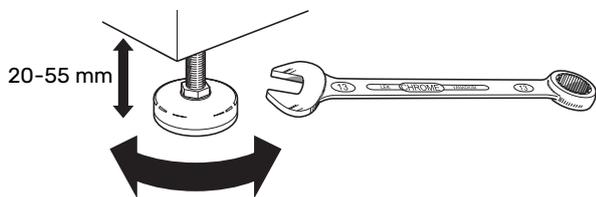
Vérifiez que F730 n'a pas été endommagé pendant le transport.

Toutefois, il est possible de placer délicatement F730 en position horizontale (face avant vers le haut) lors de son installation dans un bâtiment. Le centre de gravité se trouve dans la partie supérieure.



## Montage

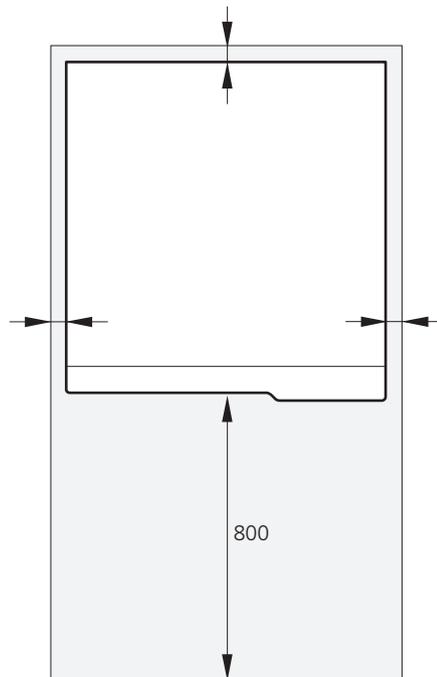
- Placez F730 en intérieur sur une surface solide et étanche pouvant supporter le poids du produit.
- Pour installer le produit en position horizontale et stable, utilisez ses pieds réglables.



- La zone d'installation de F730 doit être équipée d'un siphon de sol, car de l'eau peut s'écouler de F730.
- Le revêtement de sol doit être adapté, car F730 rejette de l'eau. Il est préférable que le sol soit imperméable ou qu'il soit recouvert d'une membrane d'étanchéité.
- Installez la pompe à chaleur le dos orienté vers un mur extérieur, idéalement dans une pièce où le bruit n'est pas gênant, pour éviter tout problème de nuisances sonores. Si cela s'avère impossible, évitez de placer votre pompe à chaleur contre un mur situé derrière une chambre ou toute autre pièce où le bruit pourrait constituer un problème.
- Quel que soit l'endroit où est installée la pompe à chaleur, les murs de pièces sensibles au bruit doivent être dotés d'une isolation sonore.
- Acheminez les tuyaux de façon qu'ils ne soient pas fixés à une cloison interne donnant sur une chambre ou un salon.
- La température de la zone d'installation doit toujours être comprise entre 10 °C et 30 °C.

## ZONE D'INSTALLATION

Laissez un espace libre de 800 mm devant le produit. Laissez un espace libre entre le module F730 et le mur/une autre machine/les raccords/câbles/tuyaux, etc. Il est recommandé de laisser un espace libre d'au moins 10 mm afin de réduire les risques de bruit et de propagation des vibrations.



### REMARQUE!

Assurez-vous de laisser un espace suffisant (300 mm) au-dessus de la F730 pour raccorder les gaines de ventilation.

## Composants fournis



Sonde de température extérieure (BT1)



Sonde d'ambiance (BT50)



Flexible de purge (longueur 4 m)



Filtre à air supplémentaire



TOR



Raccord angulaire 22/28 mm (pour le raccordement de l'eau chaude)

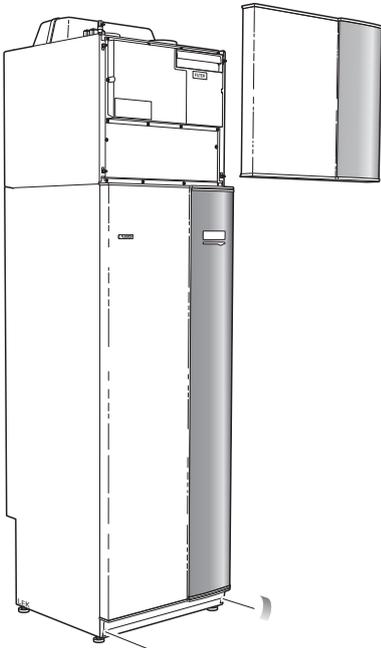
### EMPLACEMENT

Le kit des éléments fournis se trouve au sommet du produit.

## Dépose des caches

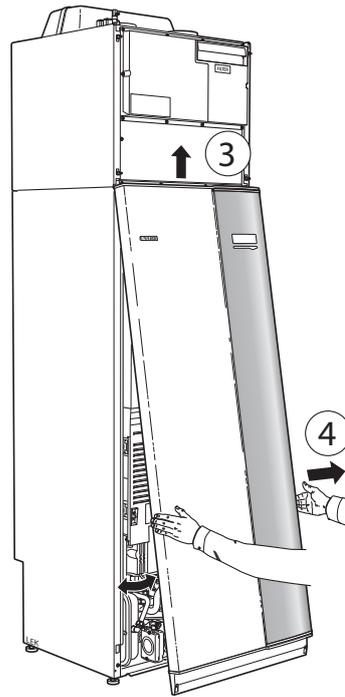
### CACHE AVANT

1. Tirez sur le panneau supérieur pour le retirer.
2. Retirez les vis du bord inférieur du panneau avant.



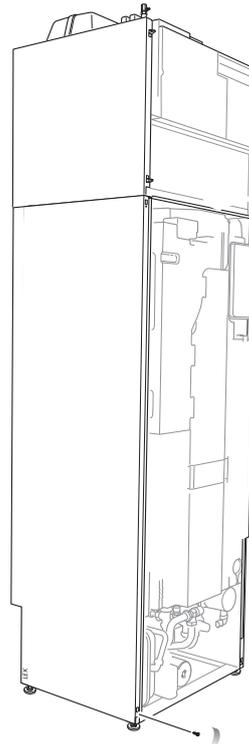
3. Soulevez le panneau au niveau du bord inférieur pour le déposer.

4. Tirez le panneau vers vous.

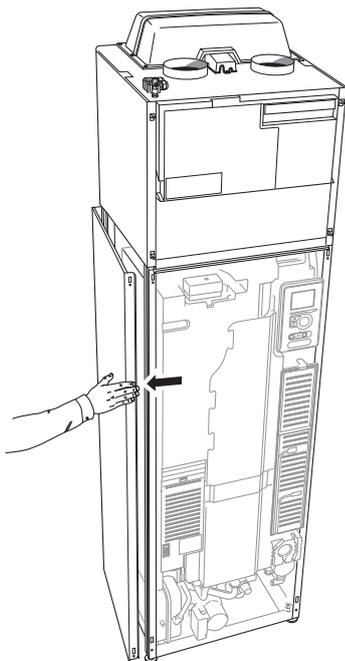


### PANNEAUX LATÉRAUX

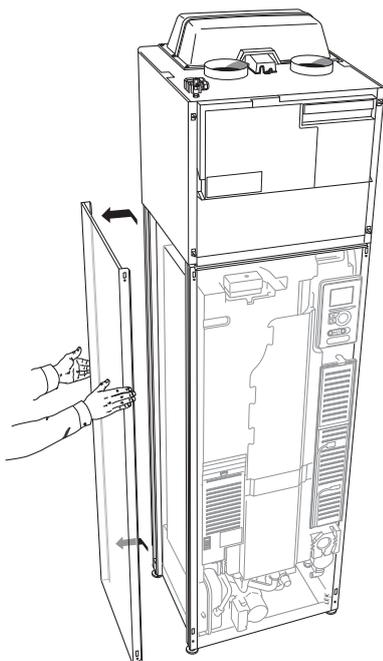
1. Retirez les vis des bords supérieur et inférieur.



2. Tournez légèrement le panneau vers l'extérieur.



3. Déplacez le panneau vers l'arrière, puis légèrement sur le côté.



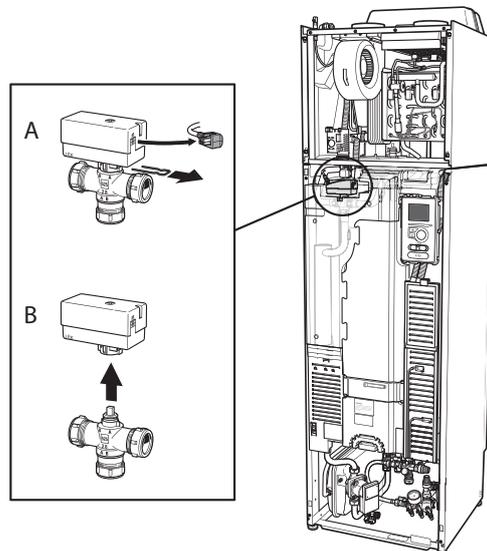
4. L'assemblage se fait dans l'ordre inverse.

## Dépose des éléments d'isolation

Les éléments d'isolation peuvent être retirés pour faciliter l'installation.

### ISOLATION, HAUT

1. Débranchez le câble du moteur et retirez ce dernier de la vanne directionnelle comme indiqué sur le schéma.



2. Saisissez la poignée et ôtez-la comme illustré ci-dessous.

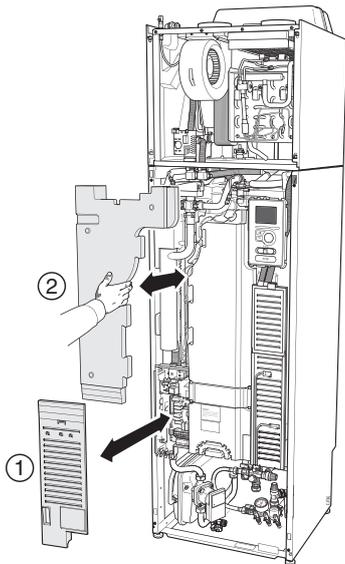
## ISOLATION, THERMOPLONGEUR



### REMARQUE!

L'installation électrique et l'entretien doivent être conduits sous la supervision d'un électricien qualifié. L'installation et le câblage électriques doivent être réalisés conformément aux règles en vigueur.

1. Retirez la protection de la boîte de jonction en suivant la description fournie de page 21.
2. Saisissez la poignée et tirez doucement l'isolation vers vous, comme indiqué sur le schéma.



### ASTUCE

Retirez la protection de la boîte de jonction pour faciliter le retrait de l'isolation (voir page 21).

## Unité séparée/complète

F730 est livrée en tant qu'unité complète et peut être installée séparément ou en tant qu'unité complète. Pour une installation séparée, l'accessoire DK1 10 est requis.

Les images du présent manuel illustrent la F730 installée sous forme d'unité.



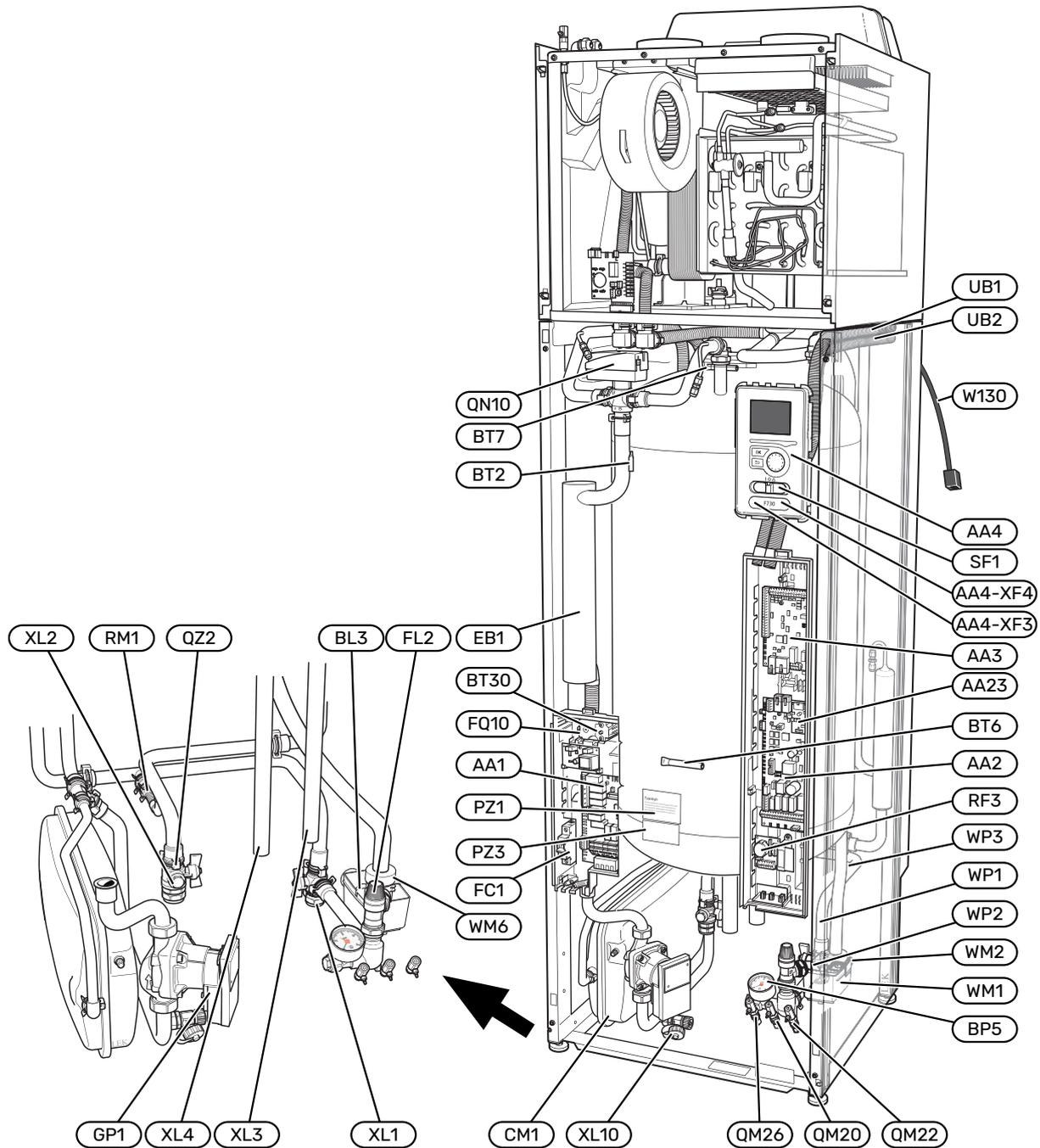
Unité complète



Installation séparée

# Conception de la pompe à chaleur

## Généralités



## RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES

XL1	Raccordement, départ du circuit chauffage
XL2	Raccordement, circuit de retour du circuit de chauffage
XL3	Raccordement, eau froide
XL4	Raccordement, eau chaude
XL10	Raccordement, purge fluide caloporteur du circuit de chauffage

## COMPOSANTS HYDRAULIQUES

CM1	Vase d'expansion
FL2	Soupape de sécurité, circuit de distribution
GP1	Pompe de circulation
QM20	Vanne de purge, circuit de chauffage
QM22	Vanne de purge, échangeur
QM26	Vanne de purge, circuit de chauffage 2
QN10	Vanne directionnelle, circuit de distribution/ballon d'eau chaude
QZ2	Vanne à sphère avec filtre
RM1	Clapet anti-retour
WM1	Cuvette de trop-plein
WM2	Écoulement du trop-plein
WM6	Siphon
WP1	Tuyau de trop-plein, soupape de sécurité, ballon d'eau chaude
WP2	Tuyaux de trop-plein, soupape de sécurité, système de chauffage
WP3	Tuyau de trop-plein, condensation

## SONDES, ETC.

BF1	Débitmètre (situé à l'arrière du produit)
BL3	Capteur de niveau de la cuvette de trop-plein
BP5	Manomètre, système de chauffage
BT2	Sonde de température, départ du circuit de chauffage
BT6	Sonde de régulation eau chaude
BT7	Affichage sonde d'eau chaude
BT30	Thermostat, chauffage d'appoint

## COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

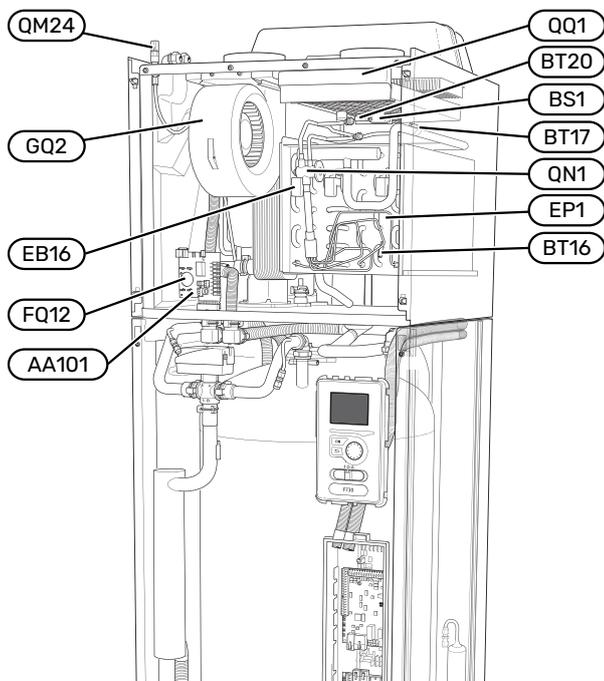
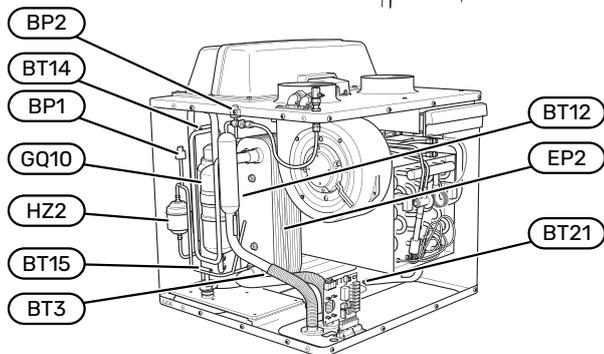
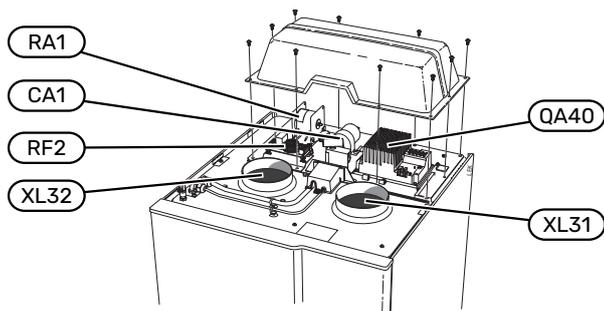
AA1	Carte du thermoplongeur
AA2	Carte de base
AA3	Carte d'entrée
AA4	Unité d'affichage
	AA4-XF3 Port USB
	Port de service AA4-XF4
AA23	Carte de communication
EB1	Appoint électrique
FC1	Disjoncteur électrique
FQ10	Limiteur de température
RF3	Carte EMC
SF1	Commutateur
W130	Câble réseau pour myUplink

## DIVERS

PZ1	Plaque signalétique
PZ3	numéro de série
UB1-2	Presse-étoupe

Désignations conformes à la norme EN 81346-2.

## Unité de traitement de l'air



## RACCORDEMENTS DE LA VENTILATION

- XL31 Raccordement de la ventilation, air extrait
- XL32 Raccordement de la ventilation, air rejeté

## COMPOSANTS HYDRAULIQUES

- QM24 Vanne de purge, échangeur thermique

## SONDES, ETC.

- BP1 Pressostat haute pression
- BP2 Pressostat basse pression
- BS1 Capteur de vitesse d'air
- BT3 Sonde de température, retour chauffage
- BT12 Sonde de température, débit de fluide caloporteur après le condenseur
- BT14 Capteur de température, gaz chaud
- BT15 Capteur de température, ligne liquide
- BT16 Sonde de température, évaporateur
- BT17 Capteur de température, gaz d'aspiration
- BT20 Capteur de température, air extrait
- BT21 Capteur de température, air rejeté

## COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

- AA101 Carte de connexion, sonde
- CA1 Condensateur
- EB16 Élément de dégivrage
- FQ12 Limiteur de température, élément de dégivrage
- FQ14 Limiteur de température, compresseur<sup>1</sup>
- QA40 Inverseur
- RA1 Serre-câble
- RF2 Carte EMC

<sup>1</sup> Non visible sur l'image

## COMPOSANTS DU SYSTÈME FRIGORIFIQUE

- EP1 Évaporateur
- EP2 Condenseur
- GQ10 Compresseur
- HZ2 Filtre de séchage
- QN1 Détendeur

## VENTILATION

- GQ2 Ventilateur d'extraction d'air
- HQ10 Filtre à air extrait<sup>1</sup>
- QQ1 Couverture du filtre, air extrait

<sup>1</sup> Non visible sur l'image

# Raccordement hydraulique et de la ventilation

## Raccordements hydrauliques

L'installation hydraulique doit être effectuée conformément aux normes et directives en vigueur.

Le système requiert un circuit de chauffage basse température. À la température extérieure la plus basse, les températures maximales recommandées sont de 55 °C sur le circuit de départ et 45 °C sur le circuit de retour.



### ATTENTION!

S'assurer que l'eau de remplissage est propre. En cas d'utilisation d'un puits privé, il peut être nécessaire d'ajouter un filtre à eau supplémentaire.



### REMARQUE!

Les systèmes de tuyaux doivent être vidés avant le raccordement du produit pour éviter que d'éventuels contaminants n'endommagent les différents composants.



### REMARQUE!

De l'eau peut s'écouler de la soupape de sécurité. Un tuyau de trop-plein raccordé en usine relie la soupape de sécurité à une cuvette de trop-plein. Un tuyau de trop-plein doit être acheminé de la cuvette de trop-plein vers un système d'évacuation adapté. Le tuyau de trop-plein doit être incliné sur toute la longueur afin d'empêcher la formation de poches d'eau. Il doit également être protégé du gel.

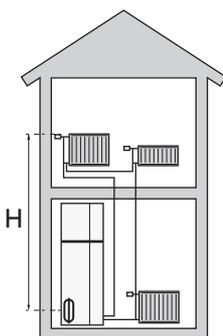
## VOLUME DU SYSTÈME

F730 est équipée d'un vase d'expansion (CM1).

Le vase d'expansion dispose d'un volume de 10 litres. Il est pressurisé de série à 0,5 bar. Par conséquent, la hauteur maximale autorisée « H » entre le vase d'expansion et le radiateur le plus haut est de 5 m (voir l'illustration).

Si la pression initiale n'est pas suffisante, il est possible de l'augmenter en ajoutant de l'air dans le vase d'expansion via la vanne. Toute modification de la pression initiale influe sur la capacité du vase d'expansion à gérer la dilatation de l'eau.

Le volume maximal du système, sans F730, est de 285 litres à la pression initiale indiquée ci-dessus.



## DESCRIPTION DU SYSTÈME

F730 se compose d'une pompe à chaleur, d'un ballon d'eau chaude, d'un appoint électrique, d'un ventilateur, d'une pompe de circulation et d'un système de régulation. F730 est relié au système de ventilation et au circuit de distribution.

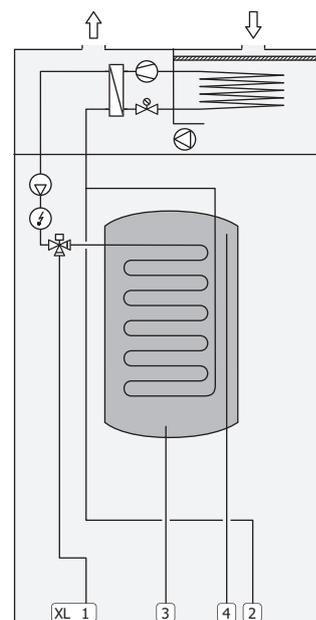
Lorsque l'air extrait à température ambiante (et dans certains cas l'air extérieur) passe dans l'évaporateur, le fluide frigorigène s'évapore en raison de son point d'ébullition peu élevé. Ainsi, l'énergie présente dans l'air est transférée au fluide frigorigène.

Le fluide frigorigène est ensuite comprimé dans le compresseur, ce qui fait monter la température considérablement.

Le fluide frigorigène réchauffé est acheminé vers le condenseur. Il transfère alors son énergie à l'eau du circuit de distribution, ce qui le fait passer de l'état gazeux à l'état liquide.

Le fluide frigorigène traverse ensuite des filtres pour atteindre le détendeur où la pression et la température sont réduites.

Le fluide frigorigène a désormais terminé son circuit et retourne à l'évaporateur.



## Raccordements hydrauliques

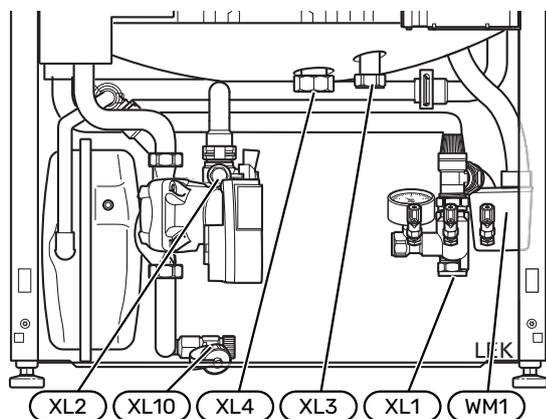
- XL1 Raccordement, départ du circuit chauffage
- XL2 Raccordement, circuit de retour du circuit de chauffage
- XL3 Raccordement, eau froide
- XL4 Raccordement, eau chaude
- XL10 Raccordement, purge fluide caloporteur du circuit de chauffage



## ATTENTION!

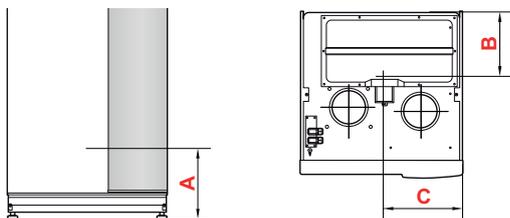
Ce schéma est un schéma de principe. Pour en savoir plus sur F730, consultez la section « Conception de la pompe à chaleur ».

## Dimensions et raccords hydrauliques



La cuvette de trop-plein (WM1) peut être orientée de manière à diriger le tuyau vers l'avant ou vers l'arrière pour faciliter le raccordement au système d'évacuation.

### CÔTES D'IMPLANTATION



### Inoxydable

Raccordement		A	B	C
XL1 Départ circuit de distribution	(mm)	150	280	105
XL2 Retour circuit de distribution	(mm)	225	285	365
XL3 Eau froide	(mm)	330	445	195
XL4 Eau chaude	(mm)	295	405	260
WM1 Cuvette de trop-plein	(mm)	185	285	50

### DIMENSIONS DES TUYAUX

Raccordement		
XL1-XL2 Ø ext. des tuyaux de fluide caloporteur	(mm)	22
XL3 Ø ext. des tuyaux d'eau froide	(mm)	22
XL4 Ø. ext. des tuyaux d'eau chaude	(mm)	22
WM2 Écoulement de l'eau de trop-plein	(mm)	32

## Légende des symboles

Symbole	Signification
	Boîtier
	Vanne d'arrêt
	Clapet anti-retour
	Mitigeur thermostatique
	Pompe de circulation
	Appoint électrique
	Soupape de sécurité
	Sonde de température
	Vanne de régulation
	Vanne 3 voies directionnelle/dérivation
	Vanne de décharge
	Eau chaude sanitaire
	Circulation de l'eau chaude
	Pompe à chaleur
	Système de chauffage
	Système de chauffage basse température

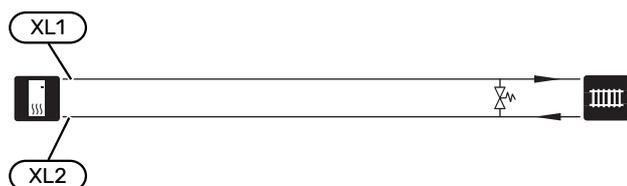
## Réseaux de distribution

Un circuit de distribution est un dispositif qui permet de réguler la température intérieure à l'aide du système de régulation intégré à F730 et, par exemple, de radiateurs, de planchers chauffants/rafraîchissants, de ventilo-convecteurs, etc.

### RACCORDEMENT DU CIRCUIT DE CHAUFFAGE

Procédez comme suit pour l'installation :

- Lors du raccordement à un système équipé de thermostats, vous devez installer une vanne de bypass ou retirer certains thermostats afin de garantir un débit et une production de chaleur suffisants.



## Eau froide et eau chaude

Le réglage de l'eau chaude s'effectue dans le menu 5.1.1.

### RACCORDEMENT DE L'EAU FROIDE ET DE L'EAU CHAUDE

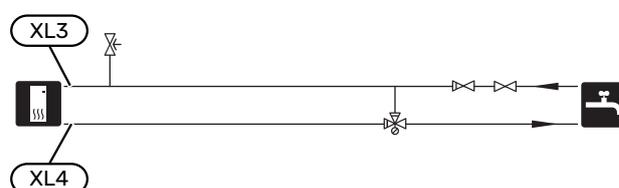
Procédez comme suit pour l'installation :

- vanne d'arrêt
- clapet anti-retour
- soupape de sécurité

La pression d'ouverture de la soupape de sécurité ne doit pas dépasser 1,0 MPa (10,0 bar).

- vanne mélangeuse

Un robinet mélangeur doit également être installé si le réglage d'usine pour l'eau chaude est modifié. Les réglementations nationales doivent être respectées.



### Installation alternative

Certaines options d'installation de F730 sont présentées ici.

De plus amples d'informations sont disponibles sur [nibe.fr](http://nibe.fr) et dans les instructions d'assemblage respectives des accessoires utilisés. Voir page 54 pour une liste des accessoires qui peuvent être utilisés avec F730.

### CHAUFFE-EAU SUPPLÉMENTAIRES

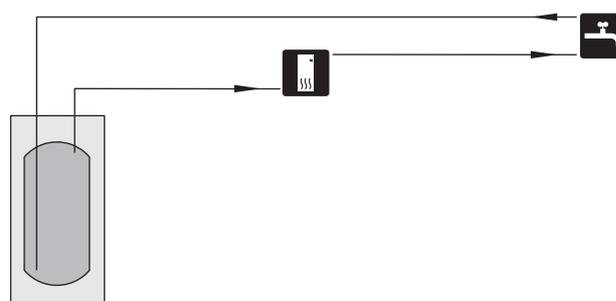
Le système doit être complété par un ballon d'eau chaude supplémentaire si une grande baignoire ou tout autre élément consommant une importante quantité d'eau chaude est installé.

### Chauffe-eau sans thermoplongeur

Dans les ballons d'eau chaude sans appoint électrique, l'eau est chauffée par la pompe à chaleur.

Le ballon d'eau chaude est raccordé après F730.

Un kit de raccordement DEW est requis pour le raccordement.



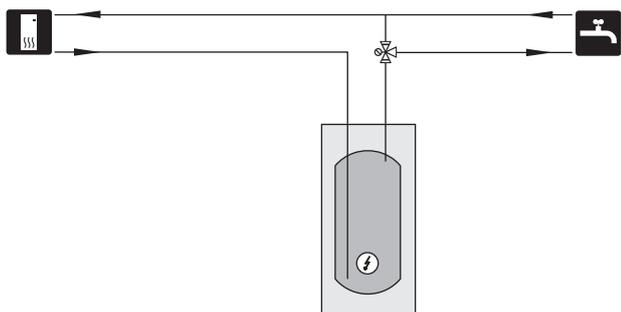
## Chauffe-eau avec thermoplongeur

Si l'installation permet l'utilisation d'un ballon d'eau chaude avec un appoint électrique, il est possible d'utiliser des ballons d'eau chaude de type NIBE COMPACT ou NIBE EMINENT.

Dans les ballons d'eau chaude équipés d'un appoint électrique, l'eau est d'abord chauffée par la pompe à chaleur. L'appoint électrique du ballon d'eau chaude est utilisé pour que l'eau reste chaude et lorsque la puissance de la pompe à chaleur est insuffisante.

Le ballon d'eau chaude est raccordé après F730.

Si le connecteur de vanne doit être installé en externe, déplacé ou séparé, il doit être remplacé par un connecteur séparable  $\varnothing$  de 22 mm.

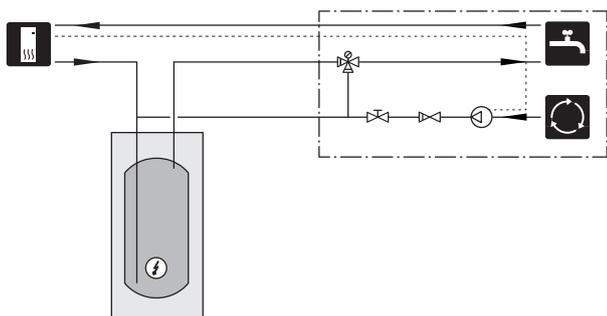


## CIRCULATION DE L'EAU CHAUDE

Une pompe de circulation peut être commandée par F730 pour faire circuler l'eau chaude. La température de l'eau doit empêcher le développement des bactéries et prévenir les risques de brûlure. Les normes nationales doivent être respectées.

Le retour d'ECS est raccordé à un ballon d'eau chaude indépendant.

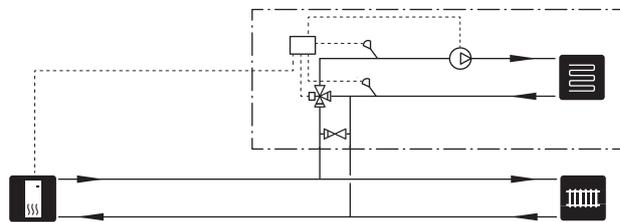
La pompe de circulation est activée via la sortie AUX dans le menu 5.4 - « Entrées/sorties circuit ».



## SYSTÈME D'ÉMISSION SUPPLÉMENTAIRE

Dans les bâtiments disposant de plusieurs circuits de distribution qui nécessitent différentes températures de départ, l'accessoire ECS 40/ECS 41 peut être raccordé.

Une vanne de dérivation réduit la température au niveau du système de plancher chauffant, par exemple.



## Raccordement ventilation

- L'installation de la ventilation doit être effectuée conformément aux normes et directives en vigueur.
- Les raccords doivent être composés de tuyaux flexibles qui doivent être installés de manière à faciliter leur remplacement.
- Faites en sorte que les gaines puissent être inspectées et nettoyées.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de réduction, de coudes serrés, etc., car ils peuvent réduire le débit de la ventilation.
- Le réseau de ventilation doit être conforme à la réglementation en vigueur en ce qui concerne l'étanchéité à l'air.
- Pour empêcher la transmission du bruit du ventilateur aux dispositifs de ventilation, il est recommandé d'installer des silencieux dans le réseau de ventilation.
- La gaine d'air rejeté doit être isolée à l'aide d'un matériau anti-diffusion sur toute sa longueur.
- Vérifiez l'étanchéité de l'isolation à la condensation au niveau des joints et/ou à l'entrée de la PAC, des silencieux et des sorties de toiture.
- La gaine d'air rejeté doit, si possible, être acheminée via le toit. Si la gaine doit traverser un mur extérieur, évitez les coudes de 90 degrés vers l'arrière, car cela peut générer du bruit et réduire la capacité.
- Les gaines de ventilation doivent être installées de sorte que le module thermodynamique puisse être facilement ouvert.
- Ne pas utiliser de conduit de cheminée de maçonnerie pour rejeter l'air.



### REMARQUE!

F730 a une température d'air rejeté très basse. Pour éviter d'endommager le produit et/ou l'habitation, il est donc important que les conduits d'air rejeté soient isolés grâce à un matériau anti-diffusion sur toute leur longueur.



### ASTUCE

L'installation d'une isolation supplémentaire contre la condensation de Ø 200 à l'extérieur de la gaine d'air extrait entre la pompe à chaleur et la partie intérieure du toit permet de réduire le bruit dans la zone d'installation de 1-2 dB(A).

## GAINES D'AIR EXTRAIT/ HOTTE CUISINE

La gaine de la hotte aspirante de la cuisine ne doit pas être raccordé à F730.

Pour éviter que les odeurs de cuisine soient dirigées vers F730, la distance entre la hotte de la cuisine et la bouche d'extraction ne doit pas être inférieure à 1,5 m.

Toujours allumer votre hotte lorsque vous cuisinez.

## Débit de ventilation

Raccordez la F730 de sorte que la totalité de l'air extrait, à l'exception de l'air évacué de la cuisine (hotte) passe par l'évaporateur (EP1) de la pompe à chaleur.

Le débit de ventilation doit être conforme aux normes nationales en vigueur.

Pour un fonctionnement optimal de la pompe à chaleur, le débit de ventilation ne doit pas être inférieur à 21 L/s (75 m<sup>3</sup>/h).

Réglez le débit de la ventilation dans le système de menus de la pompe à chaleur (menu 5.1.5 - "vit. ventilation air extrait").

Si la température de l'air extrait descend en dessous de 6 °C, le compresseur se verrouille et l'appoint électrique supplémentaire est activé. L'énergie de l'air extrait n'est pas récupérée lorsque le compresseur est verrouillé.

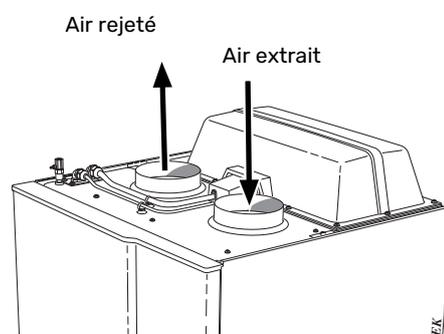
## Ajuster la ventilation

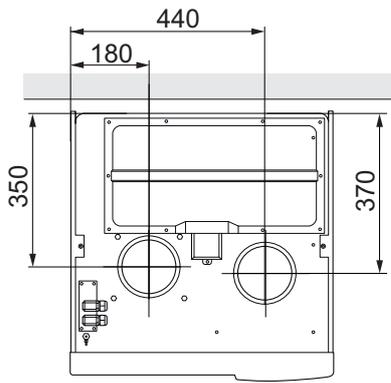
Pour obtenir une bonne circulation d'air dans la maison, les bouches d'extraction doivent être correctement positionnées et ajustées, et le débit d'extraction de la pompe à chaleur correctement réglé.

Immédiatement après avoir effectué l'installation, réglez la ventilation de sorte que le débit d'extraction soit conforme aux recommandations.

Un réglage incorrect de la ventilation peut réduire l'efficacité de l'unité et les économies attendues, affecter la température intérieure et entraîner des dégâts dus à l'humidité dans le bâtiment.

## Dimensions et raccords de la ventilation



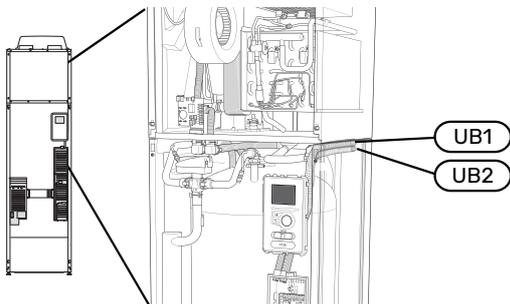


# Branchements électriques

## Généralités

Tous les branchements de l'ensemble des équipements électriques, à l'exception des sondes extérieures, des sondes d'ambiance et des capteurs de courant, sont effectués à l'usine.

- L'installation électrique et le réseau électrique doivent être conformes aux dispositions nationales.
- Débranchez F730 avant de tester l'isolation de l'installation électrique de la maison.
- Si le bâtiment est équipé d'un dispositif de protection différentielle, F730 doit être équipé d'un disjoncteur indépendant.
- F730 doit être raccordé à un interrupteur sectionneur. La section du câble doit être dimensionnée en fonction du calibre de fusible utilisé.
- Si vous utilisez un disjoncteur électrique miniature, celui-ci doit être au minimum de type « C ». Consultez la section « Caractéristiques techniques » pour connaître la taille des disjoncteurs.
- Pour prévenir toute interférence, les câbles de communication raccordés à des connexions externes ne doivent pas être placés à proximité de câbles haute tension.
- Les câbles de communication et de sondes doivent présenter une section minimum de 0,5mm<sup>2</sup> et chaque câble ne doit pas dépasser 50m (câbles EKKX ou LiYY ou équivalent, par exemple).
- Le schéma électrique de F730 est disponible dans la section « Caractéristiques techniques ».
- Pour l'acheminement d'un câble dans F730, des serre-câbles (UB1) et (UB2) doivent être utilisés.



### REMARQUE!

L'installation électrique et l'entretien doivent être conduits sous la supervision d'un électricien qualifié. Coupez l'alimentation électrique via le disjoncteur avant d'entreprendre toute tâche d'entretien.



### REMARQUE!

Si le câble d'alimentation est endommagé, seul(e) NIBE, son représentant de service ou une personne autorisée peut le remplacer afin d'empêcher tout danger et dommage.



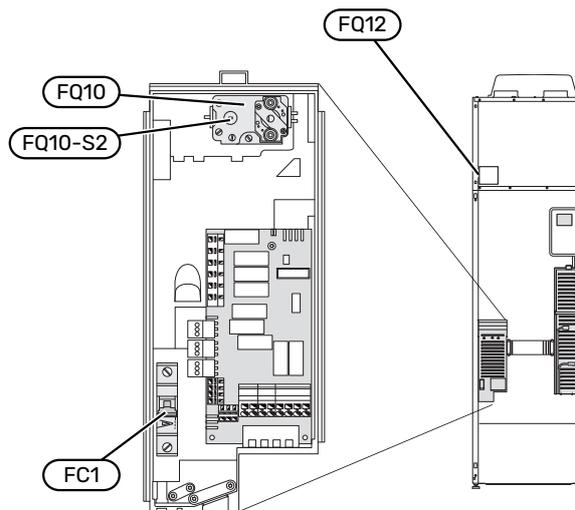
### REMARQUE!

Vérifiez les branchements, la tension de secteur et la tension de phase avant de démarrer le produit pour ne pas endommager le système électrique de la pompe à chaleur.



### REMARQUE!

Ne démarrez pas le système avant de l'avoir rempli d'eau. Les composants du système pourraient être endommagés.



### DISJONCTEUR ÉLECTRIQUE MINIATURE (FC1)

L'alimentation (230 V), le ventilateur, les pompes de circulation, etc. sont protégés par un disjoncteur électrique miniature (FC1).



### ATTENTION!

Vérifiez le disjoncteur électrique miniature (FC1). Il a pu se déclencher pendant le transport.

### LIMITEUR DE TEMPÉRATURE (FQ10)

Le limiteur de température (FQ10) coupe l'alimentation électrique de l'appoint électrique si la température augmente entre 90 et 100 °C et peut être réinitialisé manuellement.

## Réinitialisation

Le limiteur température (FQ10) se trouve derrière le cache avant. Pour le réinitialiser, appuyez délicatement sur le bouton (FQ10-SF2) à l'aide d'un petit tournevis.

## LIMITEUR DE TEMPÉRATURE, ÉLÉMENT DE DÉGIVRAGE (FQ12)

Le limiteur de température de l'élément de dégivrage (FQ12) coupe l'alimentation électrique de l'élément de dégivrage si la température dépasse 75 °C et il est réinitialisé manuellement.

## Réinitialisation

Le limiteur de température de l'élément de dégivrage (FQ12) se trouve derrière le couvercle du traitement de l'air. Retirez le couvercle puis le panneau fixé avec des vis. Pour le réinitialiser, appuyez délicatement sur le bouton (FQ12-SF2) à l'aide d'un petit tournevis.

## ACCESSIBILITÉ, BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

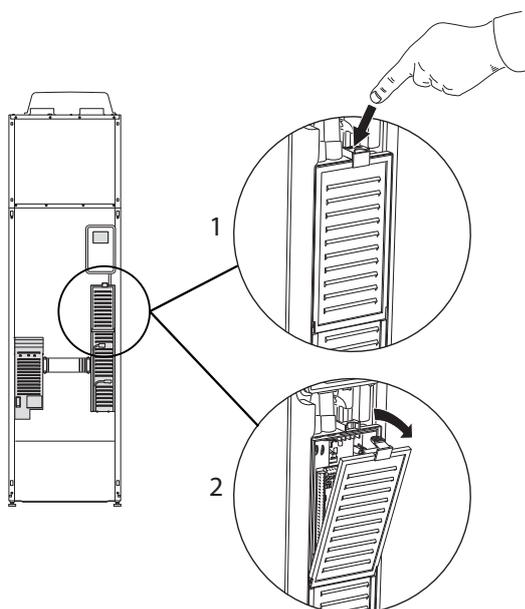
Le cache en plastique des boîtiers électriques s'ouvre à l'aide d'un tournevis.



### REMARQUE!

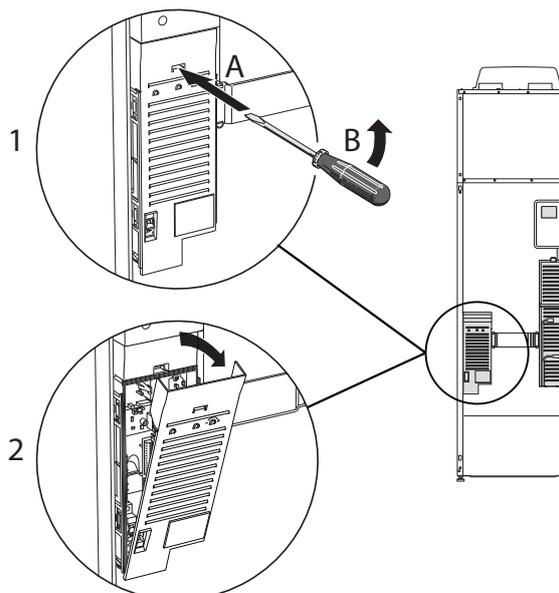
Le cache de la carte d'entrée peut être ouvert sans outil.

## Dépose du couvercle, carte d'entrée



1. Poussez le loquet vers le bas.
2. Inclinez le cache et retirez-le.

## Dépose du couvercle, carte de l'appoint électrique immergé



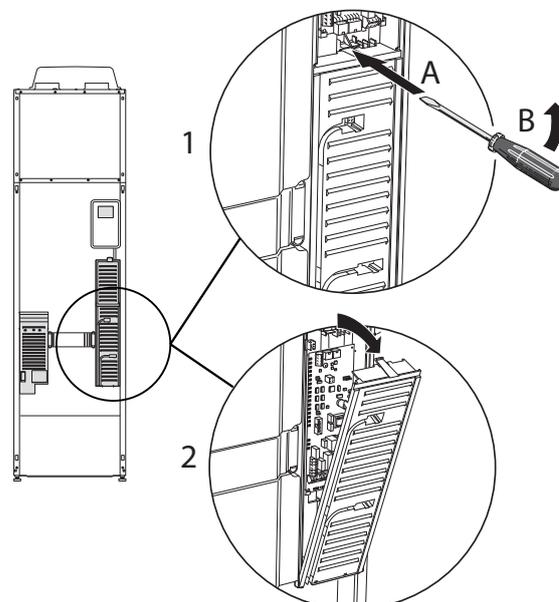
1. Insérez le tournevis (A) et décalez doucement le loquet vers le bas (B).
2. Inclinez le cache et retirez-le.

## Dépose du couvercle, carte du circuit de base



### ATTENTION!

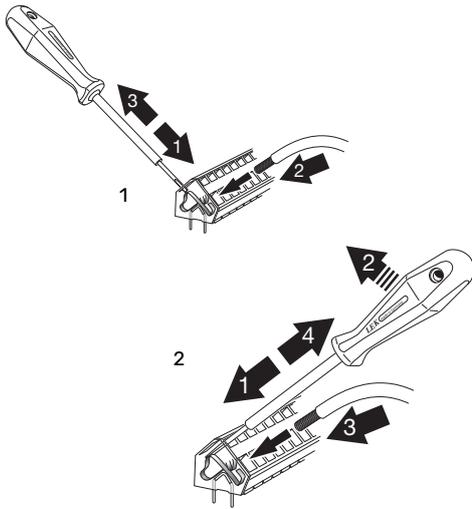
Pour ôter le cache de la carte de base, commencez par retirer le cache de la carte d'entrée.



1. Insérez le tournevis (A) et décalez doucement le loquet vers le bas (B).
2. Inclinez le cache et retirez-le.

## VERROUILLAGE DES CÂBLES

Utilisez un outil adapté pour libérer/verrouiller les câbles dans les répartiteurs de la pompe à chaleur.



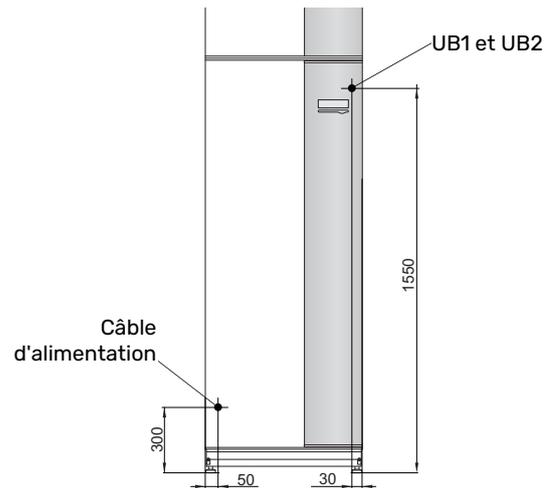
## Branchements

### ALIMENTATION

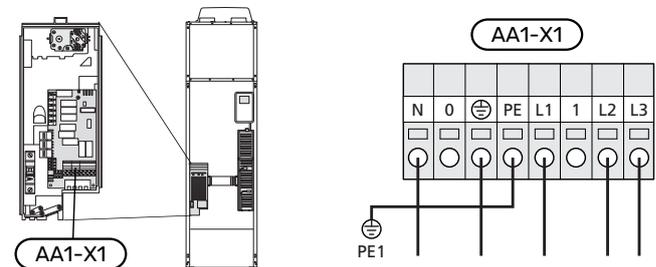
F730 doit être raccordé à un interrupteur sectionneur. La section du câble doit être dimensionnée en fonction du calibre de fusible utilisé.

Le câble fourni (longueur d'environ 2 m) pour l'électricité entrante est branché au bornier X1 sur la carte électronique de l'appoint électrique supplémentaire (AA1).

Le câble de connexion se branche à l'arrière de la F730 (voir le schéma de dimensions ci-dessous).



### Connexion 3x400V



### CONTRÔLE DE LA PUISSANCE ABSORBÉE

Si la tension du thermoplongeur et/ou du compresseur disparaît pendant un certain temps, cela indique certainement un blocage au niveau de l'entrée AUX en parallèle (voir la section « Sélection possible d'entrées AUX »).

### BRANCHEMENT D'UNE TENSION DE SERVICE EXTERNE POUR LE SYSTÈME DE RÉGULATION



#### REMARQUE!

S'applique uniquement pour une alimentation 3x400 V.



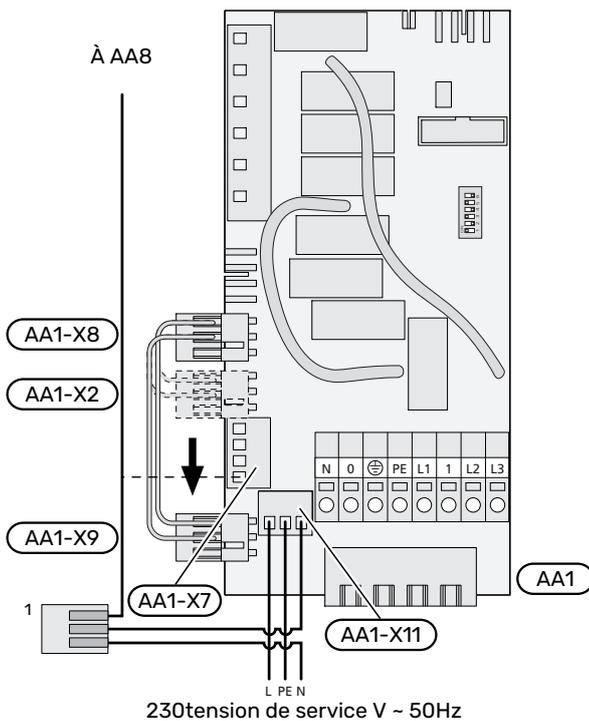
## REMARQUE!

Placez sur l'armoire électrique appropriée un avertissement signalant la présence de tension externe lorsqu'un composant de l'armoire dispose d'une alimentation distincte.

Si vous souhaitez brancher une tension de service externe pour le système de régulation au F730 sur le circuit imprimé du thermoplongeur (AA1), le connecteur plat AA1:X2 doit être placé sur AA1:X9 (cf. schéma).

Lors du branchement d'une tension de service externe pour le système de régulation avec disjoncteur contre les défauts à la terre séparé, débranchez le câble bleu du répartiteur X7:24 sur le circuit du thermoplongeur (AA1) et branchez-le dans la pince supérieure jointe avec le fonctionnement d'entrée à zéro. Branchez un câble bleu (min. 0,75 mm<sup>2</sup>) entre la pince supérieure et le répartiteur X11:N sur le circuit imprimé du thermoplongeur (cf. schéma).

La tension de service (230VAC) est raccordée à AA1:X11 (comme illustré).



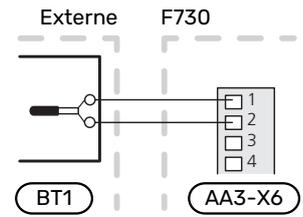
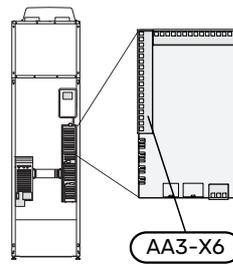
<sup>1</sup>Uniquement avec un disjoncteur différentiel séparé.

## SONDE EXTÉRIEURE

La sonde de température extérieure (BT1) est placée à l'ombre sur un mur orienté nord ou nord-ouest, pour éviter par exemple l'impact du lever du soleil.

Raccordez la sonde de température extérieure aux borniers X6:1 et X6:2 sur la platine d'entrée (AA3).

Si une gaine protectrice est utilisée, elle doit être étanche pour empêcher toute condensation dans le boîtier de la sonde.



## SONDE D'AMBIANCE

F730 est doté d'une sonde d'ambiance intégrée (BT50). La sonde d'ambiance assure plusieurs fonctions :

1. Elle indique la température ambiante actuelle sur l'écran de F730.
2. Permet de changer la température ambiante en °C.
3. Elle permet de régler la température ambiante.

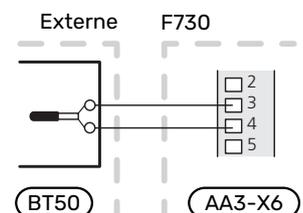
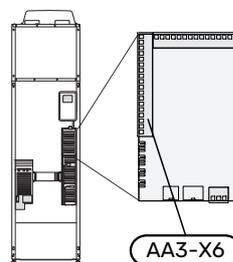
Installez la sonde à un emplacement neutre présentant la température définie,

par exemple, sur un mur intérieur dégagé dans une entrée à environ 1,5 m du sol. Il est important que la sonde puisse procéder correctement à la mesure de la température ambiante appropriée. Évitez par exemple de la placer dans un recoin, entre des étagères, derrière un rideau, au-dessus ou à proximité d'une source de chaleur, dans un courant d'air ou en plein soleil. Évitez également de la placer près d'un thermostat de radiateur.

F730 peut fonctionner sans sonde d'ambiance, mais la température ambiante de l'habitation ne s'affiche sur l'écran de F730 que si la sonde est installée. Raccordez la sonde d'ambiance à X6:3 et X6:4 sur la platine d'entrée (AA3).

Si la sonde d'ambiance doit assurer une fonction de régulation, vous pouvez l'activer dans le menu 1.9.4 - « réglages sondes d'ambiance ».

Si vous utilisez la sonde d'ambiance dans une pièce équipée d'un système de chauffage par le sol, elle n'aura qu'une fonction indicative et ne permettra pas de régler la température ambiante.

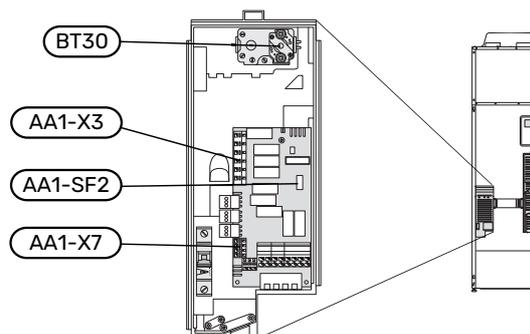




## ATTENTION!

Les changements de température dans le logement prennent du temps. Par exemple, un chauffage au sol ne permet pas de sentir une différence notable de la température des pièces sur de courtes périodes de temps.

## Réglages



### APPOINT ÉLECTRIQUE - PUISSANCE MAXIMUM

L'appoint électrique est réglé en usine sur la puissance maximale.

La puissance de l'appoint électrique est réglable dans le menu 5.1.12 – « suppl. électrique interne ».

### Étages d'alimentation de l'appoint électrique

Le(s) tableau(x) indique(nt) le courant de phase totale de l'appoint électrique.

À cela s'ajoute l'intensité nécessaire au fonctionnement du compresseur.

Supplément électrique (en kW)	Max. (en A) L1	Max. (en A) L2	Max. (en A) L3
0,0	1,2	-	-
0,5	3,4	-	-
1,0	1,2	-	4,3
1,5	3,4	-	4,3
2,0	1,2	8,7	-
2,5	3,4	8,7	-
3,0	1,2	8,7	4,3
3,5	3,4	8,7	4,3
4,0	1,2	7,5	11,8
4,5	3,4	7,5	11,8
5,0	1,2	16,2	7,5
5,5	3,4	16,2	7,5
6,0	1,2	16,2	11,8
6,5 <sup>1</sup>	3,4	16,2	11,8

<sup>1</sup> Réglage d'usine

La pompe à chaleur est alimentée à au moins 16 A.

### TOR

Si les capteurs de courant sont branchés, la pompe à chaleur contrôle alors les courants de phase et affecte automatiquement les étapes électriques à la phase la moins chargée.

### MODE SECOURS

Lorsque la pompe à chaleur est réglée en mode secours (SF1 est en position  $\Delta$ ), seules les fonctions les plus indispensables sont activées.

- Le compresseur est hors tension et le chauffage est géré par le thermoplongeur.
- La production d'eau chaude est désactivée.

- Le contrôleur de délestage n'est pas branché.

## Alimentation en mode secours

La puissance de l'appoint électrique en mode secours peut être réglée via le commutateur DIP (S2) sur le circuit imprimé de l'appoint électrique (AA1) conformément au tableau ci-dessous.

kW	1	2	3	4	5	6
0,5	on	off	off	off	off	off
1,0	off	off	off	off	on	off
1,5	on	off	off	off	on	off
2,0	off	off	on	off	off	off
2,5	on	off	on	off	off	off
3,0	off	off	on	off	on	off
3,5	on	off	on	off	on	off
4,0 <sup>1</sup>	off	off	off	on	on	on
4,5	on	off	off	on	on	on
5,0	off	off	on	on	off	on
5,5	on	off	on	on	off	on
6,0	off	off	on	on	on	on
6,5	on	off	on	on	on	on

1 Réglage d'usine

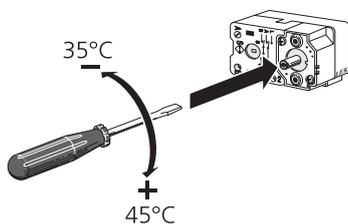
3x400 V



L'image présente le commutateur DIP (AA1-S2) en réglage d'usine

## Thermostat en mode secours

La température de départ en mode secours est définie à l'aide d'un thermostat (FQ10-BT30). Elle peut être réglée sur 35°C (valeur prédéfinie pour un plancher chauffant, par exemple) ou 45°C (pour les radiateurs, par exemple).



## Raccordements optionnels

### TOR

#### Gestionnaire de courant intégré

F730 est équipé d'un capteur de courant basique intégré qui limite les étages de puissance de l'appoint électrique supplémentaire en déterminant si de futurs étages de puissance pourront être connectés à la phase correspondante sans dépasser la capacité du disjoncteur principal.

Si le courant dépasse la capacité du disjoncteur principal, l'étage de puissance n'est pas autorisé. La taille du disjoncteur principal du logement est indiquée dans le menu 5.1.12 – « suppl. électrique interne ».

#### Gestionnaire de courant avec TOR connecté à l'alimentation générale de l'habitation

Lorsque plusieurs appareils électriques sont raccordés dans l'habitation alors que le compresseur et/ou l'appoint électrique supplémentaire sont en marche, le disjoncteur principal risque de sauter.

F730 est équipé d'un capteur de courant associé à un capteur d'intensité pour contrôler les étages de puissance de l'appoint électrique supplémentaire en redistribuant la puissance entre les différentes phases ou pour désactiver progressivement l'appoint électrique supplémentaire en cas de surcharge d'une phase.

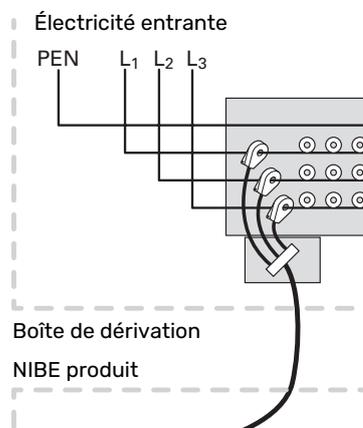
Si la surcharge persiste alors que l'appoint électrique supplémentaire est désactivé, la puissance du compresseur est limitée.

La reconnexion a lieu lorsque la consommation de courant est réduite ailleurs.

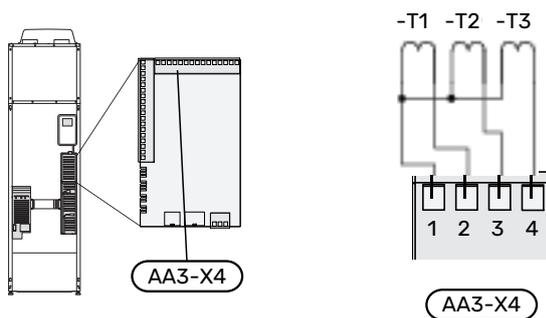
Les phases du bâtiment peuvent présenter des charges différentes. Le raccordement du compresseur à une phase très chargée risque de réduire la capacité du compresseur et de prolonger le temps de fonctionnement de l'appoint électrique supplémentaire. Les économies réalisées ne seront alors pas conformes aux attentes.

#### Raccordement et activation des capteurs d'intensité

1. Installez un capteur d'intensité sur chaque conducteur de phase entrant dans la boîte de dérivation électrique. Il est préférable d'effectuer cette opération dans la boîte de dérivation électrique.
2. Raccordez les TOR à un câble à multi-brins dans le coffret électrique général. Le câble multi-brins reliant le coffret et F730 doit présenter une section minimale de 0,5 mm<sup>2</sup>.



3. Branchez le câble à la platine d'entrée (AA3) sur le bornier X4:1-4, où X4:1 correspond au bornier commun aux trois capteurs d'intensité.



4. Spécifiez la taille du disjoncteur principal du logement dans le menu « 5.1.12 - "suppl. électrique interne" ».
5. Activez la détection de phase dans le menu 5.1.12 – « suppl. électrique interne ». Pour en savoir plus sur la détection de phase, voir la section « Menu 5.1.12 - suppl. électrique interne ».

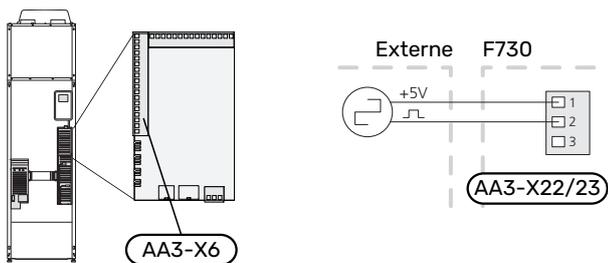
## BRANCHEMENT DU COMPTEUR D'ÉNERGIE EXTERNE



### REMARQUE!

Le branchement d'un compteur d'énergie nécessite la version 35 ou une version ultérieure sur la carte d'entrée (AA3) ainsi que la « version d'affichage » 8874 ou une version ultérieure.

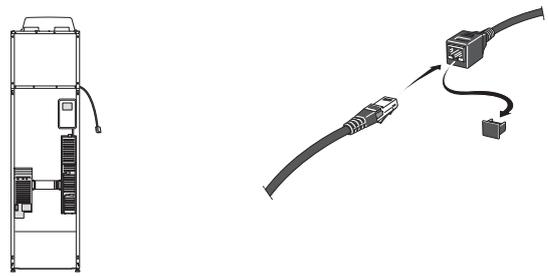
Un ou deux compteurs d'énergie (BE6, BE7) sont raccordés au bornier X22 et/ou au bornier X23 de la platine d'entrée (AA3).



Activez le(s) compteur(s) d'énergie dans le menu 5.2.4 puis définissez la valeur souhaitée (énergie par impulsion) dans le menu 5.3.21.

## MYUPLINK

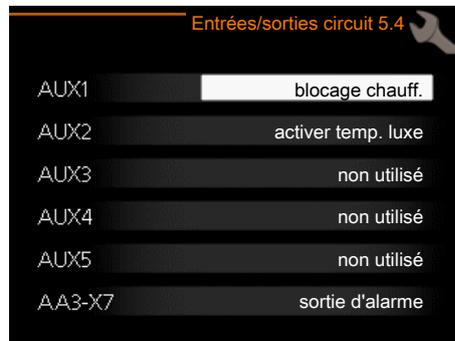
Branchez le câble réseau branché (Droit, Cat.5e UTP) avec un connecteur mâle RJ45 au connecteur RJ45 (femelle) à l'arrière de la pompe à chaleur.



## OPTIONS DE RACCORDEMENT EXTERNE

F730 est doté d'un logiciel de contrôle des entrées et sorties AUX pour le raccordement du contact de fonction externe (le contact doit être libre de potentiel) ou de la sonde.

Dans le menu 5.4 - « Entrées/sorties circuit », sélectionnez la connexion AUX à laquelle chaque fonction se raccorde.



Pour certaines fonctions, des accessoires peuvent être nécessaires.



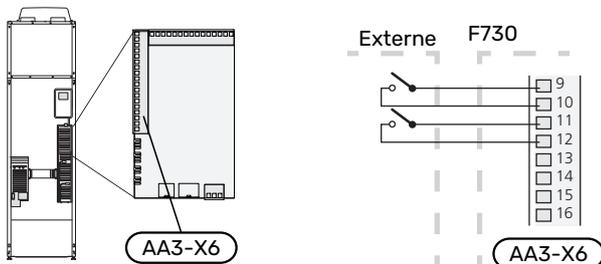
### ASTUCE

Certaines des fonctions suivantes peuvent également être activées et programmées via les paramètres du menu.

## Entrées sélectionnables

Les entrées sélectionnables sur la carte d'entrée (AA3) pour ces fonctions sont les suivantes :

AUX1	AA3-X6:9-10
AUX2	AA3-X6:11-12
AUX3	AA3-X6:13-14
AUX4	AA3-X6:15-16
AUX5	AA3-X6:17-18



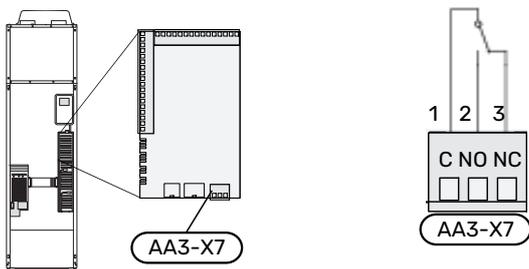
L'exemple ci-dessus utilise les entrées AUX1 (X6:9-10) et AUX2 (X6:11-12) de la platine d'entrée (AA3).

## Sorties sélectionnables

Une sortie sélectionnable est AA3-X7.

La sortie est un relais de commutation libre de potentiel.

Lorsque le commutateur (SF1) est en position «  » ou «  », le relais est en position alarme.



### ATTENTION!

La sortie du relais peut supporter une charge maximale de 2 A à une charge résistive (230 V-).

### ASTUCE

L'accessoire AXC est requis si plusieurs fonctions doivent être connectés à la sortie AUX.

## Sélection possible d'entrées AUX

### Sonde de température

Les options disponibles sont :

- sonde d'ambiance (BT28) pour la fonction d'air extérieur (accessoire OEK 20 requis)

### Moniteur

Les options disponibles sont :

- indicateur de niveau externe de la cuvette de trop-plein (NO)
- pressostat pour circuit de distribution (NC).
- alarme des unités externes.  
L'alarme est connectée au système de régulation, ce qui signifie que le dysfonctionnement s'affiche à l'écran sous la forme d'un message d'information. Signal libre de potentiel de type NO ou NC.

## Activation externe des fonctions

Un contact de fonction externe peut être connecté à la F730 pour activer diverses fonctions. La fonction est activée lorsque le commutateur est fermé.

Fonctions possibles pouvant être activées :

- niveau de confort de l'eau chaude « luxe temporaire »
- niveau de confort de l'eau chaude « économique »
- « réglage externe »

Lorsque le commutateur est fermé, la température passe en °C (si la sonde d'ambiance est connectée et activée). Si la sonde d'ambiance n'est pas connectée ou activée, le changement souhaité de « température » (décalage courbe de chauffage) est réglé avec le nombre d'incrémentations sélectionné. La valeur peut être réglée de -10 à +10. Le réglage externe des systèmes de chauffage 2 à 8 nécessite certains accessoires.

#### - circuit de distribution 1 à 8

La valeur du changement peut être définie dans le menu 1.9.2 - « réglage externe ».

- l'activation de l'une des quatre vitesses du ventilateur.

Les options suivantes sont disponibles :

- « activer vit. 1 ventil. (NO) » - « activer vit. 4 ventil. (NO) »
- « activer vit. 1 ventil. (NC) »

La vitesse du ventilateur est activée lorsque le commutateur est fermé. La vitesse normale reprend une fois le commutateur à nouveau ouvert.

- SG ready



### ATTENTION!

Cette fonction peut uniquement être utilisée dans les réseaux d'alimentation qui prennent en charge la norme « SG Ready ».

« SG Ready » nécessite deux entrées AUX.

« SG Ready » est une forme intelligente de contrôle du tarif qui permet à votre fournisseur d'électricité d'agir sur la température intérieure et la température de l'eau chaude ou tout simplement de bloquer l'appoint de chauffage et/ou le compresseur de la pompe à chaleur à certaines heures de la journée (à sélectionner dans le menu 4.1.5 – « SG Ready » une fois la fonction activée). Pour activer la fonction, branchez des contacts libres de potentiel aux deux entrées sélectionnées dans le menu 5.4 – « Entrées/sorties circuit » (SG Ready A et SG Ready B).

Commutateur ouvert ou fermé signifie l'une des possibilités ci-après :

- *Blocage (A : fermé, B : ouvert)*

« SG Ready » est actif. Le compresseur de la pompe à chaleur ainsi que l'appoint de chauffage sont bloqués.

- *Mode normal (A : ouvert, B : ouvert)*

« SG Ready » n'est pas active. Pas d'impact sur le système

- *Mode économique (A : ouvert, B : fermé)*

"« SG Ready » est active. Le système se concentre sur les économies de coût et peut par exemple exploiter un tarif faible du fournisseur d'électricité ou le surrégime de n'importe quelle source d'alimentation propre (l'impact sur le système peut être ajusté dans le menu 4.1.5).

- *Mode surrégime (A : fermé, B : fermé)*

« SG Ready » est active. Le système peut fonctionner à plein régime ou en surrégime (prix très faible) selon le fournisseur (l'impact sur le système peut être paramétré dans le menu 4.1.5).

(A = SG Ready A et B = SG Ready B)

- +Adjust

Grâce à +Adjust, le système communique avec le centre de commande du système de plancher chauffant<sup>1</sup> et ajuste la loi d'eau et la température de départ calculée en fonction des informations fournies par le système de plancher chauffant.

Pour activer le système d'émission qui doit être affecté par la fonction +Adjust, il suffit de surligner la fonction et d'appuyer sur la touche OK.

<sup>1</sup> +Adjust doit être pris en charge



### ATTENTION!

Cette fonction peut nécessiter une mise à jour du logiciel de votre F730. Vous pouvez afficher la version actuelle du logiciel depuis le menu 3.1 – « Infos d'entretien ». Rendez-vous sur [myuplink.com](http://myuplink.com) et cliquez sur l'onglet « Logiciel » pour télécharger la dernière version du logiciel pour votre installation.



### ATTENTION!

Dans les systèmes disposant à la fois de chauffage par le sol et de radiateurs, NIBE ECS 40/41 permet un fonctionnement optimisé.

## Verrouillage externe des fonctions

Un contact de fonction externe peut être connecté à la F730 pour bloquer diverses fonctions. Le commutateur doit être sans potentiel et un commutateur fermé entraîne un verrouillage.



### REMARQUE!

Le verrouillage entraîne un risque de gel.

Fonctions pouvant être bloquées :

- eau chaude (production d'ECS). La circulation de l'eau chaude reste fonctionnelle.
- chauffage (verrouillage de la demande de chauffage)
- Appoint de chauffage commandé en interne
- compresseur
- verrouillage du tarif (l'appoint, le compresseur, le chauffage et la production d'eau chaude sont déconnectés)

## Sélections possibles pour la sortie AUX

### Indication

- alarme
- vacances
- Mode Absence pour « domotique » (complément des fonctions du menu 4.1.7 – « domotique »)

### Commande

- pompe de circulation pour la circulation de l'eau chaude
- Pompe de chauffage externe

### Activation

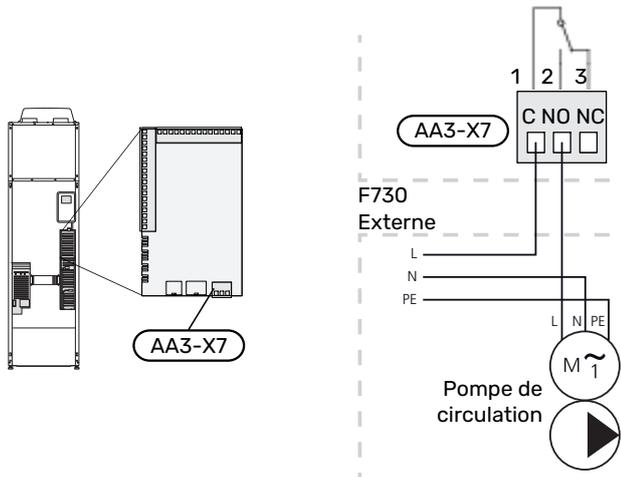
- registre (QN38) pour la fonction d'air extérieur (accessoire OEK 20 requis)



## REMARQUE!

Un avertissement de tension externe doit être placé sur la boîte de dérivation correspondante.

Une pompe de circulation externe est raccordée à la sortie AUX, comme illustré ci-dessous.



## Accessoires de raccordement

Les instructions concernant le raccordement d'accessoire sont fournies dans le manuel livré avec l'accessoire. Voir page 54 pour consulter la liste des accessoires pouvant être utilisés avec la F730.

# Mise en service et réglage

## Préparations

1. Vérifiez que le commutateur (SF1) est en position «».
2. Vérifiez que les vannes de remplissages montées à l'extérieur sont totalement fermées.



### ATTENTION!

Vérifiez le disjoncteur électrique miniature (FC1). Il a pu se déclencher pendant le transport.



### REMARQUE!

Ne démarrez pas F730 s'il y a un risque que l'eau présente dans le système ait gelé.

## Remplissage et purge

### REPLISSAGE DU BALLON D'EAU CHAUDE

1. Ouvrez un robinet d'eau chaude dans la maison.
2. Ouvrez la vanne de remplissage fixée à l'extérieur. Cette vanne doit ensuite être ouverte à fond pendant le fonctionnement.
3. Lorsque l'eau qui s'écoule du robinet d'eau chaude ne contient plus d'air, cela signifie que le préparateur ECS est plein. Vous pouvez alors refermer le robinet.

### REPLISSAGE DU RÉSEAU DE DISTRIBUTION

1. Ouvrez les vannes de purge (QM20), (QM22), (QM24) et (QM26).
2. Branchez un conduit au raccordement de vidange du circuit de chauffage (XL10).
3. Ouvrez la vanne de vidange du circuit de chauffage (XL10) et la vanne de remplissage externe. L'unité de chauffage et le reste du circuit de distribution sont remplis d'eau.
4. Lorsque l'eau s'écoulant des vannes de purge (QM20), (QM22), (QM24) et (QM26) ne contient plus d'air, refermez les vannes.
5. Après un certain temps, la pression augmente, ce que vous constaterez grâce au manomètre (BP5). Lorsque la pression atteint 2,5 bar (0,25 MPa), la soupape de sécurité (FL2) commence à évacuer de l'eau. Fermez alors la vanne de vidange du circuit de chauffage (XL10) et la vanne de remplissage externe.
6. Réduisez la pression du circuit de distribution jusqu'à ce qu'elle atteigne une valeur normale (environ 1 bar) en ouvrant les vannes de purge (QM20), (QM22), (QM24) et (QM26) ou la soupape de sécurité (FL2).
7. Démarrez la pompe à chaleur et faites-la fonctionner en mode chauffage et en mode eau chaude.

## PURGE DU RÉSEAU DE DISTRIBUTION



### ASTUCE

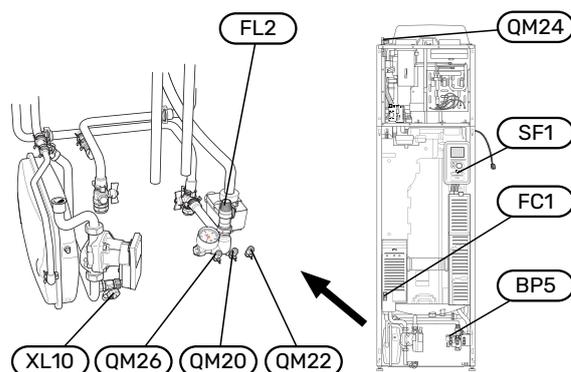
Le conduit de purge fourni facilite la purge du système.

1. Placez le bouton d'alimentation (SF1) sur .
2. Purgez la pompe à chaleur via les vannes de purge (QM20), (QM22), (QM24), (QM26) et le reste du circuit de distribution via les vannes de purge adéquates.
3. Continuez à remplir et à purger jusqu'à ce que tout l'air ait été éliminé et que la pression correcte soit atteinte.



### REMARQUE!

Les flexibles de purge à l'intérieur de la cuve doivent être vidangés pour que de l'air puisse être évacué. Cela signifie que le système n'est pas nécessairement purgé, et ce malgré le débit d'eau lorsque les vannes de purge (QM20), (QM22), (QM24), (QM26) sont ouvertes.



# Démarrage et inspection

## GUIDE DE DÉMARRAGE



### REMARQUE!

Il doit y avoir de l'eau dans le circuit de chauffage avant que le commutateur soit réglé sur " I".

1. Placez le commutateur (SF1) de F730 en position « I ».
2. Suivez les instructions du guide de démarrage à l'écran. Si le guide de démarrage ne s'exécute pas lors de la mise sous tension de F730, démarrez-le manuellement à partir du menu 5.7.



### ASTUCE

Voir la page 36 pour une présentation plus détaillée du système de régulation de la pompe à chaleur (fonctionnement, menus, etc.).

Si la température dans le bâtiment est très basse au démarrage de F730, le compresseur ne pourra peut-être pas satisfaire intégralement la demande de chauffage sans recourir à un appoint.

### Mise en service

Lorsque l'installation est activée pour la première fois, un guide de démarrage démarre automatiquement. Les instructions de ce guide de démarrage indiquent les étapes à suivre lors du premier démarrage, ainsi que les réglages par défaut de l'installation.

Le guide de démarrage ne peut pas être ignoré, car il garantit un démarrage approprié.



### ATTENTION!

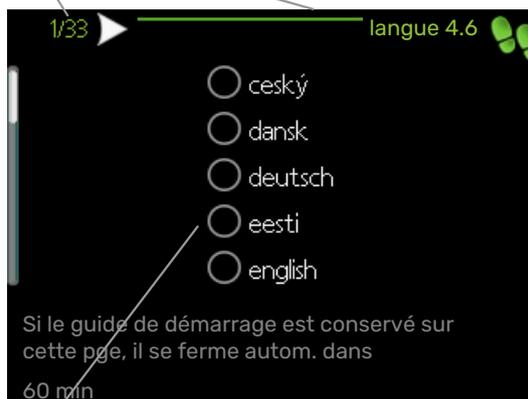
Tant que le guide de démarrage est actif, aucune fonction de l'installation ne débutera automatiquement.

La procédure de démarrage réapparaît à chaque redémarrage de l'installation, jusqu'à sa désélection dans la dernière page.

## Fonctionnement du guide de démarrage

A. Page

B. Nom et numéro de menu



C. Option / Réglage

### A. Page

Vous pouvez voir ici à quel niveau du guide de démarrage vous êtes parvenu.

Naviguez entre les pages du guide de démarrage de la manière suivante :

1. Appuyez sur le bouton de commande jusqu'à ce que l'une des flèches en haut à gauche (au niveau du numéro de la page) ait été sélectionnée.
2. Appuyez sur le bouton OK pour changer de page dans le guide de démarrage.

### B. Nom et numéro du menu

Vous pouvez voir ici sur quel menu du système de commande est basée la procédure de démarrage. Les chiffres entre crochets font référence au numéro du menu dans le système de commande.

Pour en savoir plus sur les menus concernés, lisez les informations disponibles dans le menu d'aide ou consultez le manuel d'utilisateur.

### C. Option / Réglage

Le système est réglé ici.

## RÉGLER LA VENTILATION

La ventilation doit être réglée conformément aux normes en vigueur. Vous pouvez régler la vitesse du ventilateur dans le menu 5.1.5 – « vitesse ventilateur ».

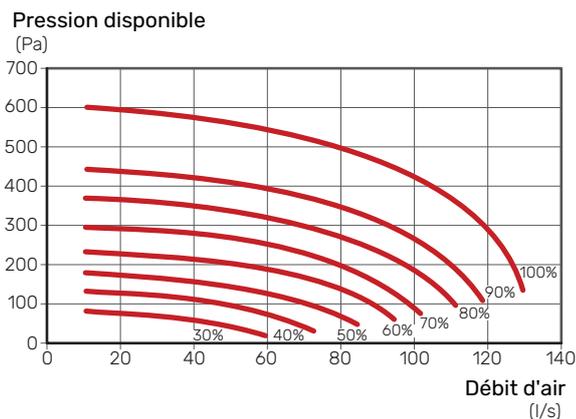
Si la ventilation n'est pas réglée avec précision lors de l'installation, il est important de demander et d'autoriser un réglage de la ventilation.



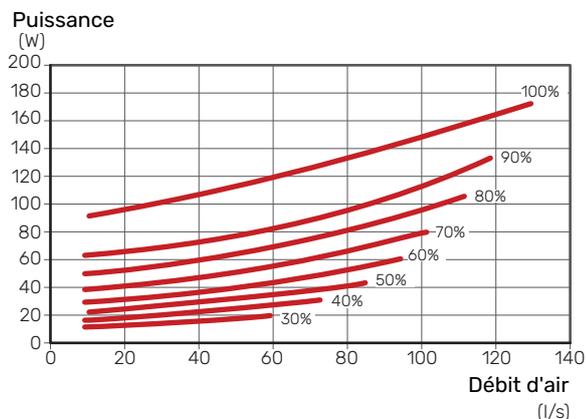
### REMARQUE!

Demandez un ajustement de la ventilation pour achever le réglage.

## Capacité de ventilation



## Caractéristiques du ventilateur



## RÉGLAGE DU DÉBIT D'AIR EXTRAIT

1. Accédez au menu 5.1.5 – « vit. ventilation air extrait ».
2. Sélectionnez « Ajuster la ventilation ».
3. Vous accédez au menu 5.1.5.1 « Ajuster la ventilation ».
4. Cochez la case « Ajuster la ventilation ».
5. Mesurez le débit d'air au niveau du dispositif de ventilation.
6. Réglez la vitesse du ventilateur pour obtenir la ventilation souhaitée.
7. Entrez le débit d'air mesuré.
8. Revenez au menu 5.1.5.

9. La valeur de la vitesse du ventilateur que vous avez entrée dans le menu 5.1.5.1 est copiée dans le réglage « normal ».

## MISE EN SERVICE SANS VENTILATEUR

La pompe à chaleur peut fonctionner sans récupération, comme une simple chaudière électrique, pour produire de la chaleur et de l'eau chaude, par exemple avant la fin de l'installation de la ventilation.

1. Accédez au menu 4.2 – « mode de fonct. » et sélectionnez « chal. sup. uniq. ».
2. Accédez au menu 5.1.5 – « vit. ventilation air extrait » et réduisez la vitesse de ventilation à 0 %.

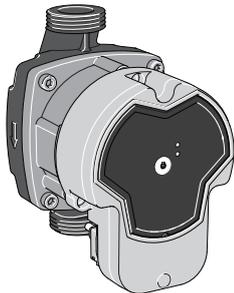


### REMARQUE!

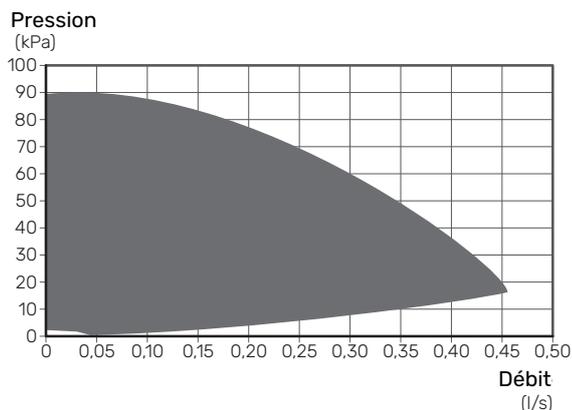
Choisissez le mode de fonctionnement « auto » ou « manuel » quand la pompe à chaleur doit à nouveau récupérer l'énergie sur l'air extrait.

## RÉGLAGE DE LA VITESSE DE LA POMPE DE CIRCULATION

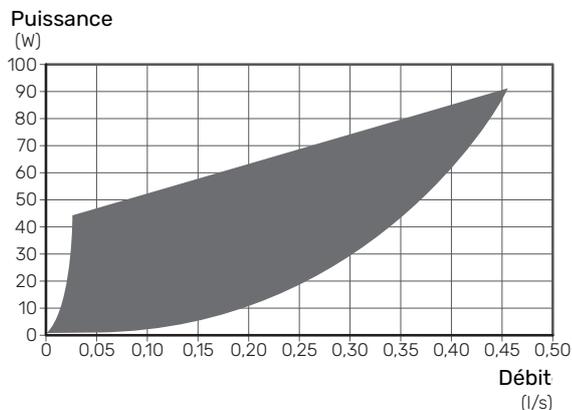
La pompe de circulation (GP1) est automatiquement contrôlée et se règle à l'aide des commandes en se basant sur la demande de chauffage.



### Capacité, pompe de chauffage



### Sortie, pompe de chauffage



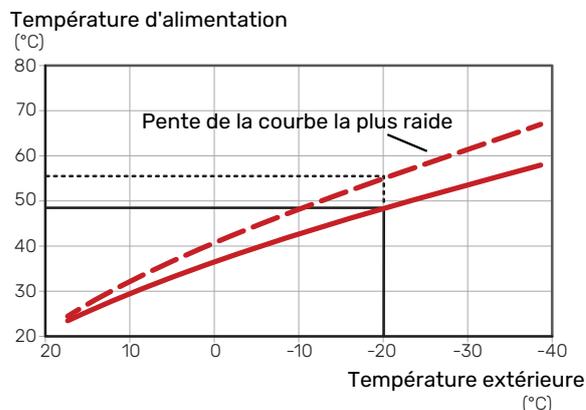
## Réglage de la loi d'eau

Le menu « courbe de chauffage » vous permet d'afficher la loi d'eau de votre maison. L'objectif des lois d'eau est de maintenir une température intérieure constante, quelle que soit la température extérieure, et ainsi d'optimiser la consommation d'énergie. Cette loi d'eau permet à F730 de déterminer la température de l'eau alimentant le circuit de distribution (température de départ) et, par conséquent, la température intérieure.

## COEFFICIENT DE LA COURBE

La pente de la loi d'eau indique de combien de degrés la température de départ est augmentée/diminuée lorsque la température extérieure chute/monte. Une pente plus raide indique une température de départ plus élevée à une certaine température extérieure.

Plus la loi d'eau est faible, moins la pompe consomme d'énergie. Une valeur trop basse entraîne toutefois une réduction du confort.



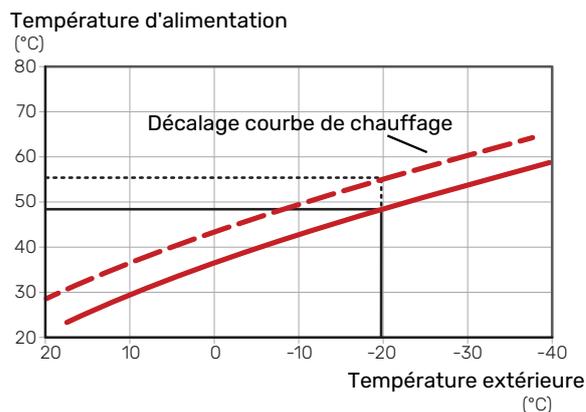
La pente de courbe optimale dépend des conditions climatiques, de la température extérieure de base (TEB) la plus basse de votre région, ainsi que de l'équipement de votre habitation (radiateurs, ventilo-convecteurs ou plancher chauffant) et de sa qualité d'isolation.

Une loi d'eau plus importante convient davantage aux foyers équipés de radiateurs ou de ventilo-convecteurs, (par ex., courbe 9), tandis qu'une loi d'eau plus faible convient davantage aux foyers équipés d'un système de plancher chauffant (par ex., courbe 5).

La loi d'eau est réglée lors de l'installation du système de chauffage, mais un nouveau réglage sera peut-être nécessaire ultérieurement. Normalement, la loi d'eau ne nécessite pas d'autre réglage.

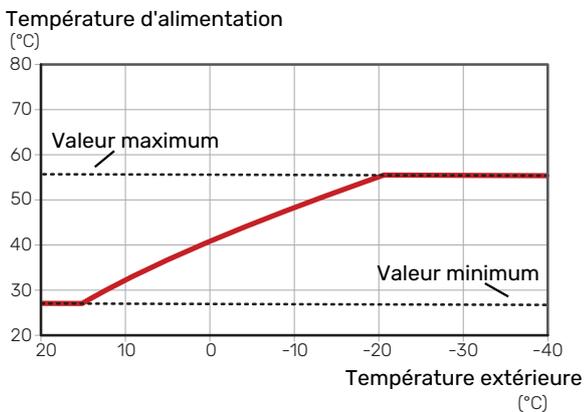
## DÉCALAGE DE LA COURBE

Un décalage de la loi d'eau implique un changement de la température de départ égal pour toutes les températures extérieures. Ainsi, un décalage de la loi d'eau de +2 unités, par exemple, augmente la température de départ de 5 °C, quelle que soit la température extérieure.



## TEMPÉRATURE DE DÉPART - VALEURS MAXIMUM ET MINIMUM

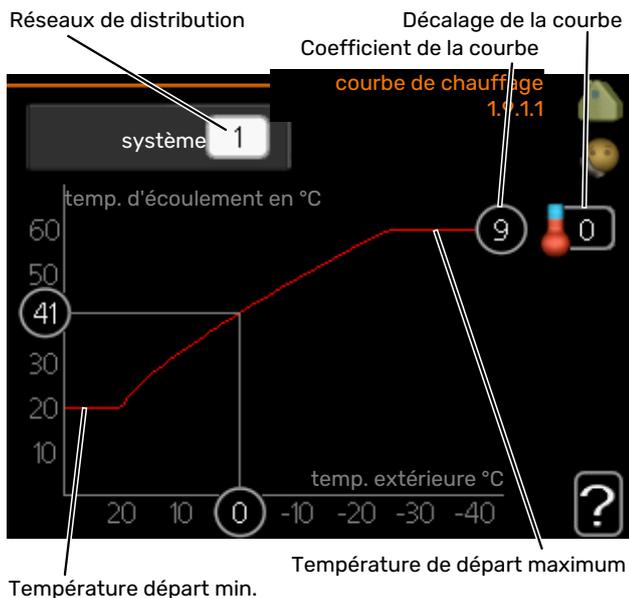
La température du circuit de chauffage ne pouvant pas être supérieure à la valeur maximale de réglage ou inférieure à la valeur minimale de réglage, la courbe de chauffage s'aplanit à ces températures.



### ATTENTION!

Avec les systèmes de plancher chauffant, la température de départ maximale est normalement réglée entre 35 et 45 °C.

## AJUSTEMENT DE LA COURBE



1. Sélectionnez le système d'émission (si vous en avez plusieurs) pour lequel la loi d'eau doit être modifiée.
2. Sélectionnez la pente et le décalage de la courbe.

### ATTENTION!

Le réglage de « temp. min. dép. chauff. » et/ou de « temp. max. circuit écou. » s'effectue dans des menus différents.

« temp. min. dép. chauff. » peut être réglé dans le menu 1.9.3.

« temp. max. circuit écou. » peut être réglé dans le menu 5.1.2.

### ATTENTION!

La courbe 0 indique que « courbe personnalisée » est utilisé.

Les réglages de « courbe personnalisée » s'effectuent dans le menu 1.9.7.

## POUR DÉTERMINER UNE LOI D'EAU

1. Tournez le bouton de commande de manière à ce que l'anneau sur l'axe avec la température extérieure soit sélectionné.
2. Appuyez sur le bouton OK.
3. Suivez la ligne grise jusqu'à la loi d'eau puis regardez à gauche pour relever la valeur de la température de départ pour la température extérieure sélectionnée.
4. Vous pouvez maintenant sélectionner les relevés de différentes températures extérieures en tournant le bouton de commande vers la droite ou la gauche et en relevant la température de départ correspondante.
5. Appuyez sur le bouton OK ou Retour pour quitter le mode Lecture.

# myUplink

myUplink permet de réguler l'installation à tout moment, où que vous soyez. En cas de dysfonctionnement, vous recevez une alarme directement par e-mail ou notification push vers l'app myUplink, ce qui vous permet de régir rapidement.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [myuplink.com](http://myuplink.com).

Installez la dernière mise à jour logicielle pour votre système.

## Spécification

Les éléments suivants sont nécessaires pour permettre à myUplink de communiquer avec votre F730 :

- Câble réseau
- Connexion Internet
- Compte sur [myuplink.com](http://myuplink.com)

Nous recommandons nos apps mobiles pour myUplink.

## Raccordement

Pour raccorder votre système à myUplink :

1. Sélectionnez le type de connexion (Wi-Fi/Ethernet) dans le menu 4.1.3 – internet.
2. Sélectionnez « demande nouv. ch. de connex. » et appuyez sur le bouton OK.
3. Lorsqu'une chaîne de connexion a été produite, elle s'affiche dans ce menu et reste valable 60 minutes.
4. Si vous ne possédez pas encore de compte, enregistrez-vous sur l'application mobile ou sur [myuplink.com](http://myuplink.com).
5. Utilisez la chaîne de connexion pour connecter votre installation à votre compte utilisateur sur myUplink.

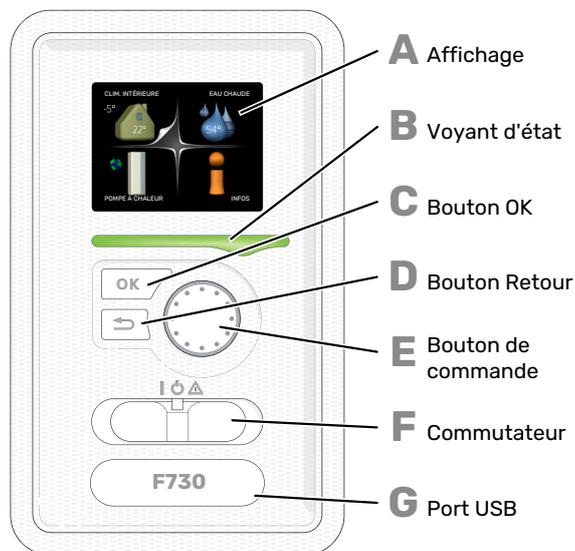
## Étendue de services

myUplink vous donne accès aux différents niveaux de service. Le niveau de base est inclus. Vous pouvez également choisir deux services premium soumis à un abonnement annuel (prix variable selon les fonctions sélectionnées).

Niveau de service	Niveau de base	Historique détaillé premium	Modifications des réglages premium
Visionneur	X	X	X
Alarme	X	X	X
Historique	X	X	X
Historique détaillé	-	X	-
Gestion	-	-	X

# Commande - Présentation

## Unité d'affichage



## G

### PORT USB

Le port USB est caché sous le badge plastique sur lequel figure le nom du produit.

Le port USB est utilisé pour mettre à jour le logiciel.

Rendez-vous à l'adresse [myuplink.com](http://myuplink.com) et cliquez sur l'onglet « Logiciel » pour télécharger la dernière version du logiciel pour votre installation.

## A AFFICHAGE

L'écran affiche des instructions, les réglages et des informations de fonctionnement. Vous pouvez facilement parcourir les menus et les options pour régler la température ou obtenir les informations dont vous avez besoin.

## B VOYANT D'ÉTAT

Le voyant d'état indique l'état de la pompe à chaleur. Il est :

- vert en fonctionnement normal ;
- jaune en mode secours ;
- rouge si une alarme a été déclenchée.

## C BOUTON OK

Le bouton OK vous permet de :

- confirmer des sélections de sous-menus/options/valeurs définies/pages dans le guide de démarrage.

## D BOUTON RETOUR

Le bouton Retour vous permet de :

- revenir au menu précédent ;
- modifier un réglage qui n'a pas été confirmé.

## E BOUTON DE COMMANDE

Le bouton de commande peut être tourné vers la droite ou la gauche. Vous pouvez :

- parcourir les menus et les options ;
- augmenter ou diminuer les valeurs ;
- changer de page dans le cas d'instructions présentées sur plusieurs pages (par exemple, aide et infos d'entretien).

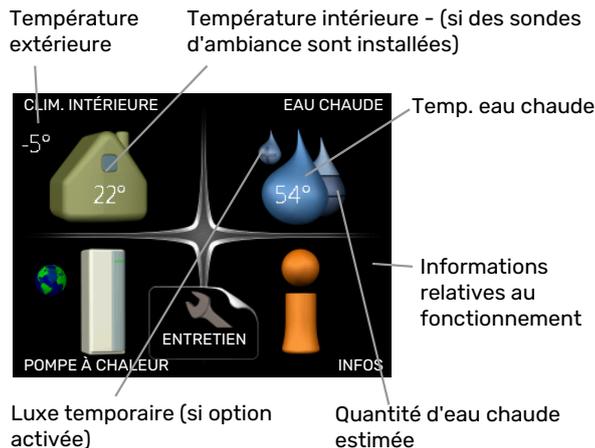
## F COMMUTATEUR (SF1)

Trois positions sont possibles pour le commutateur :

- Marche (I)
- Veille (O)
- Mode secours (Δ) (voir page 48)

Le mode secours doit être uniquement utilisé en cas de dysfonctionnement de la pompe à chaleur. Dans ce mode, le compresseur est mis hors tension et le thermoplongeur se met en marche. L'écran de la pompe à chaleur est éteint et le voyant d'état s'illumine en jaune.

# Systeme de menus



## MENU 1 - CLIM. INTÉRIEURE

Réglage et programmation de la température intérieure. Reportez-vous aux informations disponibles dans le menu d'aide ou le manuel d'utilisateur.

## MENU 2 - EAU CHAUDE

Réglage et programmation de la production d'eau chaude. Reportez-vous aux informations disponibles dans le menu d'aide ou le manuel d'utilisation.

## MENU 3 - INFOS

Affichage de la température et d'autres informations de fonctionnement et accès au journal d'alarmes. Reportez-vous aux informations disponibles dans le menu d'aide ou le manuel d'utilisation.

## MENU 4 - POMPE À CHALEUR

Réglage de l'heure, de la date, de la langue, de l'affichage, du mode de fonctionnement, etc. Reportez-vous aux informations disponibles dans le menu d'aide ou le manuel d'utilisation.

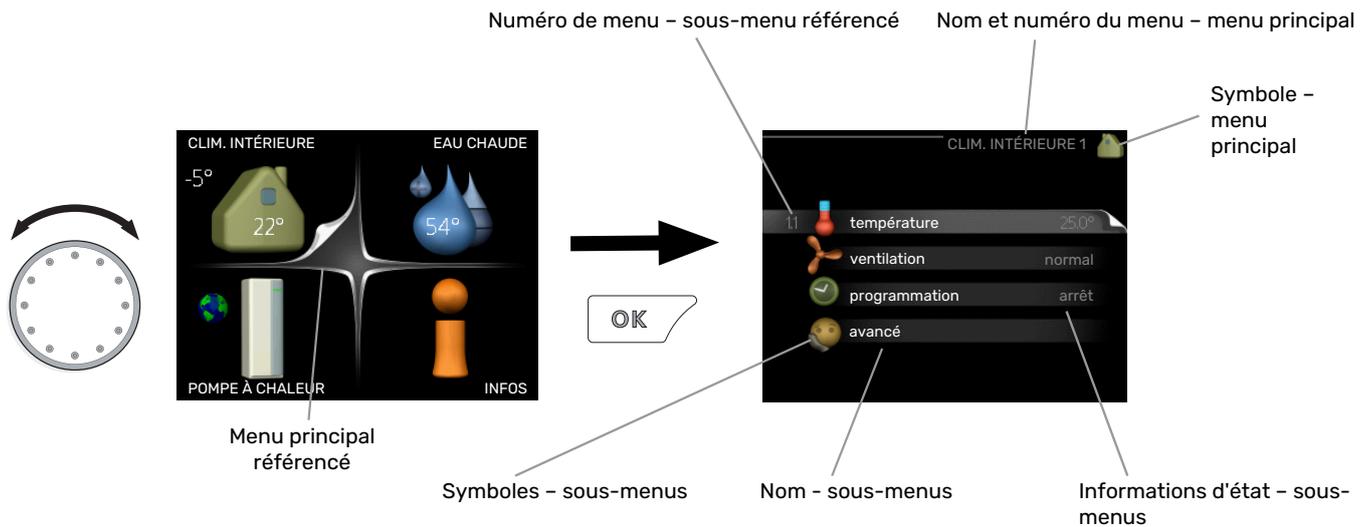
## MENU 5 - ENTRETIEN

Réglages avancés. Ces réglages ne sont pas accessibles pour l'utilisateur final. Le menu s'affiche lorsque vous maintenez le bouton Retour enfoncé pendant 7 secondes dans le menu de démarrage. Voir page 42.

## SYMBOLES À L'ÉCRAN

Les symboles suivants peuvent s'afficher à l'écran pendant le fonctionnement.

Symbole	Description
	Ce symbole apparaît à côté du panneau d'informations si le menu 3.1 contient des informations importantes.
	Ces deux symboles indiquent si le compresseur ou l'appoint électrique est bloqué dans F730. Ils peuvent, par exemple, être bloqués en fonction du mode de fonctionnement sélectionné via le menu 4.2, si le blocage est programmé via le menu 4.9.5 ou si une alarme s'est produite et empêche l'un des deux de fonctionner.
	Verrouillage du compresseur.
	Verrouillage de l'appoint électrique
	Ce symbole apparaît si le mode d'augmentation périodique ou le mode Luxe pour l'eau chaude est activé.
	Ce symbole indique si le « réglage vacances » est actif dans 4.7
	Ce symbole indique si la F730 communique avec myUplink.
	Ce symbole indique le réglage du ventilateur s'il diffère du réglage normal.
	Ce symbole est visible dans les installations équipées d'accessoires solaires actifs.



## FONCTIONNEMENT

Pour déplacer le curseur, tournez le bouton de commande vers la gauche ou la droite. La position sélectionnée s'affiche en blanc et/ou a un coin relevé.

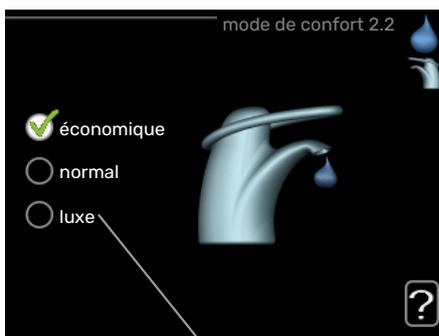


## SÉLECTION D'UN MENU

Pour se déplacer dans le système de menus, sélectionnez un menu principal et appuyez sur le bouton OK. Une nouvelle fenêtre s'affiche alors à l'écran avec les sous-menus.

Sélectionnez l'un des sous-menus en appuyant sur le bouton OK.

## SÉLECTION D'OPTIONS



Alternative

Dans un menu d'options, l'option en cours de sélection est indiquée par une petite coche verte. 

Pour sélectionner une autre option :

1. Cliquez sur l'option souhaitée. L'une des options est alors présélectionnée (en blanc). 
2. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer l'option sélectionnée. Une petite coche verte apparaît à côté de l'option sélectionnée. 

## RÉGLAGE D'UNE VALEUR

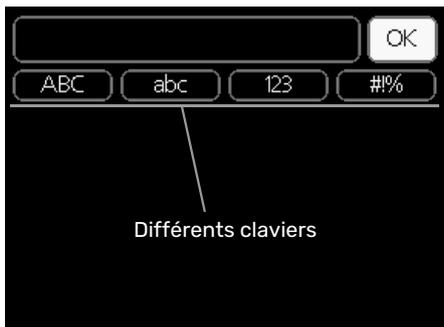


Valeurs à modifier

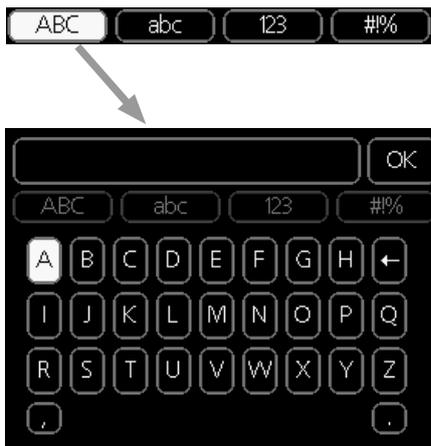
Pour définir une valeur :

1. Sélectionnez la valeur souhaitée à l'aide du bouton de commande. 01
2. Appuyez sur le bouton OK. L'arrière-plan de la valeur s'affiche en vert pour vous indiquer que vous vous trouvez dans le mode de réglage. 01
3. Tournez le bouton de commande vers la droite pour augmenter la valeur et vers la gauche pour la réduire. 04
4. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la valeur que vous venez de définir. Pour modifier et revenir à la valeur d'origine, appuyez sur le bouton Retour. 04

## UTILISEZ LE CLAVIER VIRTUEL



Dans certains menus où du texte doit être saisi, un clavier virtuel est accessible.

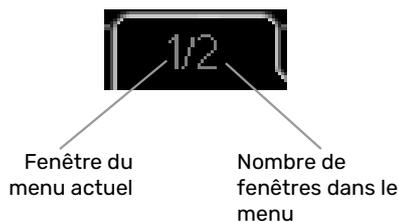


En fonction du menu, vous pouvez avoir accès à différentes polices de caractères que vous pouvez sélectionner à l'aide de la molette de commande. Pour modifier le tableau des caractères, appuyez sur le bouton Précédent. Si un menu dispose uniquement d'une police de caractères, le clavier s'affiche directement.

Quand vous avez terminé d'écrire, marquez « OK » et appuyez sur le bouton OK.

## NAVIGATION ENTRE LES FENÊTRES

Un menu peut comprendre plusieurs fenêtres. Tournez le bouton de commande pour parcourir les différentes fenêtres.



## Navigation entre les fenêtres du guide de démarrage.



Flèches permettant de parcourir les différentes fenêtres du guide de démarrage

1. Appuyez sur le bouton de commande jusqu'à ce que l'une des flèches en haut à gauche (au niveau du numéro de la page) ait été sélectionnée.
2. Appuyez sur le bouton OK pour changer d'étape dans le guide de démarrage.

## MENU AIDE

 Plusieurs menus sont dotés d'un symbole vous indiquant qu'une aide supplémentaire est disponible.

Pour accéder à l'aide :

1. sélectionnez le symbole Aide à l'aide du bouton de commande.
2. Appuyez sur le bouton OK.

Le menu Aide comprend plusieurs fenêtres que vous pouvez parcourir avec le bouton de commande.

# Commande - Menus

## Menu 1 - CLIM. INTÉRIEURE

### APERÇU

1 - CLIM. INTÉRIEURE	1.1 - température	
	1.2 - ventilation	
	1.3 - programmation	1.3.1 - chauffage
		1.3.3 - ventilation
	1.9 - avancé	1.9.1.1 - courbe de chauffage
		1.9.2 - réglage externe
		1.9.3 - temp. min. dép. chauff.
		1.9.4 - réglages sondes d'ambiance
		1.9.6 - temps retour ventil.
		1.9.7 - courbe personnalisée
	1.9.8 - décalage de points	
	1.9.9 - Refroidissement nocturne	

## Menu 2 - EAU CHAUDE

### APERÇU

2 - EAU CHAUDE	2.1 - luxe temporaire	
	2.2 - mode de confort	
	2.3 - programmation	
	2.9 - avancé	2.9.1 - augmentation périodique
		2.9.2 - recirc. d'eau chaude *

\* Accessoire nécessaire.

## Menu 3 - INFOS

### APERÇU

3 - INFOS	3.1 - infos d'entretien
	3.2 - infos compresseur
	3.3 - infos chaleur suppl.
	3.4 - journal des alarmes
	3.5 - journal temp. int
	3.6 - journal énergie

## Menu 4 - POMPE À CHALEUR

### APERÇU

4 - POMPE À CHALEUR	4.1 - fonctions supplém. *	4.1.3 - internet	4.1.3.1 - myUplink	
			4.1.3.8 - réglages tcp/ip	
			4.1.3.9 - réglages proxy	
			Menu 4.1.5 - SG Ready	
			4.1.6 - smart price adaption™	
			4.1.7 - domotique	
			Menu 4.1.10 - Électricité solaire *	
			4.1.11 - demande ctrl vent.	
			*	
		4.2 - mode de fonct.		
		4.3 - mes icônes		
		4.4 - heure et date		
		4.6 - langue		
	4.7 - réglage vacances			
	4.9 - avancé	4.9.1 - priorité de fonct.		
		4.9.2 - réglage du mode auto		
		4.9.3 - réglage minutes degrés		
		4.9.4 - réglage d'usine utilisateur		
		4.9.5 - prog. du verrouillage		
		Menu 4.9.6 - progr. mode silenc.		

\* Accessoire nécessaire.

# Menu 5 - ENTRETIEN

## APERÇU

5 - ENTRETIEN	5.1 - réglages de fonctionnement	5.1.1 - réglages de l'eau chaude	
		5.1.2 - temp. max. circuit écoule.	
		5.1.3 - diff. max. de temp. du circuit	
		5.1.4 - actions alarmes	
		5.1.5 - vit. ventilation air extrait	5.1.5.1 - Ajuster la ventilation
		5.1.10 - mode fonct. pompe chauffage	
		5.1.11 - vit. pompe chauffage	
		5.1.12 - suppl. électrique interne	
		5.1.14 - débit déf. système clim.	
		Menu 5.1.24 - Bloquer fréq.	
		5.1.25 - alarme de filtre de temps	
	5.2 - réglages système		
	5.3 - réglage des accessoires	5.3.3 - zones suppl. *	
		5.3.11 - modbus *	
		5.3.17 - mélangeur air ext *	
		5.3.21 - débitmètre/compt. élec.*	
	5.4 - Entrées/sorties circuit		
	5.5 - réglage d'usine param avancés		
	5.6 - commande forcée		
	5.7 - guide de démarrage		
	5.8 - démarrage rapide		
	5.9 - fonction séchage du sol		
	5.10 - journal des modifications		
	5.12 - pays		

\* Accessoire nécessaire.

Allez dans le menu principal, actionnez et maintenez enfoncé le bouton Retour pendant 7 secondes pour accéder au menu Maintenance.

### Sous-menus

Menu **ENTRETIEN** comporte du texte en orange et est destiné aux spécialistes. Ce menu comprend plusieurs sous-menus. Vous trouverez les informations d'état pour le menu correspondant à droite des menus.

**réglages de fonctionnement** Réglages de fonctionnement de la pompe à chaleur.

**réglages système** Réglages système de la pompe à chaleur, activation des accessoires, etc.

**réglage des accessoires** Réglages de fonctionnement de divers accessoires.

**Entrées/sorties circuit** Réglage des entrées et des sorties commandées par logiciel de la platine d'entrée (AA3).

**réglage d'usine param avancés** Réinitialisation complète de tous les réglages (y compris les réglages accessibles à l'utilisateur) aux valeurs par défaut.

**commande forcée** Commande forcée des différents éléments de la pompe à chaleur.

**guide de démarrage** Démarrage manuel du guide de démarrage lorsque la pompe à chaleur est activée pour la première fois.

**démarrage rapide** Démarrage rapide du compresseur.



### REMARQUE!

Des réglages incorrects dans les menus d'entretien peuvent endommager la pompe à chaleur.

### MENU 5.1 - RÉGLAGES DE FONCTIONNEMENT

Des réglages de fonctionnement de la pompe à chaleur peuvent être effectués à partir des sous-menus.

### MENU 5.1.1 - RÉGLAGES DE L'EAU CHAUDE



### REMARQUE!

Les températures de l'eau domestique réglées en usine et spécifiées dans le manuel peuvent varier en fonction des directives en vigueur dans chaque pays. Ce menu vous permet de vérifier les réglages de base du système.

### économique

Plage de réglage temp. dém. économique : 5-55 °C

Réglage d'usine temp. dém. économique : 42 °C

Plage de réglage temp. arrêt économique : 5 - 60 °C

Réglage d'usine temp. arrêt économique : 46 °C

### normal

Plage de réglage temp. dém. normal : 5 - 60 °C

Réglage d'usine temp. dém. normal : 46 °C

Plage de réglage temp. arrêt normal : 5 - 65 °C

Réglage d'usine temp. arrêt normal : 50 °C

### luxe

Plage de réglage temp. dém. luxe : 5 - 70 °C

Réglage d'usine temp. dém. luxe : 49 °C

Plage de réglage temp. arrêt luxe : 5 - 70 °C

Réglage d'usine temp. arrêt luxe : 53 °C

### temp. arrêt augm. périodique

Plage de réglage : 55 - 70 °C

Réglage d'usine : 55 °C

Vous pouvez définir ici les températures de démarrage et d'arrêt de l'eau chaude pour les différentes options de confort dans le menu 2.2. Vous pouvez également définir la température d'arrêt pour une augmentation périodique via le menu 2.9.1.

Lorsque « puissance élevée » est actionné, le chargement de l'eau chaude s'effectue avec une puissance d'alimentation supérieure au mode standard et la capacité en eau chaude est donc plus élevée, et le temps de recharge est amélioré.

## MENU 5.1.2 - TEMP. MAX. CIRCUIT ÉCOUL.

### Réseau de distribution

Plage de réglage : 20-70 °C

Valeur par défaut : 60 °C

Définissez la température de départ maximale du circuit de distribution. Si l'installation comporte plusieurs circuits de distribution, une température de départ maximale peut être définie pour chaque circuit. Le circuit de distribution 2 - 8 ne peut pas être réglé sur une température de départ maximale supérieure à celle du circuit de distribution 1.



### ATTENTION!

Dans le cas de systèmes de plancher chauffant, temp. max. circuit écou. doit normalement être réglé entre 35 et 45°C.

Vérifiez la température maximale de votre plancher chauffant avec votre fournisseur.

## MENU 5.1.3 - DIFF. MAX. DE TEMP. DU CIRCUIT

### diff max compresseur

Plage de réglage : de 1 à 25 °C

Valeur par défaut : 10 °C

### diff max add.

Plage de réglage : de 1 à 24 °C

Valeur par défaut : 7 °C

Vous pouvez définir ici la différence maximum autorisée entre la température de départ calculée et la température réelle lorsque le compresseur est en mode Chaleur suppl. La diff. max. de l'appoint ne doit jamais être supérieure à la diff. max. du compresseur

### diff max compresseur

Si la température de départ actuelle *dépasse* celle calculée avec la valeur définie, la valeur des degrés-minutes est réglée sur +2. Le compresseur de la pompe à chaleur s'arrête lorsqu'il n'y a qu'une demande de chauffage.

### diff max add.

Si « supplément » est sélectionné et activé dans le menu 4.2 et que la température de départ actuelle *dépasse* celle calculée avec la valeur définie, l'appoint de chauffage est forcé à s'arrêter.

## MENU 5.1.4 - ACTIONS ALARMES

Sélectionnez ici la manière dont vous souhaitez être prévenu du déclenchement d'une alarme à l'écran.

Les différentes possibilités sont les suivantes : la pompe à chaleur arrête de générer de la chaleur (réglage par défaut) et/ou elle réduit la température ambiante.



### ATTENTION!

Si aucune action d'alarme n'est sélectionnée, la consommation d'énergie peut être plus élevée en cas d'alarme.

## MENU 5.1.5 - VIT. VENTILATION AIR EXTRAIT

### normal et vitesse 1-4

Plage de réglage : 0 - 100 %

Permet de définir la vitesse du ventilateur parmi les cinq vitesses disponibles. Vous pouvez aussi sélectionner « Ajuster la ventilation » et « Fonct. sync. ventil. ».

### Ajuster la ventilation

Cochez « Ajuster la ventilation » parallèlement au réglage de la ventilation. La sélection reste active tant que vous restez dans le menu, et elle se désactive lorsque vous le quittez.

### Fonct. sync. ventil.

Choisissez si le ventilateur doit maintenir la même vitesse, que le compresseur soit en marche ou non, ou s'il doit tourner à des vitesses différentes. Si la fonction est activée, la

vitesse du ventilateur 2 s'applique lorsque le compresseur n'est pas en marche, et la vitesse normale du ventilateur s'applique lorsque le compresseur est en marche.



### ATTENTION!

Un flux de ventilation incorrect risque d'endommager l'habitation et d'accroître la consommation d'énergie.

Pour un fonctionnement optimal de la pompe à chaleur, le débit de ventilation ne doit pas être inférieur à 21 L/s (75 m<sup>3</sup>/h).

## MENU 5.1.5.1 - AJUSTER LA VENTILATION

### débit d'air réel

Plage de réglage : 1 - 400 m<sup>3</sup>/h

Réglage d'usine : 0 m<sup>3</sup>/h

### vitesse ventilateur

Plage de réglage : 0-100 %

Réglage d'usine : valeur sélectionnée dans « normal » dans le menu 5.1.5.

Ici, vous définissez le débit d'air et vous réglez la vitesse du ventilateur selon le réglage de la ventilation.

« **Ajuster la ventilation** » : activez cette fonction pendant le réglage de la ventilation.

« **débit d'air réel** » : ici, vous définissez le débit d'air réel tel qu'il a été mesuré lors du réglage de la ventilation.



### REMARQUE!

Lorsque le réglage est effectué, il est important que le débit de ventilation soit stable.

« **vitesse ventilateur** » : ici, vous pouvez régler la vitesse du ventilateur lorsque la fonction « Ajuster la ventilation » est activée.



### REMARQUE!

Si la vitesse du ventilateur est trop élevée lors du réglage, des informations sont données en bas de page et indiquent que celle-ci doit être réduite.

Cette fonction est désactivée quand vous quittez ce menu.

## MENU 5.1.10 - MODE FONCT. POMPE CHAUFFAGE

### mode de fonct.

Plage de réglage : auto, intermittent

Valeur par défaut : auto

Valeur par défaut : intermittent

Définissez ici le mode de fonctionnement de la pompe de chauffage.

*auto* : La pompe de chauffage fonctionne conformément au mode de fonctionnement réel de F730.

*intermittent* : La pompe de chauffage démarre environ 20 secondes avant le compresseur et s'arrête au même moment.

## MENU 5.1.11 - VIT. POMPE CHAUFFAGE

### chauffage

Plage de réglage : 1 - 100 %

Réglage d'usine : 70 %

### eau chaude

Plage de réglage : 1 - 100 %

Réglage d'usine : 70 %

### vit. mode attente

Plage de réglage : 1 - 100 %

Valeurs par défaut : 30 %

### vitesse min. autorisée

Plage de réglage : 1 - 50 %

Valeurs par défaut : 1 %

### vitesse max. autorisée

Plage de réglage : 50 - 100 %

Valeurs par défaut : 100 %

Ici, vous déterminez si la vitesse de la pompe de chauffage doit être réglée automatiquement ou manuellement lors de la production d'eau chaude ou du chauffage. Sélectionnez « auto » si la vitesse de la pompe de chauffage doit être réglée automatiquement (réglage d'usine) pour un fonctionnement optimal. Sélectionnez le mode manuel si vous souhaitez régler la pompe de chauffage vous-même, lors de la production d'eau chaude ou du chauffage.

Si le mode « auto » est activé pour le fonctionnement du chauffage ou de l'eau chaude, vous pouvez aussi effectuer le réglage « vitesse max. autorisée » qui limite la vitesse de la pompe de chauffage et l'empêche de fonctionner à une vitesse supérieure à celle de la valeur définie.

«*vit. mode attente*» indique le mode de fonctionnement « chauffage » pour la pompe de chauffage, mais lorsque la pompe à chaleur n'a pas besoin du fonctionnement du compresseur ni d'un appoint de chauffage électrique et ralentit.

## MENU 5.1.12 - SUPPL. ÉLECTRIQUE INTERNE

### **régl. appoint élec. max.**

Plage de réglage : 0-6,5 kW

Valeurs par défaut : 6,5 kW

### **taille des fusibles**

Plage de réglage : 1 - 200 A

Réglage d'usine : 16 A

### **Rapport transformation**

Plage de réglage : 300 - 3000

Réglage d'usine : 300

Définissez ici la puissance maximale du chauffage électrique supplémentaire interne de F730 ainsi que la taille du fusible de l'installation.

« *ordre phases détection* » : permet de vérifier quel capteur d'intensité est installé sur quelle phase entrante du bâtiment (s'applique uniquement si des capteurs d'intensité sont installés, voir page 25). Pour cela, sélectionnez « *ordre phases détection* » et appuyez sur le bouton OK.

Les résultats de ces vérifications apparaissent juste en dessous des sélections du menu « *ordre phases détection* ».



### **ASTUCE**

Faites une nouvelle recherche en cas d'échec de la détection de phase. Le processus de détection est très sensible et facilement affecté par les autres appareils du logement.

« *Rapport transformation* » : Il est possible de modifier le rapport de transformation en fonction du type de capteur d'intensité. Le réglage d'usine est ajusté en fonction des capteurs d'intensité fournis.

## MENU 5.1.14 - DÉBIT DÉF. SYSTÈME CLIM.

### **préréglages**

Plage de réglage : radiateur, chauff. au sol, rad. + chauff. sol, TEB °C

Valeur par défaut : radiateur

Plage de réglage TEB : -40,0 - 20,0 °C

Réglage d'usine TEB : -18,0 °C

### **réglage perso**

Plage de réglage dT au TEB : 0,0 - 25,0

Réglage d'usine dT au TEB : 10,0

Plage de réglage TEB : -40,0 - 20,0 °C

Réglage d'usine TEB : -18,0 °C

Le type de système de distribution de chaleur de la pompe de chauffage (GP1) est défini ici.

dT au TEB est la différence en degrés entre les températures de départ et de retour à la température extérieure de base.

## MENU 5.1.24 - BLOQUER FRÉQ.

### **mode silencieux**

Plage de réglage : 80 - 120 Hz

Réglage d'usine : 120 Hz

Le mode silencieux doit être programmé dans le menu 4.9.6.

### **depuis la fréquence**

Plage de réglage : 20 - 115 Hz

Réglage d'usine : 20 Hz

Plage de réglage maximum : 50 Hz

### **à la fréquence**

Plage de réglage : 25 - 120 Hz

Réglage d'usine : 25 Hz

Plage de réglage maximum : 50 Hz

### **blocage 100-120 Hz**

Une fois activé, le blocage est actif 24 heures par jour.

Ici, vous pouvez définir les fréquences interdites pour le compresseur. Il est possible de définir deux fréquences différentes. Chaque fréquence est limitée à une plage comprise 3 et 50 Hz.

Cette fonction doit être programmée dans le menu 4.9.6.



### **REMARQUE!**

Une plage de fréquence de blocage importante peut provoquer un fonctionnement erratique du compresseur.



### **REMARQUE!**

Le fait de bloquer le débit de pointe de la F730 peut réduire les économies réalisées.

## MENU 5.1.25 - ALARME DE FILTRE DE TEMPS

### **mois entre alarmes de filtre**

Plage de réglage : 1 - 24

Réglage d'usine : 3

Vous réglez ici le nombre de mois entre les alarmes de rappel de nettoyage du filtre de F730.

## MENU 5.2 - RÉGLAGES SYSTÈME

Informez ici la pompe à chaleur des accessoires installés.

Vous pouvez activer les accessoires connectés de deux manières différentes. Sélectionnez l'alternative dans la liste ou utilisez la fonction automatique « *recherche acc. installés* ».

### **recherche acc. installés**

Sélectionnez « *recherche acc. installés* » et appuyez sur le bouton OK pour trouver automatiquement les accessoires connectés au F730.

## MENU 5.3 - RÉGLAGE DES ACCESSOIRES

Les réglages de fonctionnement des accessoires installés et activés s'effectuent dans les sous-menus correspondants.

Par conséquent, vous devez également activer le registre d'air extérieur dans ce même menu.

### MENU 5.3.3 - ZONES SUPPL.

#### **amplif. robinet mélangeur**

Plage de réglage : 0,1 – 10,0

Valeur par défaut : 1,0

#### **retard robinet mélangeur**

Plage de réglage : de 10 à 300 s

Valeurs par défaut : 30 s

#### **Pompe ctrl GP10**

Plage de réglage : marche/arrêt

Réglage d'usine : arrêt

Sélectionnez ici le circuit de distribution (2 – 8) que vous souhaitez configurer.

*amplif. robinet mélangeur, retard robinet mélangeur* : permet de définir l'amplification et le temps d'attente de dérivation pour les différents circuits de distribution supplémentaires installés.

*Pompe ctrl GP10* : permet de régler manuellement la vitesse de la pompe de circulation.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

### MENU 5.3.11 - MODBUS

#### **Adresse**

Réglage d'usine : adresse 1

#### **word swap**

Réglage d'usine : désactivé

À partir de la version Modbus 40 10, l'adresse peut être réglée entre 1 et 247. Les versions antérieures ont une adresse statique (adresse 1).

Vous pouvez choisir d'utiliser l'inversion des mots plutôt que le mode « big endian » prédéfini.

Référez-vous aux instructions d'installation des accessoires pour obtenir une description de cette fonction.

## MENU 5.3.21 - DÉBITMÈTRE/COMPT. ÉLEC.

### **Compteur électrique**

#### **mode réglage**

Plage de réglage : énergie par imp. / impuls. par kWh

Valeur par défaut : énergie par imp.

#### **énergie par impulsion**

Plage de réglage : 0 – 10000 Wh

Réglage d'usine : 1000 Wh

#### **impuls. par kWh**

Plage de réglage : 1 – 10000

Réglage d'usine : 500

### **Compteur d'énergie (compteur électrique)**

Le ou les compteurs d'énergie sont utilisés pour envoyer des signaux à impulsions à chaque fois qu'une certaine quantité d'énergie a été consommée.

*énergie par impulsion* : dans ce menu, vous pouvez définir la quantité d'énergie à laquelle chaque impulsion correspondra.

*impuls. par kWh* : dans ce menu, vous pouvez définir le nombre d'impulsions par kWh qui doivent être envoyées à F730.

### MENU 5.4 - ENTRÉES/SORTIES CIRCUIT

Ce menu permet de sélectionner l'entrée/la sortie de la platine d'entrée (AA3) à laquelle le commutateur externe (page 26) sera raccordé.

Entrées sélectionnables sur le bornier AUX 1-5 (AA3-X6:9-18) et sortie AA3-X7 sur la platine d'entrée.

### MENU 5.5 - RÉGLAGE D'USINE PARAM AVANCÉS

Vous pouvez réinitialiser ici l'ensemble des réglages effectués (y compris ceux accessibles à l'utilisateur) aux valeurs par défaut.



#### **ATTENTION!**

Après la réinitialisation, le guide de démarrage s'affichera lors du prochain redémarrage de la pompe à chaleur.

### MENU 5.6 - COMMANDE FORCÉE

Vous pouvez forcer ici la commande des différents éléments de la pompe à chaleur et des accessoires connectés.

### MENU 5.7 - GUIDE DE DÉMARRAGE

Le guide de démarrage démarrera automatiquement lorsque vous activerez la pompe à chaleur pour la première fois. Démarrez-le manuellement ici.

Voir la page 31 pour plus d'informations sur le guide de démarrage.

### MENU 5.8 - DÉMARRAGE RAPIDE

Le compresseur peut être démarré à partir d'ici.



## ATTENTION!

Pour pouvoir démarrer le compresseur, il doit y avoir une demande de chauffage ou d'eau chaude.



## REMARQUE!

Ne démarrez pas le compresseur rapidement trop souvent sur une courte période, car vous risqueriez d'endommager le compresseur et ses accessoires.

### MENU 5.9 - FONCTION SÉCHAGE DU SOL

#### **durée de période 1 - 7**

Plage de réglage : 0 - 30 jours

Réglage d'usine, période 1 - 3, 5 - 7: 2 jours

Réglage d'usine, période 4: 3 jours

#### **temp de période 1 - 7**

Plage de réglage : 15 - 70 °C

Valeur par défaut :

temp de période 1	20 °C
temp de période 2	30 °C
temp de période 3	40 °C
temp de période 4	45 C
temp de période 5	40 °C
temp de période 6	30 °C
temp de période 7	20 °C

Régalez ici la fonction de séchage au sol.

Vous pouvez définir jusqu'à sept périodes avec différentes températures de départ calculées. Si vous comptez utiliser moins de sept périodes, réglez les périodes restantes sur 0 jours.

Sélectionnez la fenêtre active pour activer la fonction de séchage au sol. Un compteur situé sur le bas indique le nombre de jours pendant lesquels la fonction a été active.



## ASTUCE

Si le mode de fonctionnement « chal. sup. uniq. » doit être utilisé, sélectionnez-le via le menu 4.2.



## ASTUCE

Il est possible d'enregistrer une connexion de séchage du sol indiquant quand la fondation en béton a atteint la température appropriée. Voir la section « Connexion de séchage du sol » à la page 50.

### MENU 5.10 - JOURNAL DES MODIFICATIONS

Visualisez ici tous les précédents changements apportés au système de régulation.

La date, l'heure, le numéro d'identification (propre à certains réglages) ainsi que la nouvelle valeur définie s'affichent pour chacun des changements effectués.



## ATTENTION!

Le journal des modifications est enregistré au redémarrage et reste inchangé après un retour au réglage d'usine.

### 5.12 - PAYS

Sélectionnez ici le pays d'installation du produit. Ceci permet d'accéder aux paramètres spécifiques au pays.

Il est possible de paramétrer la langue quel que soit le pays sélectionné.



## ATTENTION!

Cette option se verrouille après une période de 24 heures, après un redémarrage de l'écran ou lors d'une mise à jour du programme.

# Entretien



## REMARQUE!

L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par des personnes possédant l'expertise nécessaire.

Lors du remplacement de composants de F730, seules des pièces de rechange provenant de NIBE peuvent être utilisées.

## Entretien

Informez l'utilisateur des opérations d'entretien nécessaires.

### NETTOYAGE DU SIPHON DE SOL

De la condensation se forme lorsque la pompe à chaleur est en fonctionnement. Cette condensation est acheminée par une cuvette de trop-plein (WM1) vers un système d'évacuation tel qu'un siphon de sol.

Les condensats contiennent une certaine quantité de poussière et de particules.

Vérifiez régulièrement que les siphons de sol ne sont pas obstrués ; l'eau doit pouvoir s'écouler librement. Nettoyez-les si nécessaire.



## REMARQUE!

Si le siphon de sol est obstrué, de l'eau peut se répandre sur le sol de la zone d'installation. Afin d'éviter d'endommager le bâtiment, il est recommandé de poser un sol étanche ou une membrane d'étanchéité.

## Opérations d'entretien

### MODE SECOURS

Le mode secours est utilisé en cas de défaut de fonctionnement ou en lien avec l'entretien.

Pour activer le mode secours, placez le commutateur (SF1) sur «  ». Cela signifie que :

- Le voyant d'état s'allume en jaune.
- l'écran ne s'allume pas et la régulation électronique n'est pas activée.
- La température de l'appoint électrique est réglée par le thermostat (FQ10). Elle peut être réglée sur 35 ou 45 °C.
- Le compresseur est arrêté et seuls le ventilateur, la pompe de chauffage et l'appoint électrique supplémentaire sont actifs. L'alimentation de l'appoint électrique supplémentaire en mode secours est définie dans sa carte électronique (AA1). Voir les instructions page 24.

### VIDANGE DU CHAUFFE-EAU

Pour purger le ballon d'eau chaude, desserrez le raccord d'eau froide.



## REMARQUE!

L'eau peut être chaude, risque de brûlure.

### VIDANGE DU CIRCUIT DE CHAUFFAGE

Pour procéder à l'entretien du circuit de distribution, il peut s'avérer plus facile de commencer par le vidanger.



## REMARQUE!

L'eau peut être chaude, risque de brûlure.

L'eau chaude peut être évacuée comme suit :

- par la vanne de vidange (XL10)
  - par la soupape de sécurité (FL2) via la cuvette de trop-plein (WM1)
  - par un conduit relié à la sortie de la soupape de sécurité (FL2)
1. Ouvrez la soupape de sécurité/la vanne de vidange.
  2. Ouvrez les vannes de purge du circuit de distribution (QM20), (QM22), (QM24), (QM26) pour permettre la purge.



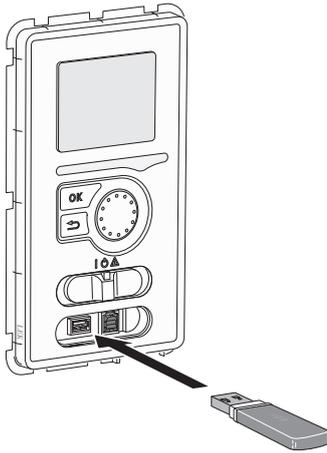
## REMARQUE!

Une fois vidangée, la pompe à chaleur doit être néanmoins protégée du gel en raison d'une certaine quantité d'eau pouvant rester dans le serpentin.

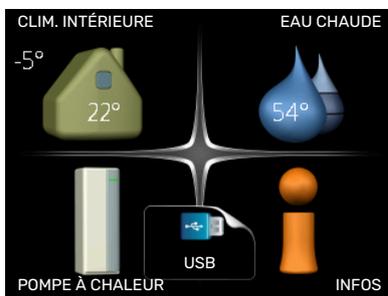
### VALEURS DES SONDES DE TEMPÉRATURE

Température (°C)	Résistance (kOhm)	Tension (VCC)
-10	56,20	3,047
0	33,02	2,889
10	20,02	2,673
20	12,51	2,399
30	8,045	2,083
40	5,306	1,752
50	3,583	1,426
60	2,467	1,136
70	1,739	0,891
80	1,246	0,691

## SORTIE USB

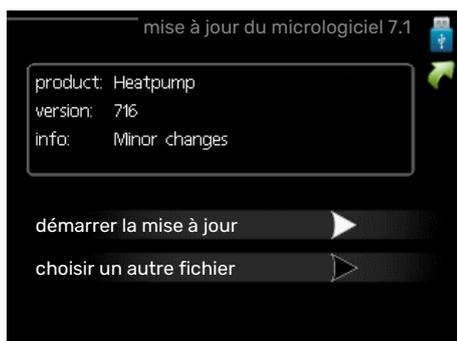


L'écran est équipé d'un port USB qui permet de mettre à jour le logiciel et d'enregistrer les informations consignées dans F730.



Lorsqu'une mémoire USB est connectée, un nouveau menu (menu 7) apparaît à l'écran.

### Menu 7.1 - « mise à jour du micrologiciel »



Ce menu vous permet de mettre à jour le logiciel de votre F730.



### REMARQUE!

Pour que les différentes fonctions suivantes fonctionnent, la mémoire USB doit contenir une version de logiciel pour F730 de NIBE.

La boîte d'information située en haut de l'écran affiche des informations (toujours en anglais) sur la mise à jour la plus probable sélectionnée par le logiciel de mise à jour à partir de la mémoire USB.

Ces informations indiquent pour quel produit est prévu le logiciel, la version du logiciel ainsi que d'autres informations associées. Vous pouvez sélectionner un fichier différent de celui sélectionné automatiquement à partir de « choisir un autre fichier ».

### démarrer la mise à jour

Sélectionnez « démarrer la mise à jour » si vous souhaitez lancer la mise à jour. Un message vous demandera si vous souhaitez vraiment mettre à jour le logiciel. Sélectionnez « oui » pour continuer ou « non » pour annuler.

En répondant « oui » à la question précédente, la mise à jour commencera et vous pourrez suivre sa progression à l'écran. Une fois la mise à jour terminée, F730 redémarrera.



### ASTUCE

Une mise à jour du logiciel ne réinitialise pas les paramètres de menu du F730.



### ATTENTION!

Si la mise à jour est interrompue (en raison d'une coupure de courant, par exemple), vous pouvez rétablir la version précédente du logiciel. Pour cela, maintenez le bouton OK enfoncé lors du démarrage jusqu'à ce que le voyant vert s'allume (environ 10 secondes).

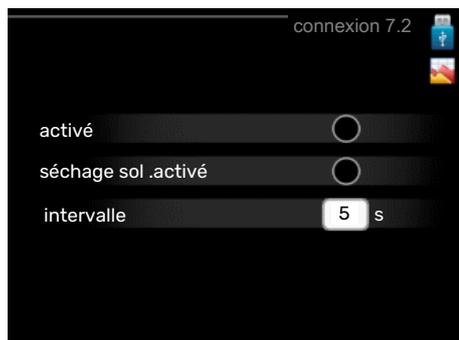
### choisir un autre fichier



Sélectionnez « choisir un autre fichier » si vous ne souhaitez pas utiliser le logiciel suggéré. Lorsque vous parcourez les fichiers, des informations concernant le logiciel référencé s'affichent dans une zone d'information comme précédem-

ment. Après avoir sélectionné un fichier avec le bouton OK, vous serez redirigé vers la page précédente (menu 7.1), où vous pourrez choisir de lancer la mise à jour.

## Menu 7.2 - connexion



Plage de réglage : 1 s – 60 min

Plage de réglage d'usine : 5 s

Sélectionnez comment les valeurs des paramètres présélectionnés pour la F730 seront enregistrés dans un fichier journal sur la clé USB.

1. Définissez l'intervalle souhaité entre deux enregistrements.
2. Cochez la case « activé ».
3. Les valeurs actuelles de F730 sont enregistrées dans un fichier de la mémoire USB à un intervalle défini jusqu'à ce que la case « activé » soit décochée.



### ATTENTION!

Décochez « activé » avant de retirer la mémoire USB.

## Connexion de séchage du sol

Vous pouvez enregistrer une connexion de séchage du sol sur la mémoire USB et ainsi savoir quand la fondation en béton a atteint la température appropriée.

- Assurez-vous que « fonction séchage du sol » est activé dans le menu 5.9.
- Sélectionnez « séchage sol. activé ».
- Un fichier journal est créé, dans lequel la température et la puissance maximale de l'appoint électrique sont consultables. La connexion se poursuit jusqu'à ce que l'option « séchage sol activé » soit désélectionnée ou que « fonction séchage du sol » soit arrêté.



### ATTENTION!

Désélectionnez l'option « séchage sol activé » avant de supprimer la mémoire USB.

## Menu 7.3 - gérer les réglages



### enregistrer les réglages

Plage de réglage : marche/arrêt

### récupérer les réglages

Plage de réglage : marche/arrêt

Ce menu vous permet d'enregistrer des paramètres de menu sur une clé USB ou d'importer des paramètres de menu enregistrés sur une clé USB.

*enregistrer les réglages* : permet d'enregistrer les réglages pour les restaurer ultérieurement ou pour les copier sur un autre F730.



### ATTENTION!

Lorsque vous enregistrez des réglages sur la clé USB, tous les réglages précédemment enregistrés sur la clé sont écrasés.

*récupérer les réglages* : permet de charger tous les réglages enregistrés sur une clé USB.



### ATTENTION!

Vous ne pouvez pas annuler la réinitialisation des réglages enregistrés sur la clé USB.

# Problèmes d'inconfort

Dans la plupart des cas, F730 détecte un dysfonctionnement (un dysfonctionnement peut entraîner des perturbations du niveau de confort) et l'indique par le biais d'une alarme et d'instructions sur l'écran.

## Menu informations

Toutes les valeurs mesurées par la pompe à chaleur sont réunies dans le menu 3.1 du système de menus de la pompe à chaleur. La consultation des valeurs de ce menu facilite souvent l'identification de l'origine du dysfonctionnement. Reportez-vous au menu de l'aide ou au manuel d'utilisateur pour plus d'informations sur le menu 3.1.

## Gestion des alarmes



Une alarme se déclenche en cas de dysfonctionnement. Elle est signalée par un voyant d'état passant du vert continu au rouge continu. Une sonnette d'alarme s'affiche également dans la fenêtre d'information.

### ALARME

Une alarme avec un voyant d'état rouge indique un dysfonctionnement que la pompe à chaleur est incapable de régler. Pour afficher le type d'alarme et réinitialiser l'alarme, tournez le bouton de commande et appuyez sur le bouton OK. Vous pouvez également choisir de régler la pompe à chaleur sur mode aide.

*info/action* Vous pouvez voir ici la signification de l'alarme et obtenir des astuces pour corriger le problème à l'origine de celle-ci.

*réinitialisation de l'alarme* Dans de nombreux cas, il suffit de sélectionner « réinitialisation de l'alarme » pour que la pompe à chaleur retrouve un fonctionnement normal. Si une lumière verte apparaît après la sélection de « réinitialisation de l'alarme », le problème a été réglé. Si une lumière rouge persiste et si un menu « Alarme » s'affiche à l'écran, cela signifie que le problème à l'origine de l'alarme n'a pas été réglé.

*mode aide* « mode aide » est un type de mode secours. Il signifie que la pompe à chaleur génère de la chaleur et/ou de l'eau chaude malgré un problème. Cela peut signifier que le compresseur de la pompe à chaleur ne fonctionne pas. Dans ce cas, l'appoint électrique produit de la chaleur et/ou de l'eau chaude.



### ATTENTION!

Pour sélectionner mode aide, il faut choisir une action d'alarme dans le menu 5.1.4.



### ATTENTION!

Sélectionner « mode aide » ne permet pas de corriger le problème à l'origine de l'alarme. Le voyant d'état continuera donc à être rouge.

## Dépannage

Si le dysfonctionnement ne s'affiche pas à l'écran, les astuces suivantes peuvent être utilisées :

### OPÉRATIONS DE BASE

Commencez par vérifier les éléments suivants :

- Position du commutateur (SF1).
- Groupe et principaux fusibles du logement.
- Le disjoncteur différentiel de l'habitation.
- Disjoncteur différentiel de la pompe à chaleur.
- Disjoncteur électrique pour F730 (FC1).
- Limiteur de température pour F730 (FQ10).
- Capteur de courant correctement réglé.

### TEMPÉRATURE DE L'EAU CHAUDE INSUFFISANTE OU MANQUE D'EAU CHAUDE

- La vanne de remplissage montée à l'extérieur pour l'eau chaude est fermée ou bloquée.
  - Ouvrez la vanne.
- F730 en mode de fonctionnement incorrect.
  - Accédez au menu 4.2. Si le mode « auto » est sélectionné, sélectionnez une valeur supérieure sur « arrêter chauffage add. » dans le menu 4.9.2.
  - Si le mode « manuel » est sélectionné, choisissez « supplément ».
- Importante consommation d'eau chaude.
  - Attendez que l'eau ait été chauffée. Vous pouvez activer la fonction permettant d'augmenter temporairement la production d'eau chaude (luxé temporaire) dans le menu 2.1.
- Température d'eau chaude insuffisante.
  - Accédez au menu 2.2 et sélectionnez un mode de confort supérieur.
- Priorité de fonctionnement de l'eau chaude trop faible ou absente.

- Accédez au menu 4.9.1 et augmentez la durée pendant laquelle la production d'eau chaude doit être prioritaire. Notez que si la durée de la production d'eau chaude est augmentée, la durée de chauffage est réduite, ce qui peut entraîner des températures ambiantes inférieures/inégales.

## TEMPÉRATURE AMBIANTE INSUFFISANTE

- Thermostats fermés dans plusieurs pièces.
  - Réglez les thermostats au maximum dans le plus de pièces possible. Réglez la température ambiante à partir du menu 1.1 pour éviter d'obstruer les thermostats.

Consultez la section « Conseils pour réaliser des économies » dans le Manuel d'utilisateur pour obtenir plus de détails sur la meilleure façon de régler les thermostats.
- F730 en mode de fonctionnement incorrect.
  - Accédez au menu 4.2. Si le mode « auto » est sélectionné, sélectionnez une valeur supérieure sur « arrêter le chauffage » dans le menu 4.9.2.
  - Si le mode « manuel » est sélectionné, choisissez « chauffage ». Si cela ne suffit pas, sélectionnez « supplément ».
- Loi d'eau inadaptée.
  - Accédez au menu 1.1 – « température » et augmentez le décalage de la courbe de chauffage. Si la température ambiante est basse par temps froid uniquement, il peut être nécessaire d'augmenter la pente de la courbe dans le menu 1.9.1 – « courbe de chauffage ».
- Priorité de fonctionnement du mode chauffage trop faible ou absente.
  - Accédez au menu 4.9.1 et augmentez la durée pendant laquelle le chauffage doit être prioritaire. Notez que si la durée de chauffage est augmentée, la durée de production d'eau chaude est réduite, ce qui peut entraîner une diminution du volume d'eau chaude.
- « mode de confort » « luxe » sélectionné et combiné avec une forte utilisation d'eau chaude.
  - Lorsque vous définissez « mode de confort » sur « luxe », F730 donne la priorité à la production d'ECS sur le chauffage.

Pour modifier le niveau de confort, accédez au menu 2.2 et sélectionnez « économique » ou « normal ».
- Le mode « Vacances » peut être activé à partir du menu 4.7.
  - Accédez au menu 4.7 et sélectionnez « Arrêt ».
- Commutateur externe permettant de modifier la température ambiante activé.
  - Vérifiez les commutateurs externes.
- La pompe de chauffage (GP1) s'est arrêtée.
- Air dans le système de chauffage.
  - Purgez le circuit de distribution (voir page 30).

- Vannes du système d'émission fermées
  - Ouvrez les vannes.
- Valeur incorrecte définie dans le menu 5.1.12.
  - Accédez au menu 5.1.12 et augmentez la valeur sur « régl. appoint élec. max. ».

## TEMPÉRATURE AMBIANTE ÉLEVÉE

- Loi d'eau inadaptée.
  - Accédez au menu 1.1 – « température » et réduisez le décalage de la courbe de chauffage. Si la température ambiante est élevée par temps froid uniquement, il peut être nécessaire de réduire la pente de la courbe dans le menu 1.9.1 – « courbe de chauffage ».
- Commutateur externe permettant de modifier la température ambiante activé.
  - Vérifiez les commutateurs externes.

## PRESSIION SYSTÈME BASSE

- Quantité d'eau insuffisante dans le système de chauffage.
  - Faites l'appoint d'eau dans le système de chauffage (voir page 30).

## VENTILATION FAIBLE OU INEXISTANTE

- Le filtre à air extrait (HQ10) est obstrué.
  - Nettoyez ou remplacez le filtre.
- La ventilation n'est pas réglée.
  - Demandez à ce que votre système de ventilation soit réglé pour vous ou procédez aux réglages.
- Bouches d'extraction obstruées.
  - Vérifiez et nettoyez les bouches d'extraction d'air.
- Vitesse du ventilateur en mode réduit.
  - Accédez au menu 1.2 et sélectionnez « normal ».
- Commutateur externe permettant de modifier la vitesse du ventilateur activé.
  - Vérifiez les commutateurs externes.

## VENTILATION ÉLEVÉE OU GÊNANTE

- Le filtre à air extrait (HQ10) est obstrué.
  - Nettoyez ou remplacez le filtre.
- La ventilation n'est pas réglée.
  - Demandez à ce que votre système de ventilation soit réglé pour vous ou procédez aux réglages.
- Vitesse du ventilateur en mode forcé.
  - Accédez au menu 1.2 et sélectionnez « normal ».
- Commutateur externe permettant de modifier la vitesse du ventilateur activé.
  - Vérifiez les commutateurs externes.

## LE COMPRESSEUR NE DÉMARRE PAS.

- Aucune demande de chauffage ou d'eau chaude.

- F730 n'est ni en demande de chauffage ni en demande de production d'eau chaude sanitaire.
- La pompe à chaleur dégivre.
  - Le compresseur démarre lorsque le dégivrage est terminé.
- Le fonctionnement du compresseur est bloqué par une sécurité sur une température.
  - Attendez que la température retrouve une valeur comprise dans la plage de fonctionnement de la pompe à chaleur.
- Le délai minimum avant que le compresseur démarre n'a pas encore été atteint.
  - Attendez au moins 30 minutes, puis vérifiez si le compresseur a démarré.
- Déclenchement de l'alarme.
  - Suivez les instructions affichées à l'écran.

# Accessoires

Des informations détaillées sur les accessoires et la liste complète des accessoires disponibles sont fournies sur le site [nibe.fr](http://nibe.fr).

Notez que les accessoires ne sont pas tous disponibles sur tous les marchés.

## KIT DE SÉPARATION DKI 10

Pour une installation de F730 en deux unités séparées.

Réf. 089 777

## KIT DE RACCORDEMENT DEW 41

DEW 41 signifie que la F730 peut être raccordée au préparateur ECS VPB 200.

Réf. 067 537

## KITS DE RACCORDEMENT SCA 43

SCA 43 signifie que la F730 peut être raccordée aux cuves AHPS/AHPH/VPB 300.

Réf. 067 540

## GROUPE DE DÉRIVATION ECS SUPPLÉMENTAIRE

Cet accessoire est utilisé lorsque F730 est installé dans des habitations dotées de deux systèmes de chauffage différents ou plus, nécessitant des températures d'alimentations différentes.

### ECS 40 (Max. 80 m<sup>2</sup>)

Réf. 067 287

### ECS 41 (environ 80-250 m<sup>2</sup>)

Réf. 067 288

## MODULE DE COMMUNICATION MODBUS 40

MODBUS 40 permet de commander et de surveiller F730 à l'aide d'une GTB/GTC. La communication passe ensuite par MODBUS-RTU.

Réf. 067 144

## UNITÉ D'AMBIANCE RMU 40

L'unité d'ambiance est un accessoire doté d'une sonde d'ambiance intégrée, qui permet de contrôler et de surveiller F730 depuis n'importe quelle pièce de la maison.

Réf. 067 064

## PACK SOLAIRE NIBE PV

NIBE PV est un système modulaire composé de panneaux solaires, de pièces d'assemblage et d'inverters, qui vous permet de produire votre propre électricité.

## CARTE AUXILIAIRE AXC 20

Carte d'accessoires pour la circulation de l'eau chaude, registre pour l'antigel et/ou pompe de chauffage externe.

Réf. 067 609

## MÉLANGEUR AIR EXTÉRIEUR OEK 20-160

OEK 20-160 est un accessoire qui permet à la F730 de fonctionner avec l'air extrait et l'air extérieur.

Réf. 067 535

## BALLON D'EAU CHAUDE

### AHPS

Ballon tampon sans appoint électrique avec serpentin solaire doté d'une protection contre la corrosion du cuivre et serpentin d'eau chaude en acier inoxydable protégé contre la corrosion.

Exige le positionnement de toute l'installation (F730 et AHPS) à une distance de 60 mm par rapport au mur arrière. Le kit de raccordement est requis.

Réf. 256 119

### AHPH

Ballon tampon sans appoint électrique avec serpentin d'eau chaude intégré (acier inoxydable protégé contre la corrosion).

Exige le positionnement de toute l'installation (F730 et AHPH) à une distance de 60 mm par rapport au mur arrière. Le kit de raccordement est requis.

Réf. 256 120

### VPB

Ballon ECS sans thermoplongeur avec serpentin. Le kit de raccordement est requis.

### VPB 200

Protection contre la corrosion :

Cuivre Réf. 081 068

Émail Réf. 081 069

Inoxydable Réf. 081 070

### VPB 300

Protection contre la corrosion :

Cuivre Réf. 081 071

Émail Réf. 081 073

Inoxydable Réf. 081 072

### Eminent

Ballon d'eau chaude avec appoint électrique.

### Eminent 35

Protection contre la corrosion :

Inoxydable Réf. 084 158

### Eminent 55

Protection contre la corrosion :

Inoxydable Réf. 084 160

### Eminent 100

Protection contre la corrosion :

Inoxydable Réf. 084 162

### Eminent 120

Protection contre la corrosion :

Inoxydable Réf. 084 163

## ARMOIRE SUPÉRIEURE TOC 40

Armoire supérieure qui dissimule les gaines de ventilation et réduit le bruit dans la pièce d'installation de 1-2 dB(A).

### Hauteur 245 mm

Réf. 089 756

### Hauteur 345 mm

Réf. 089 757

### Hauteur 445 mm

Réf. 067 522

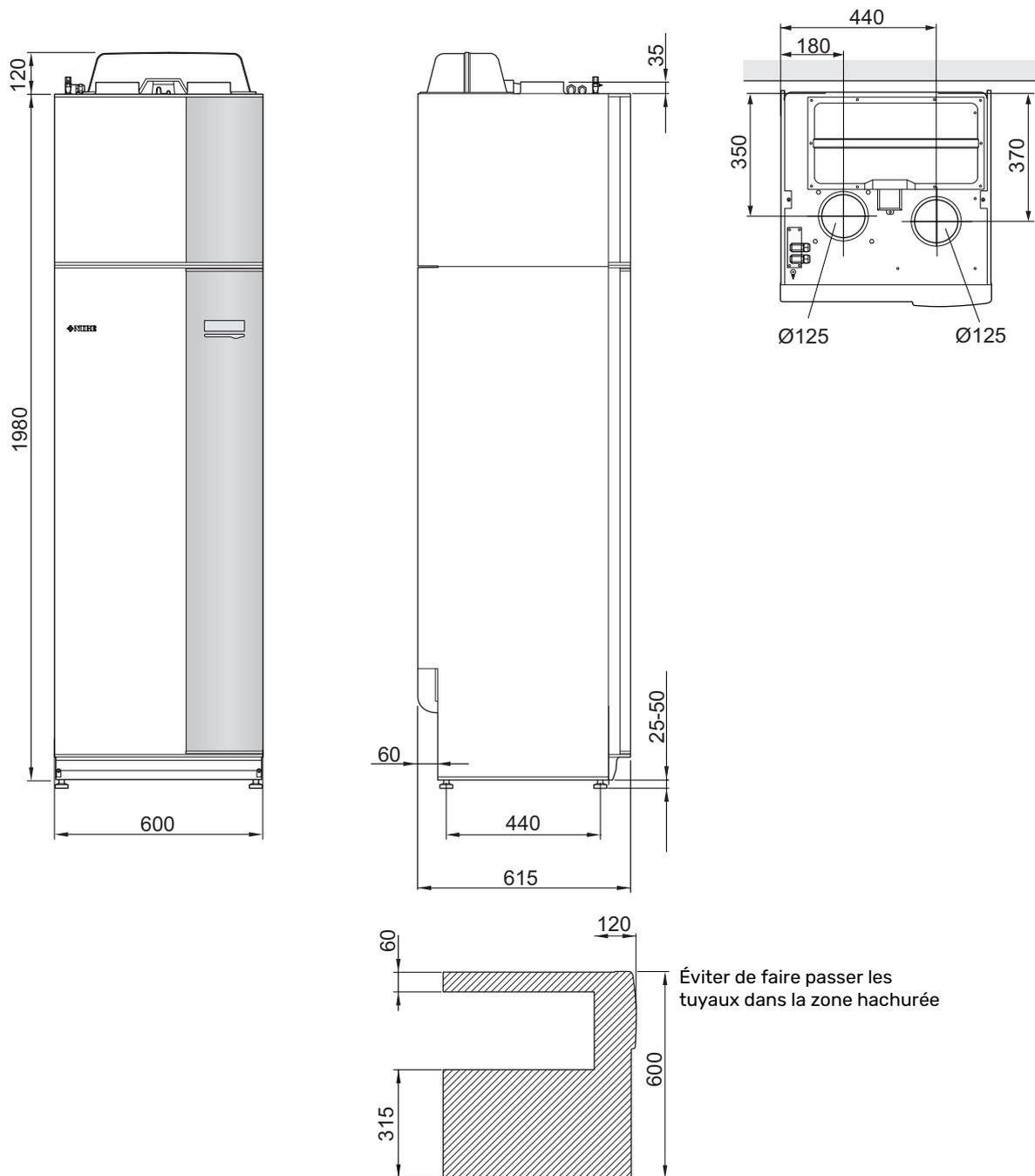
### Hauteur 385 - 635 mm

Réf. 089 758

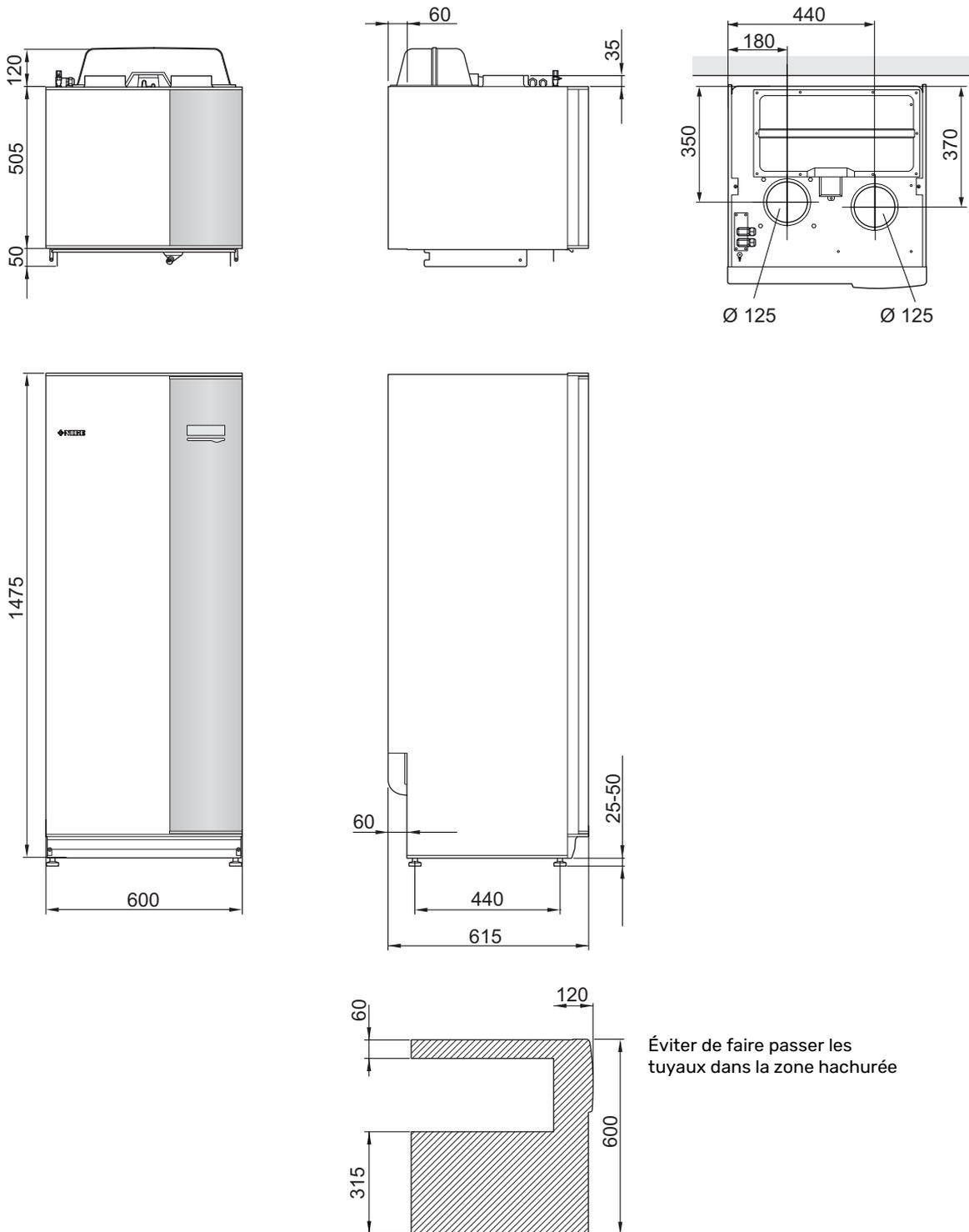
# Données techniques

## Dimensions

F730 installée en une seule unité.



F730 installée de manière séparée.



Éviter de faire passer les tuyaux dans la zone hachurée

# Caractéristiques techniques

3x400 V		Inoxydable
<b>Performances selon EN 14 511</b>		
Capacité de chauffage (P <sub>H</sub> )/COP <sup>1</sup>	kW/-	1,27 / 4,79
Capacité de chauffage (P <sub>H</sub> )/COP <sup>2</sup>	kW/-	1,53 / 5,32
Capacité de chauffage (P <sub>H</sub> )/COP <sup>3</sup>	kW/-	5,35 / 2,43
<b>Performances selon EN 14 825</b>		
Puissance de chauffage nominale (P <sub>designh</sub> )	kW	5
SCOP climat froid, 35°C / 55 °C		4,65 / 3,57
SCOP climat moyen, 35 °C / 55 °C		4,35 / 3,38
SCOP climat chaud, 35°C / 55°C		4,44 / 3,40
<b>Puissance de l'appoint</b>		
Puissance max., thermoplongeur (réglage usine)	kW	6,5 (6,5)
<b>Classe énergétique, climat moyen</b>		
Classe d'efficacité énergétique du produit pour le chauffage ambiant, climat moyen 35 / 55 °C <sup>4</sup>		A++ / A++
Classe d'efficacité énergétique du système pour le chauffage ambiant, climat moyen 35 / 55 °C <sup>5</sup>		A+++ / A++
Profil de soutirage déclaré/Classe d'efficacité énergétique pour la production d'ECS <sup>6</sup>		XL / A
<b>Données électriques</b>		
Tension nominale	V	400 V 3N - 50 Hz
Courant de fonctionnement maximal	A	17,3
Calibre de fusible minimum recommandé	A	16
Puissance de sortie de la pompe de chauffage	W	1-91
Puissance du ventilateur d'extraction d'air	W	10-170
Indice de protection		IP 21
Équipement conforme à IEC 61000-3-12		
Conforme aux exigences techniques IEC 61000-3-3 pour le raccordement		
<b>Circuit frigorifique</b>		
Type de fluide frigorigène		R407C
Fluide frigorigène PRP		1774
Charge	kg	0,74
Charge en équivalent CO <sub>2</sub>	tonne	1,312
Pression de coupure du pressostat haute pression	MPa/bar	2,9 / 29,0
Pression de coupure du pressostat basse pression	MPa/bar	0,05 / 0,5
<b>Circuit de chauffage</b>		
Pression d'ouverture, soupape de sécurité	MPa/bar	0,25 / 2,5
Température max. départ chauffage	°C	70 (60)
<b>Ventilation</b>		
Débit d'air min.	l/s	21
<b>Bruit</b>		
Niveau sonore conforme à la norme EN 12 102 (L <sub>w(A)</sub> ) <sup>7</sup>	dB(A)	40-55
Niveau de pression sonore dans la pièce d'installation (L <sub>p(A)</sub> ) <sup>8</sup>	dB(A)	36-51
<b>Raccordements hydrauliques</b>		
Dia. ext. circuit de chauffage	mm	22
Dia. ext. départ eau chaude sanitaire	mm	28/22
Dia. ext. arrivée d'eau froide (ECS)	mm	22
Diamètre des gaines de ventilation	mm	125

<sup>1</sup> A20(12)W35, débit d'air extrait 25 l/s (90 m<sup>3</sup>/h) fréquence min. du compresseur

<sup>2</sup> A20(12)W35, débit d'air extrait 70 l/s (252 m<sup>3</sup>/h) fréquence min. du compresseur

<sup>3</sup> A20(12)W45, débit d'air extrait 70 l/s (252 m<sup>3</sup>/h) fréquence max. du compresseur

<sup>4</sup> Échelle de la classe d'efficacité énergétique du produit pour le chauffage ambiant : A+++ à D.

<sup>5</sup> Échelle de la classe d'efficacité énergétique du système pour le chauffage ambiant : A+++ à G. L'efficacité énergétique indiquée pour le système prend en compte le régulateur de température du produit.

<sup>6</sup> Échelle de la classe d'efficacité énergétique pour l'eau chaude : A+ à F.

<sup>7</sup> La valeur varie avec la courbe du ventilateur sélectionné. Pour plus d'informations sur les sons, en particulier sur les bruits de conduits, consultez notre site nibe.fr.

<sup>8</sup> Cette valeur peut varier en fonction de la capacité d'absorption des vibrations de la pièce. Ces valeurs s'appliquent lorsque 4 dB des vibrations sont absorbées.

Autre 3x400 V		Inoxydable
<b>Ballon d'eau chaude et section chauffage</b>		
Volume PAC hors ballon	litres	10
Volume ballon ECS	litres	180
Pression max. dans le ballon ECS	MPa/bar	1,0 / 10
<b>Capacité, eau chaude</b>		
Volume d'eau à 40°C selon EN 255-3( $V_{max.}$ ) <sup>1</sup>	litres	213 - 273
Volume d'eau à 40°C selon EN 16 147( $V_{max.}$ ) <sup>2</sup>	litres	177 - 227
COP en mode de confort Normal (COP <sub>c</sub> )		2,28
Puissance de réserve (P <sub>es</sub> )	W	50
<b>Dimensions et poids</b>		
Largeur	mm	600
Profondeur	mm	610
Hauteur (pieds compris, à l'exclusion du boîtier de l'inverter)	mm	2 000 - 2 025
Hauteur sous plafond requise	mm	2 170
Poids	kg	204
Réf.		066 176

<sup>1</sup> A20(12) débit d'air extrait 50 l/s (180 m<sup>3</sup>/h) La valeur varie selon le mode de confort sélectionné (économique/normal/luxe)

<sup>2</sup> A20(12) débit d'air extrait 50 l/s (180 m<sup>3</sup>/h) La valeur varie selon le mode de confort sélectionné (économique/normal/luxe)

# Étiquetage énergétique

## FICHE D'INFORMATION

Fournisseur		NIBE
Modèle		F730
Application chauffage	°C	35 / 55
Profil de soutirage déclaré pour la production d'eau chaude sanitaire (ECS)		XL
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux		A++ / A++
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'ECS		A
Puissance nominale ( $P_{\text{designh}}$ ) pour le chauffage des locaux en climat moyen	kW	4,5 / 4,5
Consommation annuelle d'énergie pour le chauffage des locaux en climat moyen	kWh	2112 / 2681
Consommation annuelle d'énergie pour la production d'ECS	kWh	1529
Efficacité énergétique pour le chauffage des locaux en climat moyen	%	173 / 136
Efficacité énergétique pour la production d'ECS	%	110
Puissance acoustique $L_{WA}$ à l'intérieur	dB	44
Puissance nominale ( $P_{\text{designh}}$ ) pour le chauffage des locaux en climat froid	kW	4,5 / 4,5
Puissance nominale ( $P_{\text{designh}}$ ) pour le chauffage des locaux en climat chaud	kW	4,5 / 4,5
Consommation annuelle d'énergie pour le chauffage des locaux en climat froid	kWh	2384 / 3106
Consommation annuelle d'énergie pour le chauffage des locaux en climat chaud	kWh	1529
Consommation annuelle d'énergie pour la production d'ECS en climat froid	kWh	1348 / 1766
Consommation annuelle d'énergie pour la production d'ECS en climat chaud	kWh	1123
Efficacité saisonnière pour le chauffage des locaux en climat froid	%	183 / 140
Efficacité saisonnière pour la production d'ECS en climat froid	%	110
Efficacité saisonnière pour le chauffage des locaux en climat chaud	%	175 / 133
Efficacité saisonnière pour la production d'ECS en climat chaud	%	110
Puissance acoustique $L_{WA}$ à l'extérieur	dB	-

## DONNÉES RELATIVES À L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DU PRODUIT COMBINÉ

Modèle		F730
Application chauffage	°C	35 / 55
Classe du régulateur		VI
Bonus	%	4
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux en climat moyen	%	177 / 140
Classe énergétique du produit combiné		A+++ / A++
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux en climat froid	%	187 / 144
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux en climat chaud	%	179 / 137

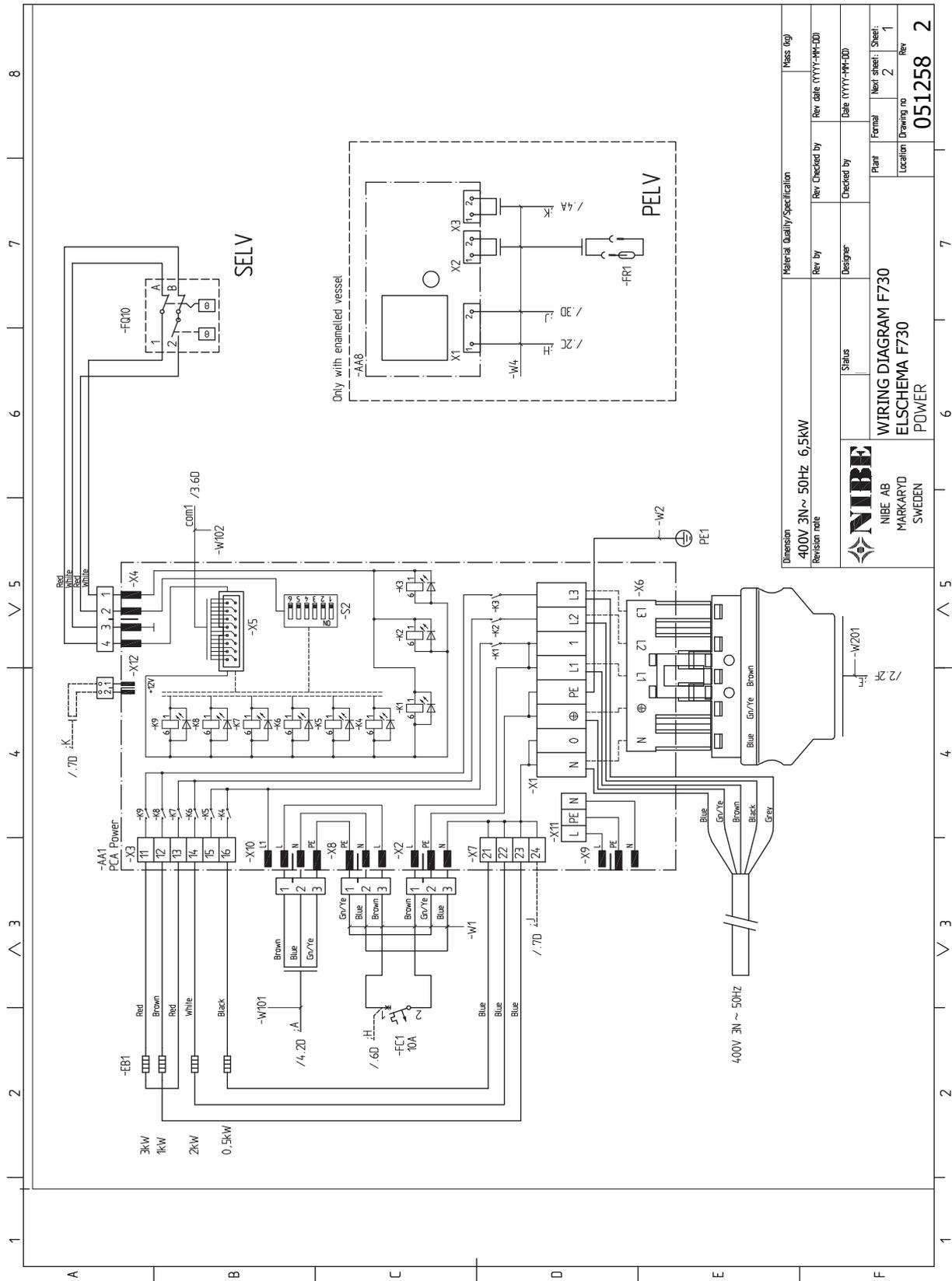
Le rendement indiqué pour le système prend également en compte le régulateur de température. Si un appoint de chauffage externe ou un chauffage solaire est ajouté au système, le rendement global du système doit être recalculé.

## DOCUMENTATION TECHNIQUE

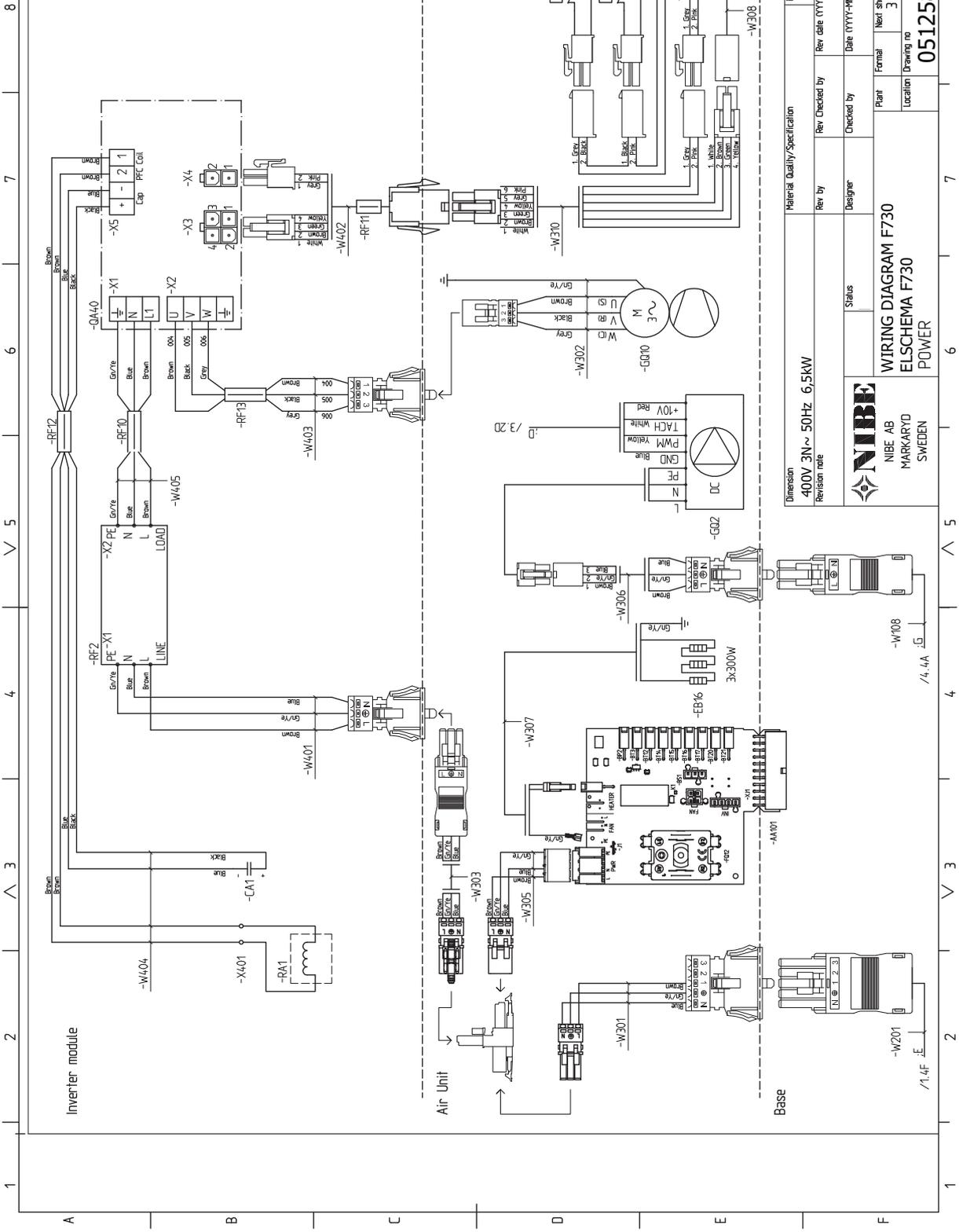
Modèle				F730					
Type de pompe à chaleur		<input type="checkbox"/> air-eau <input checked="" type="checkbox"/> air extrait-eau <input type="checkbox"/> eau glycolée-eau <input type="checkbox"/> eau-eau							
Pompe à chaleur basse température		<input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non							
Thermoplongeur intégré pour l'appoint électrique		<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non							
Pompe à chaleur mixte (double service)		<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non							
Climat		<input checked="" type="checkbox"/> Moyenne <input type="checkbox"/> Faible <input type="checkbox"/> Élevée							
Application chauffage		<input checked="" type="checkbox"/> Moyenne (55 °C) <input type="checkbox"/> Basse (35 °C)							
Normes appliquées		EN14825, EN14511, EN16147, EN12102							
Puissance thermique nominale		Prated	4,5	kW	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux		$\eta_s$	132	%
Puissance déclarée pour le chauffage en charge partielle et à une température extérieure $T_j$				COP déclaré pour le chauffage à une charge partielle et à une température extérieure $T_j$					
$T_j = -7\text{ °C}$	Pdh	4,0	kW	$T_j = -7\text{ °C}$	COPd	2,29	-		
$T_j = +2\text{ °C}$	Pdh	2,5	kW	$T_j = +2\text{ °C}$	COPd	3,53	-		
$T_j = +7\text{ °C}$	Pdh	1,6	kW	$T_j = +7\text{ °C}$	COPd	4,36	-		
$T_j = +12\text{ °C}$	Pdh	1,7	kW	$T_j = +12\text{ °C}$	COPd	4,60	-		
$T_j = \text{biv}$	Pdh	4,0	kW	$T_j = \text{biv}$	COPd	2,29	-		
$T_j = \text{TOL}$	Pdh	3,6	kW	$T_j = \text{TOL}$	COPd	2,34	-		
$T_j = -15\text{ °C}$ (si $\text{TOL} < -20\text{ °C}$ )	Pdh		kW	$T_j = -15\text{ °C}$ (si $\text{TOL} < -20\text{ °C}$ )	COPd		-		
Température bivalente		$T_{\text{biv}}$	-7	°C	Température extérieure minimum		TOL	-10	°C
Puissance calorifique sur un intervalle cyclique		$P_{\text{cyc}}$		kW	Efficacité sur un intervalle cyclique		COPcyc		-
Coefficient de dégradation		$C_{\text{dh}}$	0,94	-	Température maximale de service de l'eau de chauffage		WTOL	60	°C
Consommation d'électricité dans les modes autres que le mode actif				Appoint de chauffage					
Mode arrêt		$P_{\text{OFF}}$	0,003	kW	Puissance thermique nominale		$P_{\text{sup}}$	0,9	kW
Mode arrêt par thermostat		$P_{\text{TO}}$	0,023	kW					
Mode Veille		$P_{\text{SB}}$	0,01	kW	Type d'énergie utilisée		électrique		
Mode résistance de carter active		$P_{\text{CK}}$	0,00	kW					
Autres caractéristiques									
Régulation de puissance		Variable		Débit d'air nominal (air-eau)			180	m <sup>3</sup> /h	
Niveau de puissance sonore, intérieur/extérieur		$L_{\text{WA}}$	44 / -	dB	Débit nominal du fluide caloporteur			m <sup>3</sup> /h	
Consommation annuelle d'énergie		$Q_{\text{HE}}$	2 681	kWh	Débit d'eau glycolée pour les pompes eau-glycolée-eau ou eau-eau			m <sup>3</sup> /h	
Pour les dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur									
Profil de soutirage déclaré pour la production d'eau chaude sanitaire (ECS)		XL		Efficacité énergétique pour le chauffage de l'ECS		$\eta_{\text{wh}}$	110	%	
Consommation d'énergie journalière		$Q_{\text{elec}}$	7,25	kWh	Consommation de combustible journalière		$Q_{\text{fuel}}$	kWh	
Consommation annuelle d'énergie		AEC	1 529	kWh	Consommation de combustible annuelle		AFC	GJ	
Contact		NIBE Energy Systems – Box 14 – Hannabadvägen 5 – 285 21 Markaryd – Sweden							

# Schéma du circuit électrique

3X400 V



Dimension		Material Quality/Specification		Mass (kg)	
Revision note		400V 3N ~ 50Hz 6,5kW			
Revision note		400V 3N ~ 50Hz 6,5kW			
NIBE		Status		Date (YYYY-MM-DD)	
NIBE AB		Designer		Plant	
MARKARYD		Checked by		Formal	
SWEDEN				Location	
				Drawing no	
				Rev	
				051258	
				2	



1 2 3 4 5 6 7 8

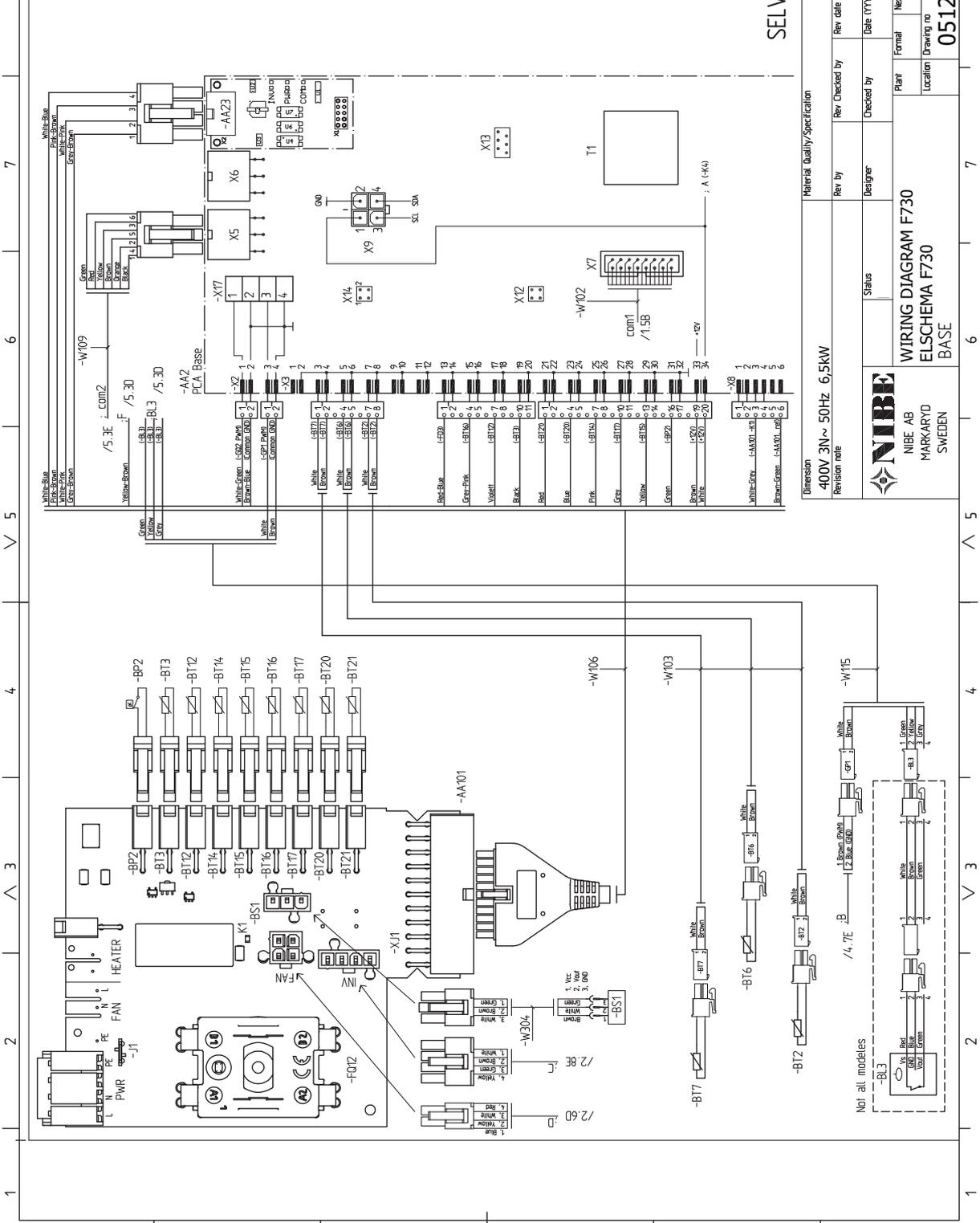
Inverter module

Air Unit

Base

Dimension		Material Quality/Specification		Mass (kg)	
400V 3N ~ 50Hz 6.5kW					
Revision note		Rev by	Rev Checked by	Rev date (YYYY-MM-DD)	
 <b>NIBE</b> NIBE AB MARKARYD SWEDEN		Status	Designer	Checked by	Date (YYYY-MM-DD)
		<b>WIRING DIAGRAM F730</b> <b>ELSCHEMA F730</b> <b>POWER</b>			
Plant	Formal	Next sheet:	Sheet:		
Location	Drawing no	Rev	Rev		
	<b>051258</b>	<b>2</b>	<b>2</b>		

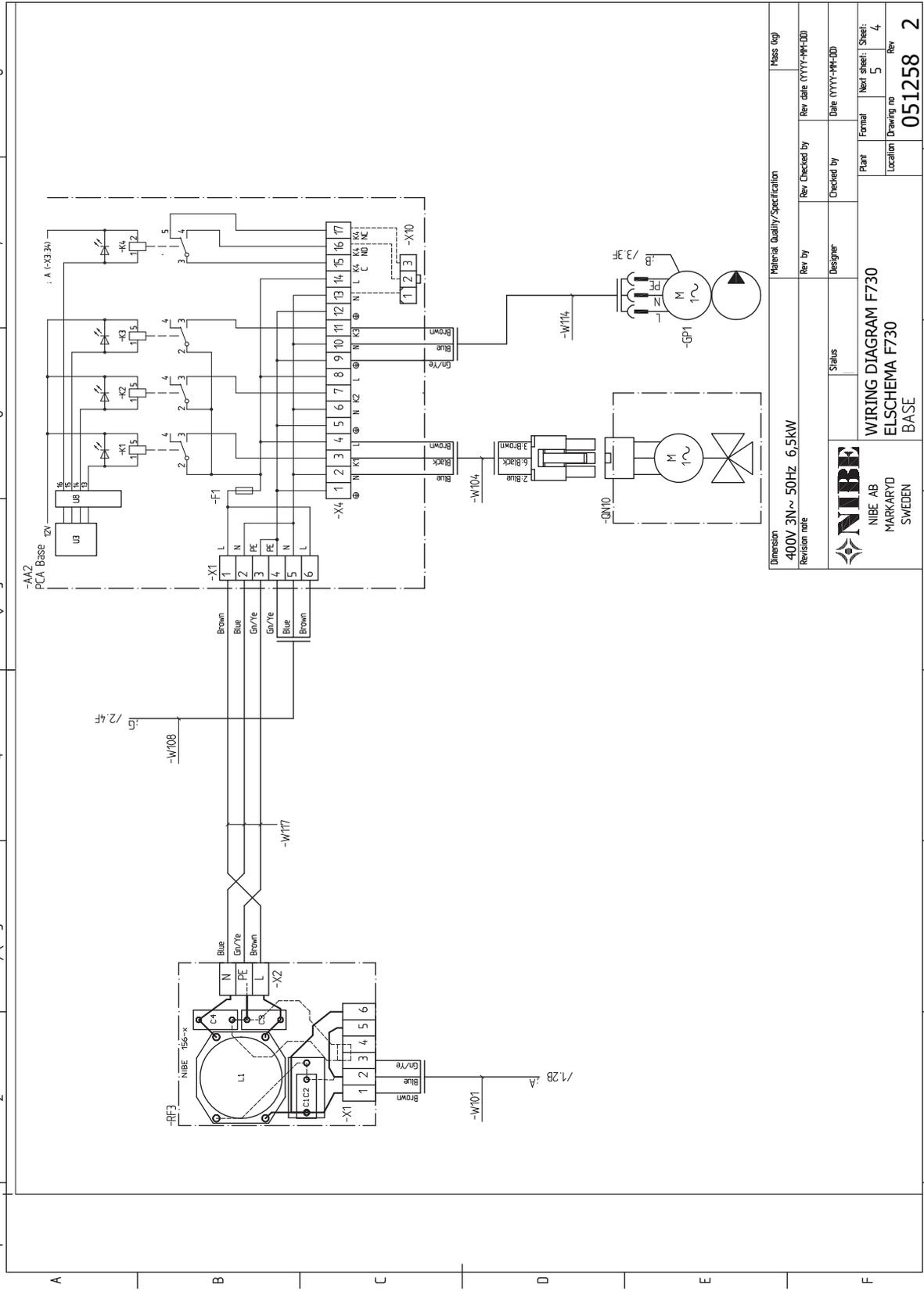
8 7 6 5 4 3 2 1



SELV

Dimension	Material Quality/Specification	Mass (kg)
400V 3N~ 50Hz 6.5kW		
Revision note	Rev by	Rev Checked by
	Designer	Rev date (YYYY-MM-DD)
	Status	Checked by
		Date (YYYY-MM-DD)
<b>NIBE</b>	Plant	Formal
NIBE AB	Location	Next sheet: 3
MARKARYD		4
SWEDEN		Drawing no
		<b>051258</b>
		2

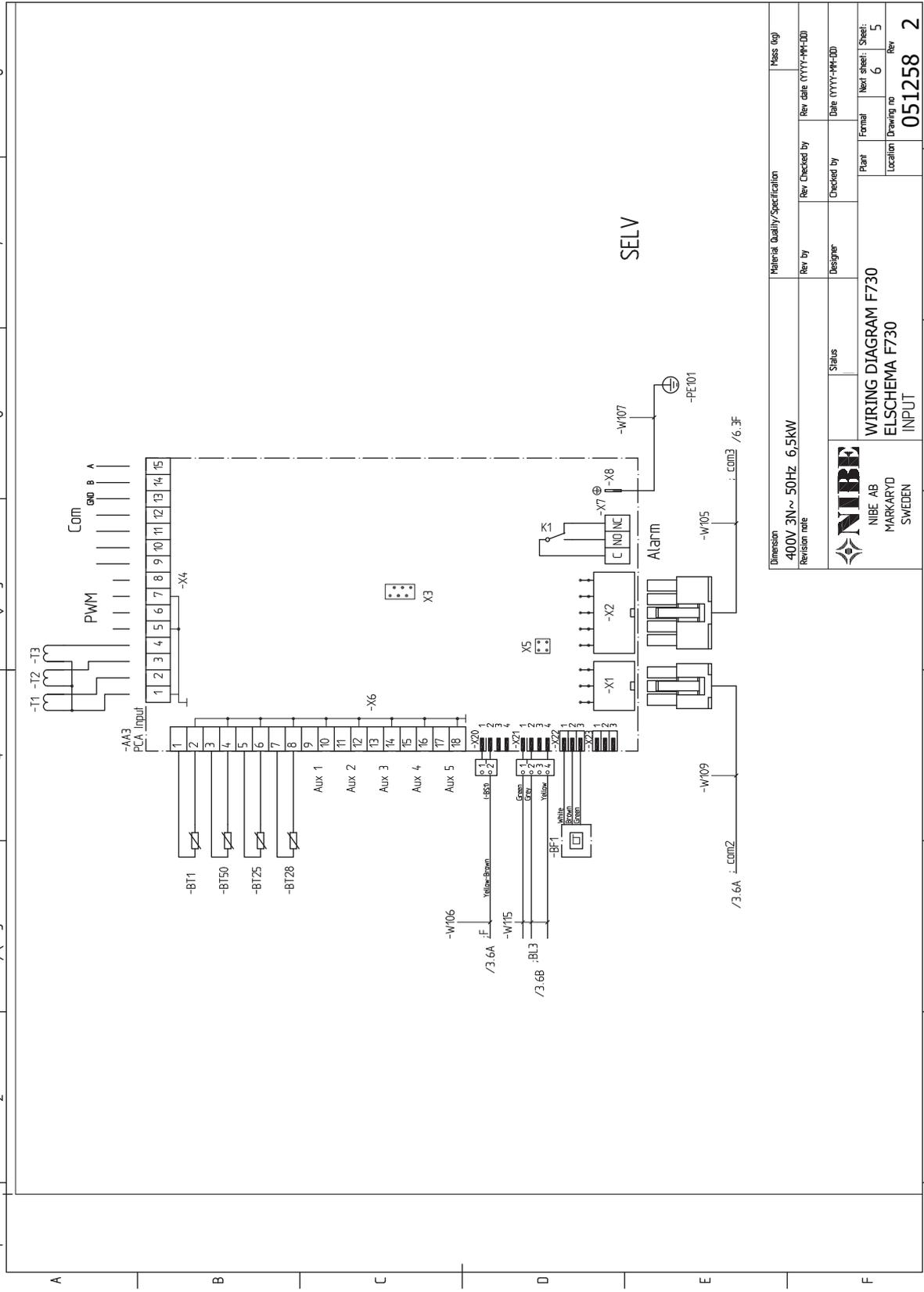
1 2 3 4 5 6 7 8



Material Quality/Specification		Mass (kg)	
Dimension	400V 3N ~ 50Hz 6.5kW	Rev by	Rev Checked by
Revision note		Designer	Date (YYYY-MM-DD)
 <b>NIBE</b> NIBE AB MARKARYD SWEDEN		Plant	Formal
		Location	Next sheet: Sheet:
		Drawing no	Rev
<b>WIRING DIAGRAM F730</b> <b>ELSCHEMA F730</b> BASE		<b>051258</b> <b>2</b>	

1 2 3 4 5 6 7 8

A B C D E F



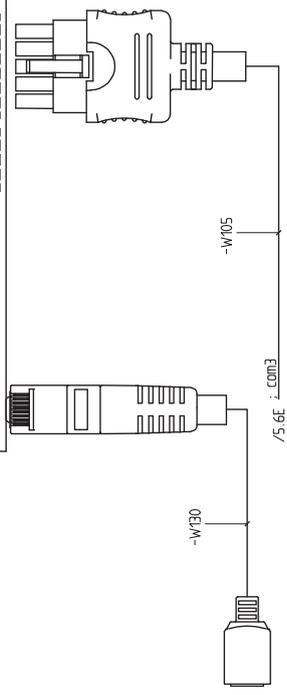
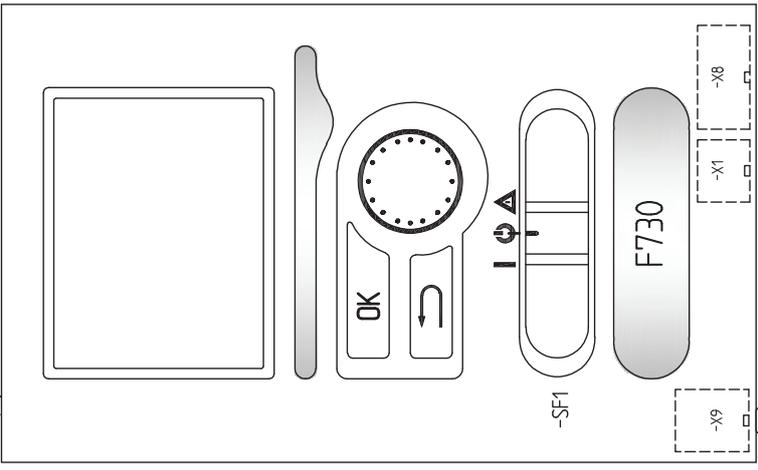
Dimension	Material Quality/Specification	Mass (kg)
Revision note	Rev by	Rev date (YYYY-MM-DD)
	Designer	Checked by
	Status	Date (YYYY-MM-DD)
	Plant	Formal
	Location	Next sheet: Sheet: 5
		Drawing no
		Rev
		051258
		2

**NIBE**  
 NIBE AB  
 MARKARYD  
 SWEDEN

**WIRING DIAGRAM F730**  
**ELSCHEMA F730**  
**INPUT**

1 2 3 4 5 6 7 8

-AA4  
PCA Display Unit



SELV

Material Quality/Specification		Mass (kg)	
Dimension	400V 3N~ 50Hz 6.5kW	Rev. Checked by	Rev date (YYYY-MM-DD)
Revision note		Designer	Date (YYYY-MM-DD)
 NIBE AB MARKARYD SWEDEN	Status	Plant	Formal
	WIRING DIAGRAM F730	Location	Next sheet: Sheet: 6
ELSCHEMA F730	DISPLAY	Drawing no	Rev
		051258	2

# Index

- A**
  - Accessibilité, branchement électrique, 21
  - Accessoires, 54
  - Accessoires de raccordement, 29
  - Affichage, 36
  - Alarme, 51
  - Alimentation, 22
  - Alternatives de branchement
    - Deux systèmes de climatisation ou plus, 17
  - Appoint électrique - puissance maximum, 24
  - Autre installation possible
    - Branchement du bouclage d'eau chaude, 17
- B**
  - Bouton de commande, 36
  - Bouton OK, 36
  - Bouton Retour, 36
  - Branchement d'une tension de service externe pour le système de régulation, 22
  - Branchement de la circulation d'eau chaude, 17
  - Branchement des TOR, 25
  - Branchements, 22
  - Branchements électriques, 20
    - Accessibilité, branchement électrique, 21
    - Accessoires de raccordement, 29
    - Alimentation, 22
    - Appoint électrique - puissance maximum, 24
    - Branchement d'une tension de service externe pour le système de régulation, 22
    - Branchements, 22
    - Dépose du cache de la carte d'entrée, 21
    - Dépose du cache de la carte de base, 21
    - Dépose du cache de la carte du thermoplongeur, 21
    - Disjoncteur électrique, 20
    - Limiteur de température, 20
    - Mode Veille, 24
    - myUplink, 26
    - Options de raccordement externe, 26
    - Raccordements optionnels, 25
    - Réglages, 24
    - Sonde d'ambiance, 23
    - Sonde extérieure, 23
    - TOR, 25
    - Verrouillage des câbles, 22
- C**
  - Circuit de distribution, 16
  - Commande, 36, 40
    - Commande - Menus, 40
    - Commande - Présentation, 36
  - Commande - Menus, 40
    - Menu 5 - ENTRETIEN, 42
  - Commande - Présentation, 36
    - Système de menus, 37
    - Unité d'affichage, 36
  - Commutateur, 36
  - Composants fournis, 8
  - Conception de la pompe à chaleur, 11
  - Conduit d'air extrait, 18
  - Contrôle de l'installation, 6
  - Côtes d'implantation, 15
- D**
  - Démarrage et inspection, 31–32
    - Régler la ventilation, 32
    - Régler la vitesse de la pompe de circulation, 33
  - Dépannage, 51
  - Dépose des caches, 8
  - Dépose du cache de la carte d'entrée, 21
  - Dépose du cache de la carte de base, 21
  - Dépose du cache de la carte du thermoplongeur, 21
  - Dimensions des tuyaux, 15
  - Dimensions et données d'implantation, 55
  - Dimensions et raccordements hydrauliques, 15
  - Disjoncteur électrique, 20
  - Données techniques, 55, 57
    - Dimensions et données d'implantation, 55
    - Données techniques, 57
    - Schéma du circuit électrique, 61
- E**
  - Eau froide et eau chaude
    - Raccordement de l'eau froide et de l'eau chaude, 16
  - Entretien, 48
    - Opérations d'entretien, 48
  - Étiquetage énergétique, 59
    - Documentation technique, 60
    - Données relatives à l'efficacité énergétique du produit combiné, 59
    - Fiche d'information, 59
- F**
  - Fonctionnement, 38
- G**
  - Gestion des alarmes, 51
  - Guide de démarrage, 31
- I**
  - Informations importantes, 4
    - Récupération, 4
  - Informations relatives à la sécurité
    - Contrôle de l'installation, 6
    - Marquage, 4
    - Numéro de série, 4
    - Symboles, 4
  - Installation alternative
    - Chauffe-eau avec thermoplongeur, 17
    - Chauffe-eau sans thermoplongeur, 16
- L**
  - Légende des symboles, 16
  - Limiteur de température, 20
    - Réinitialisation, 21
  - Livraison et manipulation, 7
    - Composants fournis, 8
    - Dépose des caches, 8
    - Dépose des éléments d'isolation, 9
    - Montage, 7
    - Transport, 7
    - Zone d'installation, 7
- M**
  - Marquage, 4
  - Menu 5 - ENTRETIEN, 42
  - Menu Aide, 39
  - Mise en service et réglage, 30
    - Démarrage et inspection, 31
    - Guide de démarrage, 31
    - Préparations, 30
    - Remplissage et purge, 30

Mode Veille, 48  
Alimentation en mode secours, 25  
Montage, 7  
myUplink, 26

## **N**

Navigation entre les fenêtres, 39  
Numéro de série, 4

## **O**

Opérations d'entretien, 48  
Mode Veille, 48  
Sortie USB, 49  
Valeurs des sondes de température, 48  
Vidange du ballon d'eau chaude, 48  
Vidange du circuit de chauffage, 48  
Options de raccordement externe, 26  
Sélection possible d'entrées AUX, 27

## **P**

Préparations, 30  
Problèmes d'inconfort, 51  
Alarme, 51  
Dépannage, 51  
Gestion des alarmes, 51  
Purge du réseau de distribution, 30

## **R**

Raccordement de l'eau froide et de l'eau chaude, 16  
Raccordement du circuit de chauffage, 16  
Raccordement hydraulique et de la ventilation, 14  
Conduit d'air extrait, 18  
Côtes d'implantation, 15  
Dimensions des tuyaux, 15  
Dimensions et raccords hydrauliques, 15  
Légende des symboles, 16  
Raccordement du circuit de chauffage, 16  
Raccords hydrauliques, 14  
Volumes maximaux de la pompe à chaleur et du circuit de distribution, 14  
Raccords hydrauliques et de ventilation  
Circuit de distribution, 16  
Eau froide et eau chaude  
Raccordement de l'eau froide et de l'eau chaude, 16  
Raccords optionnels, 25  
Réglage d'une valeur, 38  
Réglages, 24  
Remplissage du ballon d'eau chaude, 30  
Remplissage du réseau de distribution, 30  
Remplissage et purge, 30  
Purge du réseau de distribution, 30  
Remplissage du ballon d'eau chaude, 30  
Remplissage du réseau de distribution, 30  
Retrait des éléments d'isolation, 9

## **S**

Schéma du circuit électrique, 61  
Sélection d'options, 38  
Sélection d'un menu, 38  
Sélection possible d'entrées AUX, 27  
Sonde d'ambiance, 23  
Sonde extérieure, 23  
Sortie USB, 49  
Symboles, 4  
Système de menus, 37  
Fonctionnement, 38  
Menu Aide, 39  
Navigation entre les fenêtres, 39  
Réglage d'une valeur, 38  
Sélection d'options, 38

Sélection d'un menu, 38  
Utilisez le clavier virtuel, 39

## **T**

Transport, 7

## **U**

Unité d'affichage, 36  
Affichage, 36  
Bouton de commande, 36  
Bouton OK, 36  
Bouton Retour, 36  
Commutateur, 36  
Voyant d'état, 36  
Utilisez le clavier virtuel, 39

## **V**

Valeurs des sondes de température, 48  
Verrouillage des câbles, 22  
Vidange du ballon d'eau chaude, 48  
Vidange du circuit de chauffage, 48  
Voyant d'état, 36

## **Z**

Zone d'installation, 7





# Contact

## **AUSTRIA**

KNV Energietechnik GmbH  
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963-0  
mail@knv.at  
knv.at

## **FINLAND**

NIBE Energy Systems Oy  
Juurakkotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9 274 6970  
info@nibe.fi  
nibe.fi

## **GREAT BRITAIN**

NIBE Energy Systems Ltd  
3C Broom Business Park,  
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)330 311 2201  
info@nibe.co.uk  
nibe.co.uk

## **POLAND**

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawla II 57, 15-703 Białystok  
Tel: +48 (0)85 66 28 490  
biawar.com.pl

## **CZECH REPUBLIC**

Družstevní závody Dražice - strojírna  
s.r.o.  
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.  
Tel: +420 326 373 801  
nibe@nibe.cz  
nibe.cz

## **FRANCE**

NIBE Energy Systems France SAS  
Zone industrielle RD 28  
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tél: 04 74 00 92 92  
info@nibe.fr  
nibe.fr

## **NETHERLANDS**

NIBE Energietechnik B.V.  
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout  
Tel: +31 (0)168 47 77 22  
info@nibenl.nl  
nibenl.nl

## **SWEDEN**

NIBE Energy Systems  
Box 14  
Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433-27 30 00  
info@nibe.se  
nibe.se

## **DENMARK**

Vølund Varmeteknik A/S  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning  
Tel: +45 97 17 20 33  
info@volundvt.dk  
volundvt.dk

## **GERMANY**

NIBE Systemtechnik GmbH  
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0  
info@nibe.de  
nibe.de

## **NORWAY**

ABK-Qviller AS  
Brobekkeveien 80, 0582 Oslo  
Tel: (+47) 23 17 05 20  
post@abkqviller.no  
nibe.no

## **SWITZERLAND**

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG  
Industriepark, CH-6246 Altishofen  
Tel. +41 (0)58 252 21 00  
info@nibe.ch  
nibe.ch

Pour les pays non mentionnés dans cette liste, veuillez contacter NIBE Suède ou vous rendre sur [nibe.eu](http://nibe.eu) pour plus d'informations.

NIBE Energy Systems  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
SE-285 21 Markaryd  
info@nibe.se  
nibe.eu

IHB FR 2405-1 831229

Ce document est publié par NIBE Energy Systems. L'ensemble des illustrations, des faits présentés et des données de produits s'appuient sur les informations disponibles au moment de l'approbation de la publication.

NIBE Energy Systems ne peut être tenu responsable des éventuelles erreurs factuelles ou d'impression pouvant apparaître dans ce document.

